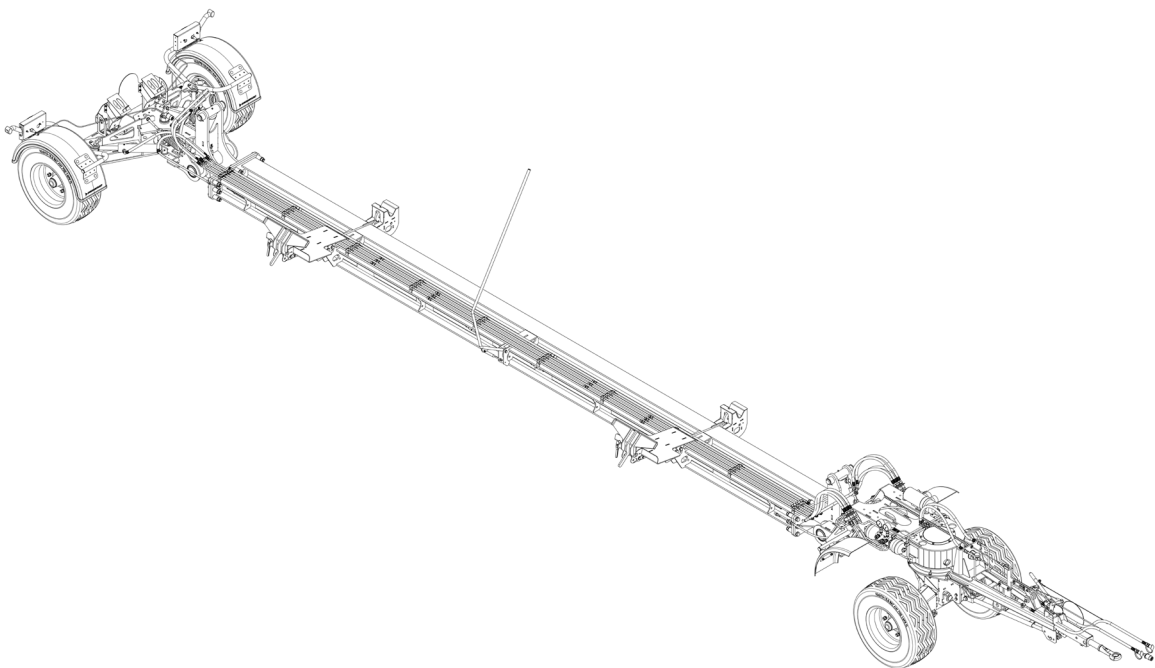


ERSATZTEILLISTE

PARTS CATALOG



SWW 660

für/for Profi Cut 530 · Profi Cut 700

Impressum

Titel: Ersatzteilliste SWW660
Hersteller: Zürn Harvesting GmbH & Co. KG
Schöntal

Gültig für: SWW660-530 · SWW660-620 · SWW660-700

Drucknummer: 26760

2. Auflage 2021 (Version B)

Redaktionsdatum 02/2021

© Zürn Harvesting GmbH & Co. KG

Autor: Martin Stahl

Alle Rechte, auch die Übersetzung, vorbehalten.

Kein Teil dieser Betriebsanleitung darf in irgendeiner Form (Druck Fotokopie oder einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Zustimmung der Firma Zürn Harvesting GmbH & Co. KG, Schöntal reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

Gedruckt auf Papier aus chlorfrei und säurefrei gebleichtem Zellstoff.

Masthead

Title: Spare-parts list SWW660
Manufacturer: Zürn Harvester GmbH & Co. KG
Schöntal

Applicable to: SWW660-530 · SWW660-620 · SWW660-700

Print number: 26760

2nd issue 2021 (Version B)

Editorial date 02/2021

© Zürn Harvesting GmbH & Co. KG

Autor: Martin Stahl

All rights reserved, also applies to the translation.

No part of this spare-parts list must be reproduced in any form (print, photocopy or any other process) or processed, duplicated or distributed using electronic systems without the written permission of the Zürn Harvesting GmbH & Co. KG, Schöntal.

We reserve the right to make technical amendments.

Printed on paper made from chlorine-free and acid-free bleached pulp.

Vorwort

Diese Maschine ist ausschließlich für den üblichen Einsatz bei landwirtschaftlichen oder gleichgearteten Arbeiten konstruiert. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

Diese Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen, um sich mit der korrekten Bedienung und Wartung der Maschine vertraut zu machen und um Verletzungen oder Maschinenschäden zu vermeiden. Geschieht dies nicht, können Verletzungen oder Maschinenschäden die Folge sein. Diese Betriebsanleitung und die Sicherheitsaufkleber an der Maschine sind möglicherweise auch in anderen Sprachen erhältlich (Ihr Händler kann diese für Sie bestellen).

Diese Betriebsanleitung gehört zur Maschine und sollte bei einem Weiterverkauf dem Käufer der Maschine ausgehändigt werden.

Maßangaben in dieser Betriebsanleitung entsprechen den metrischen Maßen. Nur passende Teile und Schrauben verwenden. Für metrische Schrauben bzw. Zollschrauben sind unterschiedliche Schraubenschlüssel notwendig.

Die Bezeichnungen „Rechts“ und „Links“ beziehen sich auf die Vorwärtsfahrtrichtung der Maschine.

Tragen Sie die Seriennummer in den Anfangsteil der Betriebsanleitung ein. Bitte alle Ziffern genau notieren. Im Falle eines Diebstahls können diese Nummern eine wichtige Hilfe für die Fahndung sein. Außerdem benötigt Ihr Händler diese Nummern, wenn Sie Ersatzteile bestellen. Es ist ratsam, diese Nummern auch noch an einer anderen Stelle zu notieren.

Vor Auslieferung der Maschine hat Ihr Händler eine Inspektion durchgeführt. Nach den ersten 20 bis 50 Betriebsstunden sollte von Ihrem Händler eine weitere Inspektion vorgenommen werden, um die bestmögliche Leistung der Maschine zu gewährleisten.

Dieser Maschine darf nur von Personen genutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften, sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen und straßenverkehrsrechtlichen Regeln sind einzuhalten. Eigenmächtige Veränderungen an diesem Schneidwerkswagen schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Foreword

This machine is designed only for the usual application in agricultural work or similar activities. Any other use beyond this is deemed improper use of the machine. The manufacturer accepts no liability whatsoever for damage resulting from improper use; the risk will be borne solely by the user. Proper use also includes complying with the operation, maintenance and service conditions specified by the manufacturer.

Read the operating manual thoroughly to familiarise yourself with the correct operation and maintenance of the machine and to prevent injuries or damage to the machine. Not doing so can result in injuries or machine damage. This operating manual and the safety labels on the machine may also be available in other languages: please enquire at your dealership.

This operating manual is part of the machine and should be handed over to the purchaser if the machine is re-sold.

Dimensions specified in this operating manual are metric. Use only appropriate parts and bolts. Different spanners are required for metric bolts and bolts with imperial (inch) dimensions.

The designations "left" and "right" are with reference to the forward direction of the machine.

Enter the serial number in the first section of the operating manual. Please record all numbers accurately. In case of theft, these numbers can be important for tracing the machine. Your dealer also needs these numbers when you order spare parts. It is a good idea to keep a second record of these numbers in another location.

Your dealer has carried out an inspection of the machine prior to delivery. A further inspection should be carried out by your dealer after the first 20 to 50 hours of operation in order to ensure the best possible performance for the machine.

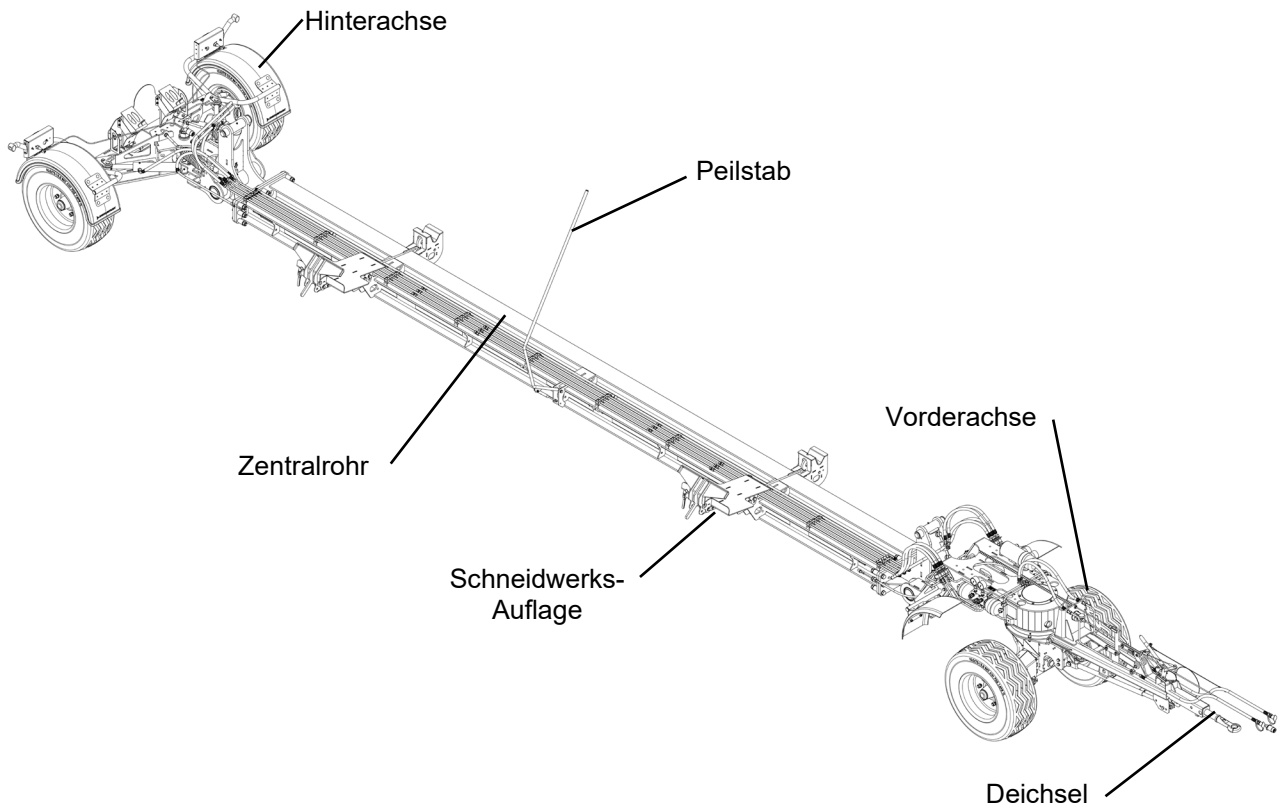
This machine must only be used, serviced and repaired by persons who are familiar with it and who have been briefed about its hazards. The relevant accident prevention regulations and other generally recognized rules and laws for safety, occupational health and road traffic must also be observed. Unauthorized changes to this trailer release the manufacturer from liability for any resulting damage.

Inhaltsverzeichnis

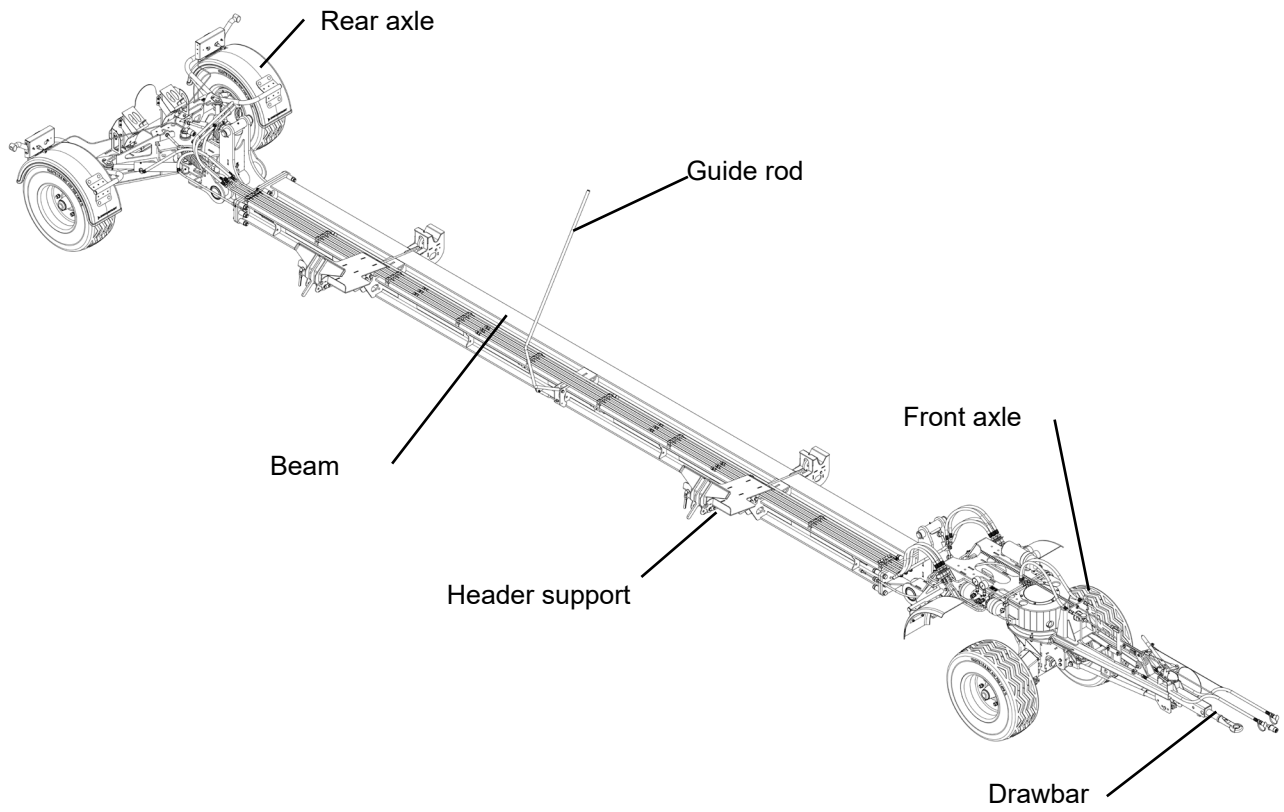
Impressum	2
Masthead	3
Vorwort	4
Foreword	5
Inhaltsverzeichnis	6
Schneidwerkswagenbeschreibung	8
Header transporter components	9
Typenschilder	10
Rating plate	11
Wichtige Hinweise	12
Erläuterung Typenbezeichnung	12
Elektrische Anlage	12
SWW 660-620 Profi Cut hydraulisch absenkbar	13
SWW 660-700 HL Profi Cut hydraulisch absenkbar	14
SWW 660-700 H Profi Cut hydraulisch absenkbar	15
SWW 660-530 HL Profi Cut hydraulisch absenkbar	16
SWW 660-530 H Profi Cut hydraulisch absenkbar	17
Vorderteil komplett ohne Lenkung	18
Vorderteil komplett mit Lenkung	20
Dreheinheit	22
Vorderachse	24
Montagegruppe Schmiernippel	25
Umlenkung Lenkung	26
Auflage Profi Cut 620 komplett mechanisch mit Oberlenker	27
Zubehörteile Auflage Profi Cut 620	28
Auflage Profi Cut 530-700	29
Zubehör Auflage Profi Cut 530-700	30
Anzeige komplett	31
Achsträger hinten komplett	32
Achsträger hinten ohne Lenkung komplett	34
Achsdrehbolzen	36
Versteifung Hinterachse (ohne Lenkung)	37
Zentralrohr 620	38
Zentralrohr 530 / 700 bis MY2017	39
Zentralrohr 530 / 700 ab MY2018	40
Bremsgestänge SWW 660-620	42
Bremsgestänge 660-530; 660-700	43
Bremszüge	44

Räder	45
Kotflügel Vorderachse	46
Kotflügel Hinterachse	47
Elektrik (System Aspöck)	48
Elektrik (System Ermax LED)	49
Hydraulik Zuggabel	51
Hydraulik mit Lenkung	52
Hydraulikblock Hydraulische Lenkung (Hydac)	54
Hydraulikblock Hydraulische Lenkung (Luen)	55
Hydraulik ohne Lenkung	56
Hydraulikzylinder vorne	57
Hydraulik vorne	58
Hydraulikleitung Zentralrohr ohne Lenkung	59
Hydraulikleitung Zentralrohr mit Lenkung	60
Hydraulikzylinder hinten	61
Hydraulik hinten	62
Zubehör Achsträger hinten komplett	63
Optionspaket hydraulische Lenkung	64
Optionspaket Multikuppler	65
Optionspaket Seitentrennerhalter	66
Auflaufeinrichtung AM2005	67
Höheneinstelleinrichtung	69
Bremse Vorderachse	71
Bremse Hinterachse	75
Aufkleber	77
Zubehör	78
Drehmomente für metrische Schrauben	79
Torques for Metric Bolts	80
Kontakt · Contact	81
Ersatzteilbestellung / Spare parts order / Commande des pièces:	81

Schneidwerkswagenbeschreibung



Header transporter components



Typenschilder

Bitte notieren Sie hier die Typenbezeichnung und die Seriennummer Ihrer Maschine. Diese Informationen sind bei Ersatzteilbestellungen oder Garantiefragen dem autorisierten Vertriebspartner mitzuteilen.

Typ: _____

Seriennummer: _____

Fahrgestellnummer:
(VIN) _____

ZÜRN HARVESTING	
Typ	_____
Variante	_____
Bezeichnung	_____
Serien-Nr.	_____
Baujahr	_____
Leergewicht	_____ kg
zul. Gesamtgew.	_____ kg
zul. Achslast vo	_____ kg
zul. Achslast hi	_____ kg
Stützlast	_____ kg

Zürn Harvesting GmbH & Co. KG
Kapellenstr. 1
D-74214 Schöntal-Westernhausen
Tel. +49 7943/9105-0

CE

Made in Germany
www.zuern.de

Typschild Auflaufeinrichtung

Produktionsdatum Jahr Woche Tag

Sachnummer: 48.69.833.094 04 18 3

zul. D-Wert: 62,8 kN

Typ / Variante: Typ AM 2000 F 1314

Ausf. AK 12 Ausf. BK 12

Zul. Fahrgeschwindigkeit bis 25 km/h bis u. über 25 km/h

Zulässiges Gesamtgewicht des Anhängers von 3264 kg bis 8000 kg von 5175 kg bis 8000 kg

Nur bei arretierter Schubstange und Druckluftbremsanlage
Zul. Gesamtgewicht des Anhängers bis 10000 kg
Zul. Fahrgeschwindigkeit über 25 km/h

Zusatzinformation

Angabe von Fahrgeschwindigkeiten und zul. Gesamtgewichte bei unterschiedlichen Ausführungen

Typschild Bremsachse

Produktionsdatum Jahr Woche Tag

Sachnummer: 55.70.454.105 04 18 3

Achstyp: GS 8008-1 N 3108-3

Min. Reifenradius: R min. mm 300 R max. mm 471

Radbremsengutachten: PS50 TDB 0364 NR. 200 255.1

Technische Achslast: stat. 8500 10000 8000

zul. Höchstgeschwindigkeit in km/h: tech. 6000 v max. km/h 40

Radbremse: Achslasten 2-Achser, Einzelachse, Tandemachser

Max. Reifenradius

Kundennummer

Rating plate

Please make a note of the type designation and serial number of your machine here. This information must be given to the authorised dealer when ordering spare parts or making guarantee enquiries.

Type: _____

Serial number: _____

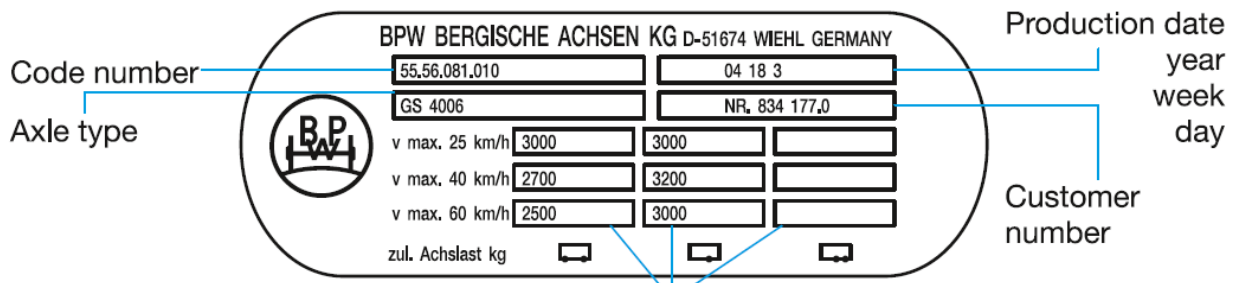
Chassis number:
(VIN) _____

ZÜRN HARVESTING	
Typ	_____
Variante	_____
Bezeichnung	_____
Serien-Nr.	_____
Baujahr	_____
Leergewicht	_____ kg
zul. Gesamtgew.	_____ kg
zul. Achslast vo	_____ kg
zul. Achslast hi	_____ kg
Stützlast	_____ kg

Zürn Harvesting GmbH & Co. KG
Kapellenstr. 1
D-74214 Schöntal-Westerhausen
Tel. +49 7943/9105-0

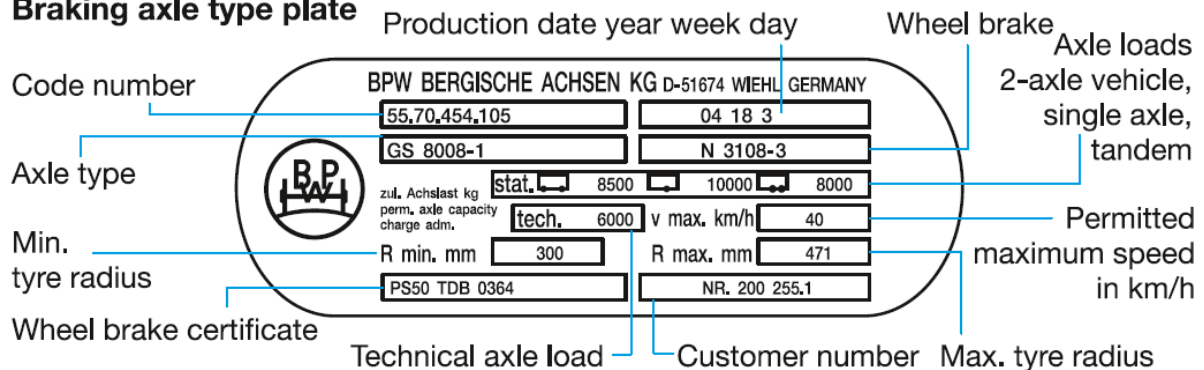
CE
Made in Germany
www.zuern.de

Trailer axle type plate



Permitted axle loads, divided into different maximum speeds and design (2-axle vehicle, single axle, tandem)

Braking axle type plate



Wichtige Hinweise

Die Angaben auf dem Typenschild der Achse und der Auflaufeinrichtung werden zum Bestellen von Teilen benötigt. Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben sie bitte folgende Informationen dem Servicemitarbeiter weiter:

- Genaue Bezeichnung des Maschinentyps, zu dem die Ersatzteile gewünscht werde
- Die Maschinenummer und das Lieferjahr
- Die Stückzahl der Ersatzteile
- Die Artikelnummer und die Benennung
- Die genaue leserliche Anschrift des Empfängers der Ersatzteile
- Die gewünschte Versandart

Erläuterung Typenbezeichnung

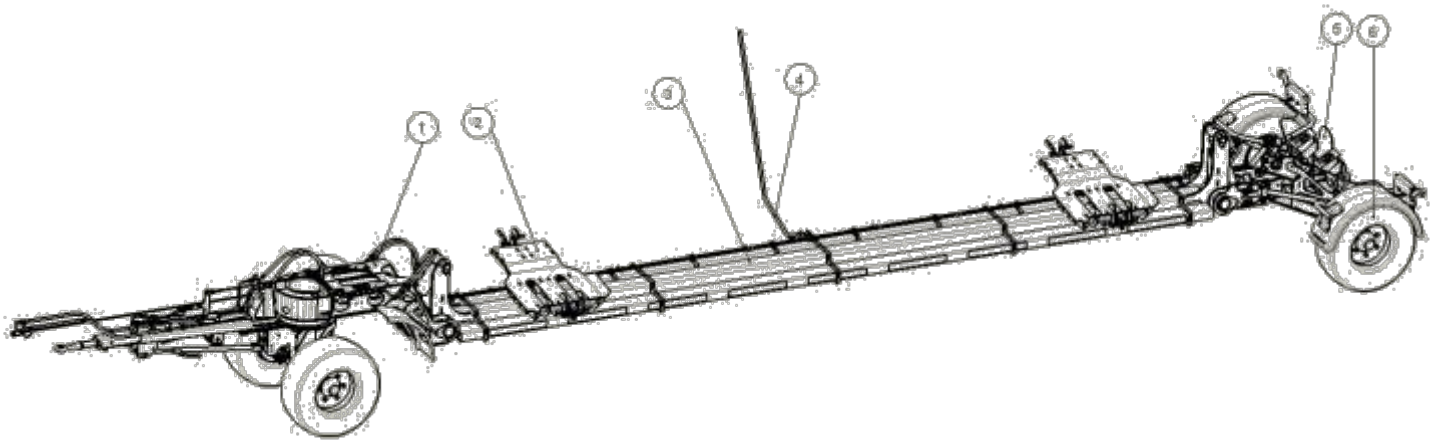
SWW 660-530 H	ohne Hinterachslenkung
SWW 660-530 HL	mit hydraulischer Hinterachslenkung
SWW 660-620 H	ohne Hinterachslenkung
SWW 660-620 HL	mit hydraulischer Hinterachslenkung
SWW 660-700 H	ohne Hinterachslenkung
SWW 660-700 HL	mit hydraulischer Hinterachslenkung

Elektrische Anlage

Kabelbelegung nach DIN/ISO 1724 (Stecker 7pol)

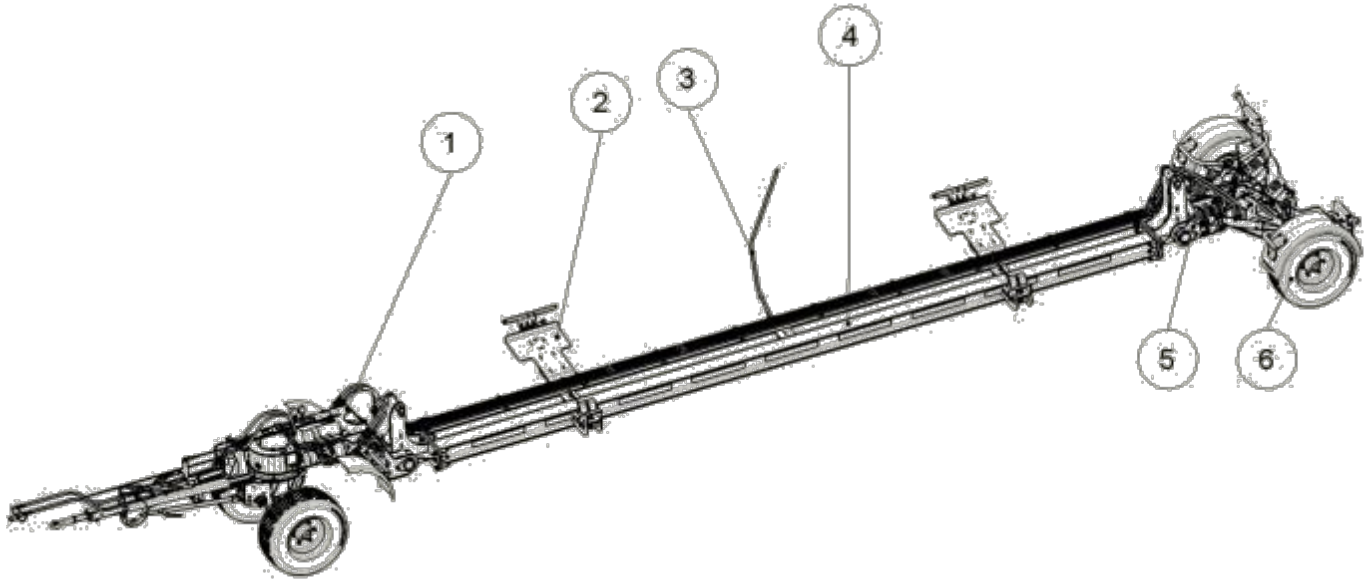
L/1	gelb
54g/2	blau
31/3	weiß
R/4	grün
58R/5	braun
54/6	rot
58L/7	schwarz

SWW 660-620 Profi Cut hydraulisch absenkbar



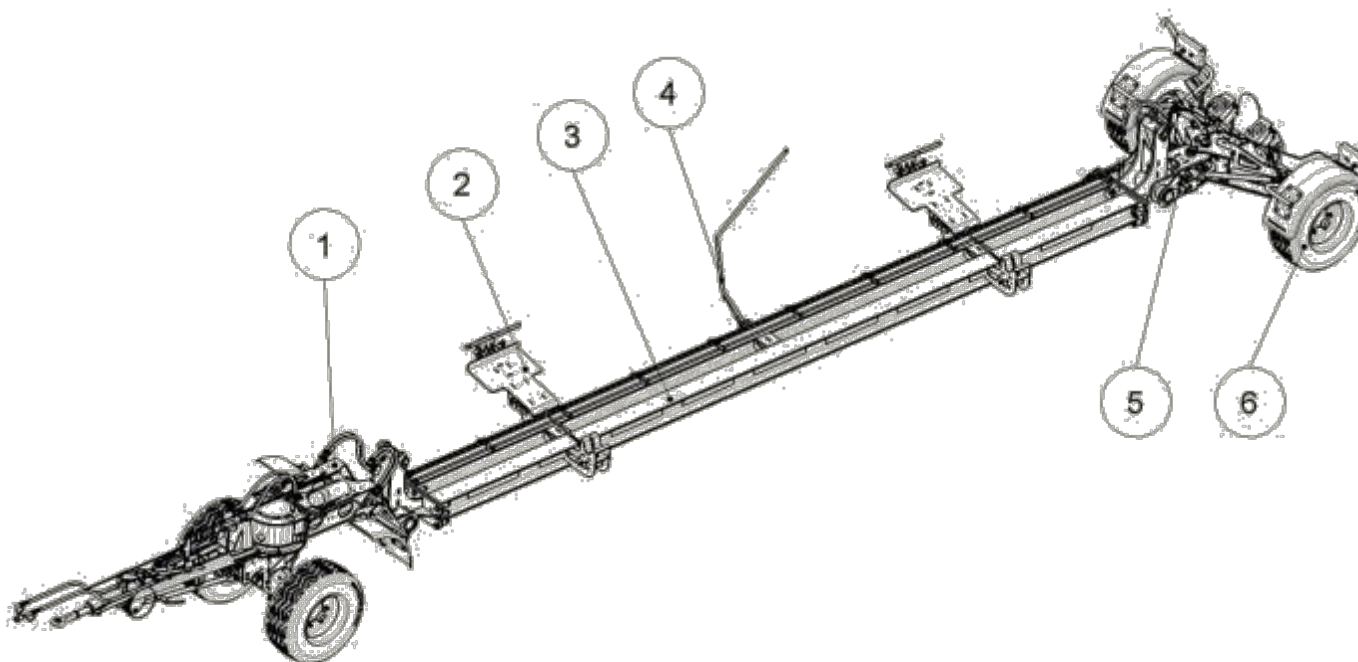
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26665	SWW Typ 600 Vorderteil Komplett	
2	2	26315	Auflage Mechanische Verriegelung	
3	1	26436	Zentralrohr hydraulisch Absenkbar	
4	1	26153	Anzeigestange	
5	1	26667	Achsträger Hinten komplett	
6	4	26555	Rad 10.00 75-15.3 14PR	komplett
1-6		26520	Schneidwerkswagen komplett	SWW 660-620

SWW 660-700 HL Profi Cut hydraulisch absenkbar



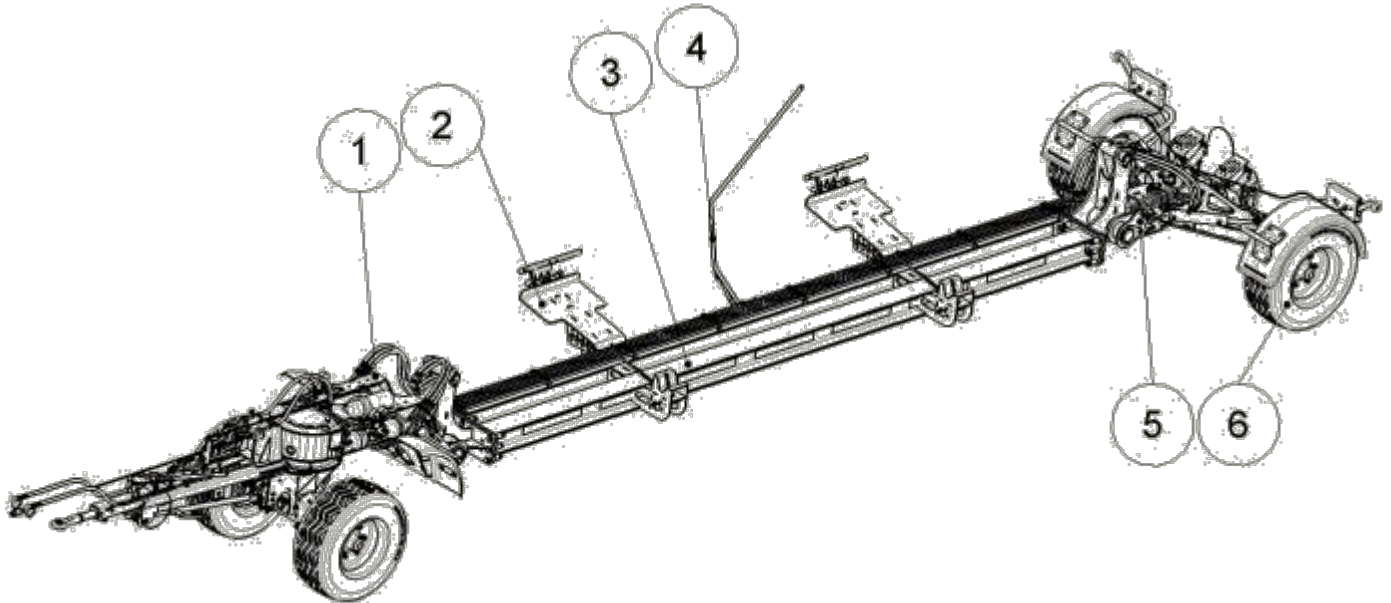
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26613	SWW Typ 600 Vorderteil Komplett	
2	2	26600	Auflage Komplett	
3	1	26595	Zentralrohr HEB 160	
4	1	26153	Anzeigestange	
5	1	26459	Achsträger Hinten Komplett Zusammenbau	
6	4	26555	Rad 10.00 75-15.3 14PR	Komplett
1-6		26610	Schneidwerkswagen komplett	SWW 660-700 HL

SWW 660-700 H Profi Cut hydraulisch absenkbar



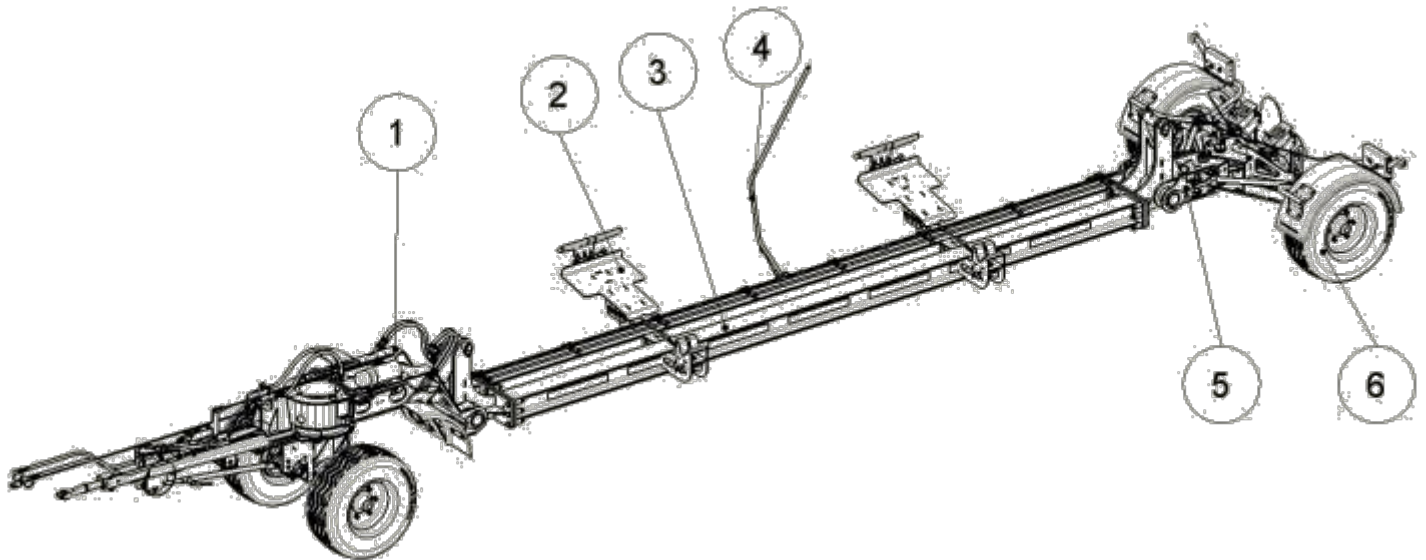
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26665	SWW Typ 600 Vorderteil Komplett	
2	2	26600	Auflage Komplett	
3	1	26595	Zentralrohr HEB 160	
4	1	26153	Anzeigestange	
5	1	26667	Achsträger Hinten Komplett ohne Lenkung	
6	4	26555	Rad 10.00 75-15.3 14PR	komplett
1-6		26754	Schneidwerkswagen komplett	SWW 660-700 H

SWW 660-530 HL Profi Cut hydraulisch absenkbar



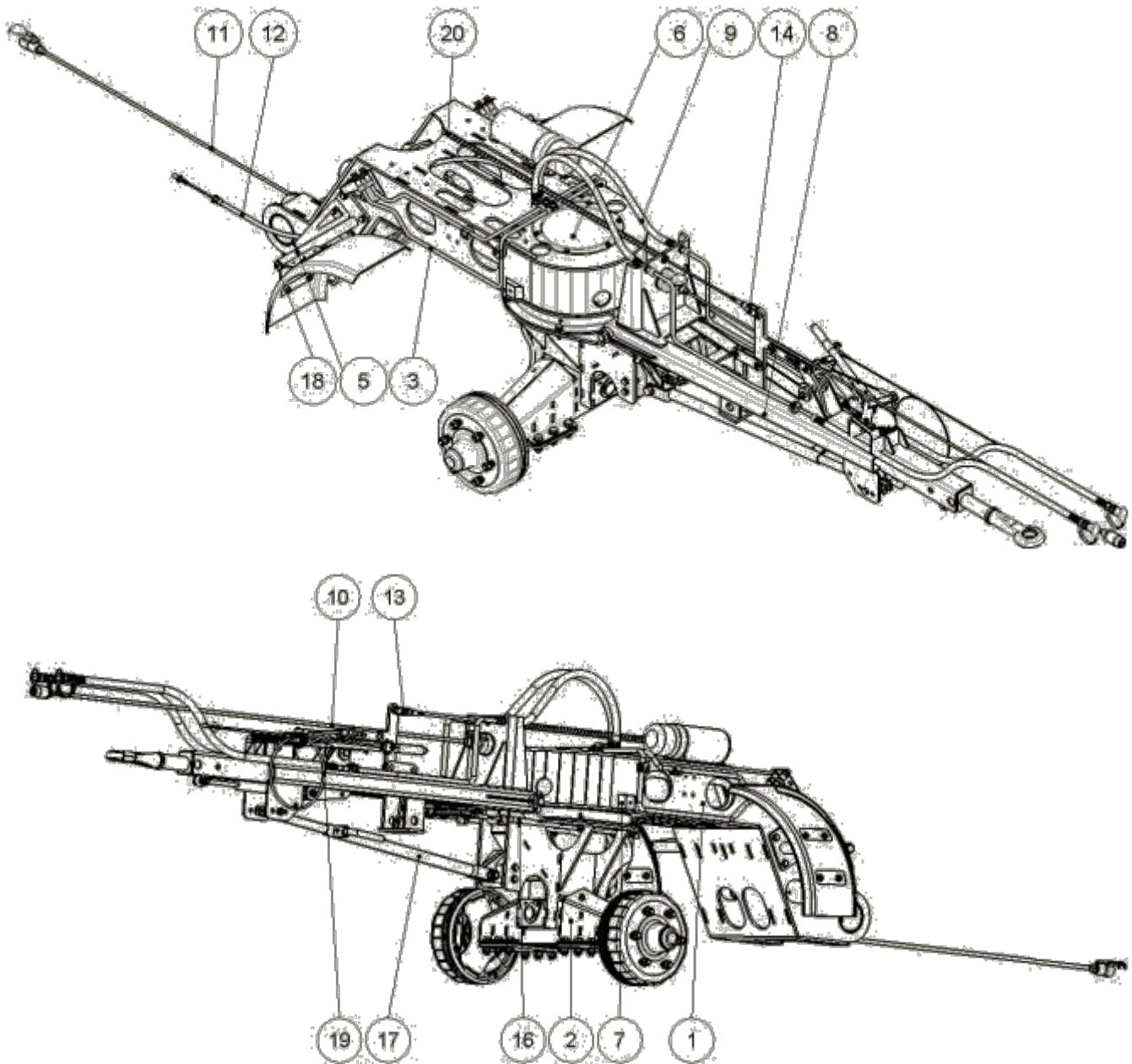
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26613	SWW Typ 600 Vorderteil Komplett	
2	2	26600	Auflage Komplett	
3	1	26401	Zentralrohr HEB 160	
4	1	26153	Anzeigestange	
5	1	26530	Achsträger Hinten Komplett Zusammenbau	
6	4	26555	Rad 10.00 75-15.3 14PR	komplett
1-6		26750	Schneiderwagen komplett	SWW 660-530 HL

SWW 660-530 H Profi Cut hydraulisch absenkbar

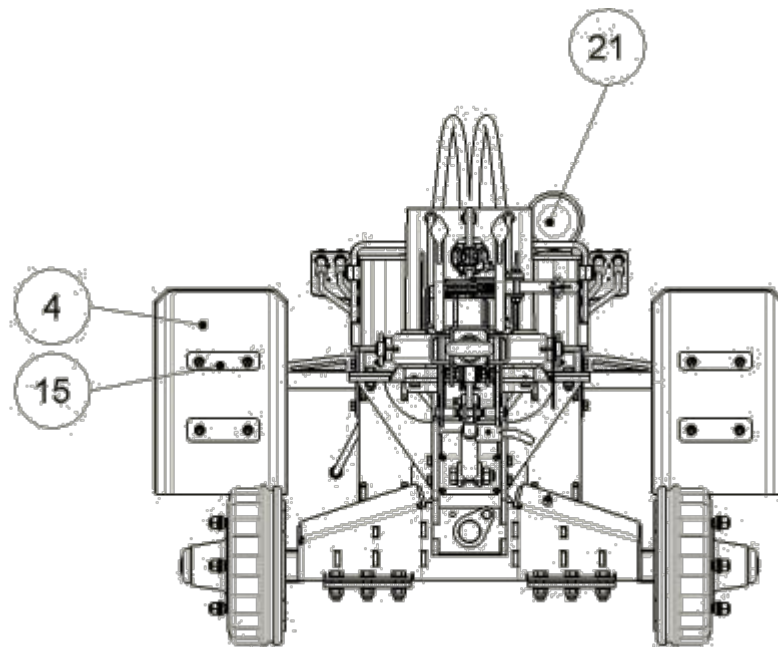


Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26665	SWW Typ 600 Vorderteil Komplett	
2	2	26600	Auflage Komplett	
3	1	26401	Zentralrohr HEB 160	
4	1	26153	Anzeigestange	
5	1	26667	Achsträger Hinten Komplett ohne Lenkung	
6	4	26555	Rad 10.00 75-15.3 14PR	komplett
1-6		26660	Schneidwerkswagen komplett	SWW660-530 H

Vorderteil komplett ohne Lenkung

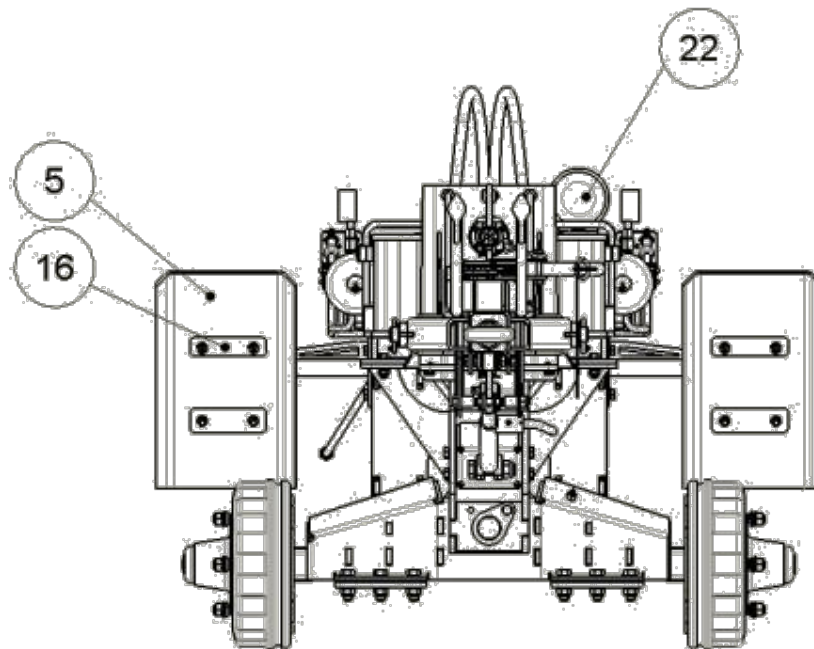


Vorderteil komplett ohne Lenkung



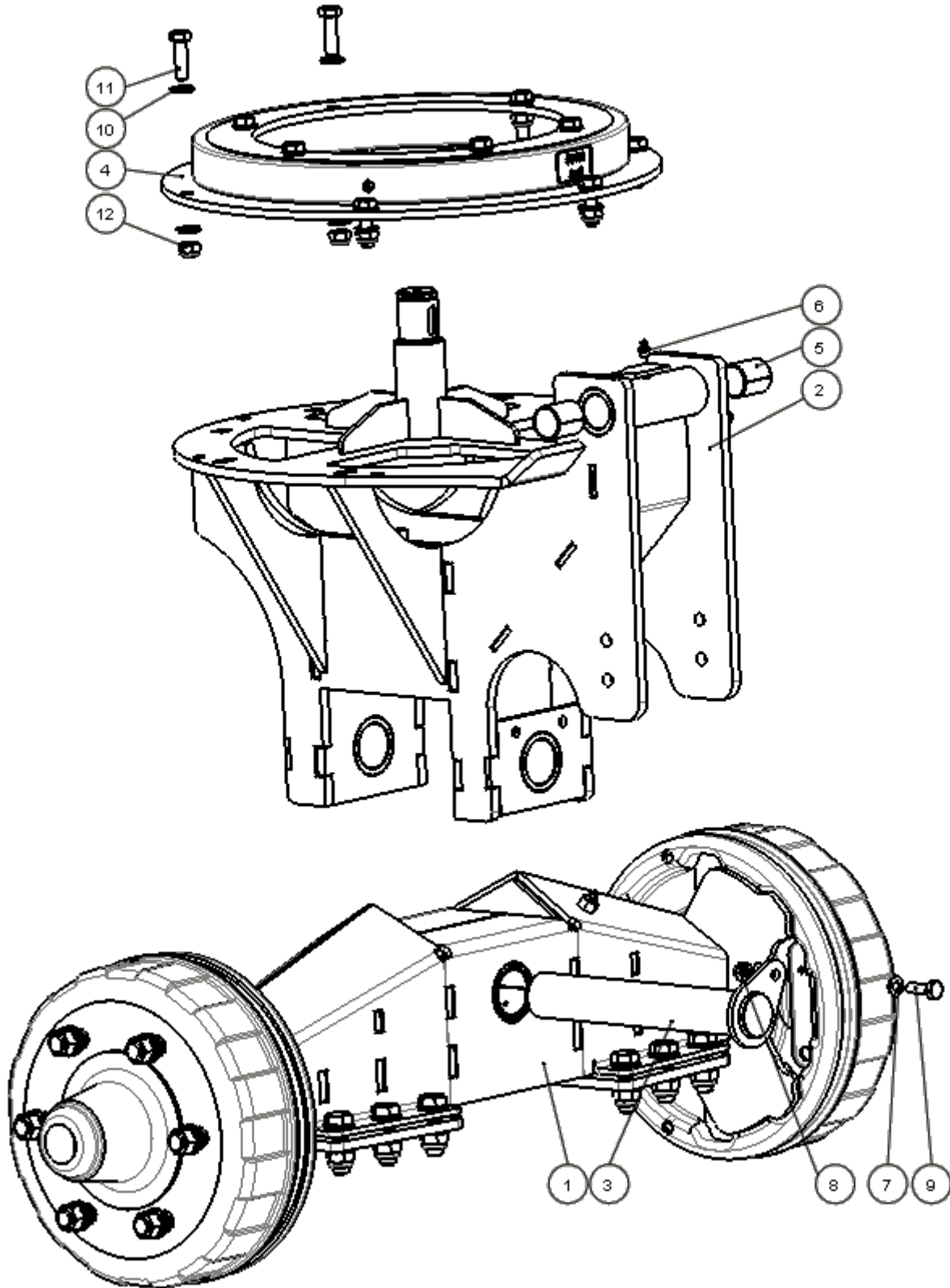
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26416	Schwanenhals hydraulisch absenkbar	RAL 7016
2	1	26480	Dreheinheit Vorne Komplett	inkl Drehkranz und Achse
3	1	26666	Hydraulik Montagegruppe ohne Lenkung	Hydraulikleitung
4	2	26095	Kotflügel Vorne	
5	2	26105	Kotflügelhalter Vorne Komplett	
6	1	26574	Deckel Schwanenhals	
7	2	26575	Anschlag Drehschemel	
8	1	26050	Auflaufeinrichtung BPW	AM2005, B12
9	1	26556	Hydraulikverrohrung Zuggabel komplett	Leitungen und Kuppler
10	1	26006	Zwischenkabel Zuggabel	L= 2800 mm
11	1	26566	Fahrzeugleitung	L= 8500 mm
12	1	26562	Bremszug Vorne Hydraulisch	
13	1	26036	ES Bolzen	12x48
14	1	26035	Gabelgelenkkopf Form G Rechtsgewinde	DIN 71752 M12x48
15	1	26170	Unterlage Kotflügel	
16	2	26121	Bremszug Radnabe	
17	1	26676	Montagegruppe Höheneinstellung	komplett
18	2	26140	Lamellenstopfen Rund 32mm	GPN 320 GL32 1-2
19	1	26122	Abreißeil SWW	L= 1800mm (Öse/Karabiner)
20	1	26693	Wickelschlauch D=16 Länge 1,0 m	
21	1	61783	Dokumenthalter rund groß	
1-21		26665	Vorderteil komplett	

Vorderteil komplett mit Lenkung



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26416	Schwanenhals hydraulisch absenkbar	RAL 7016
2	1	26480	Dreheinheit Vorne Komplett	inkl. Drehkranz und Achse
3	1	26539	Hydraulik Montagegruppe Vorne	Hydraulikleitungen
4	1	26499	Montagegruppe Umlenkung	
5	2	26095	Kotflügel Vorne	
6	2	26105	Kotflügelhalter Vorne Komplett	
7	1	26574	Deckel Schwanenhals	
8	2	26575	Anschlag Drehschemel	
9	1	26050	Auflaufeinrichtung BPW	AM2005 B12
10	1	26556	Hydraulikverrohrung Zuggabel	komplett inkl. Kuppler
11	1	26006	Zwischenkabel Zuggabel 7polig 12V	L= 2800 mm
12	1	26566	Fahrzeugleitung	L= 8500 mm
13	1	26562	Bremszug Vorne Hydraulisch	L= 2750 mm
14	1	26036	ES Bolzen	12x48
15	1	092484	Gabelgelenkkopf Form G Rechtsgewinde	DIN 71752 M12x48
16	4	26170	Unterlage Kotflügel	V2A
17	2	26121	Bremszug Radnabe	L= 1487 mm
18	1	26676	Montagegruppe Höheneinstellung	
19	1	26122	Abreißseil SWW	L= 1800mm (Öse/Karabiner)
20	2	26140	Lamellenstopfen Rund 32mm	GPN 320 GL32 1-2
21	1	26693	Wickelschlauch D=16 Länge 1,0 m	
22	1	61783	Dokumenthalter rund groß	
1-22		26613	Vorderteil komplett	

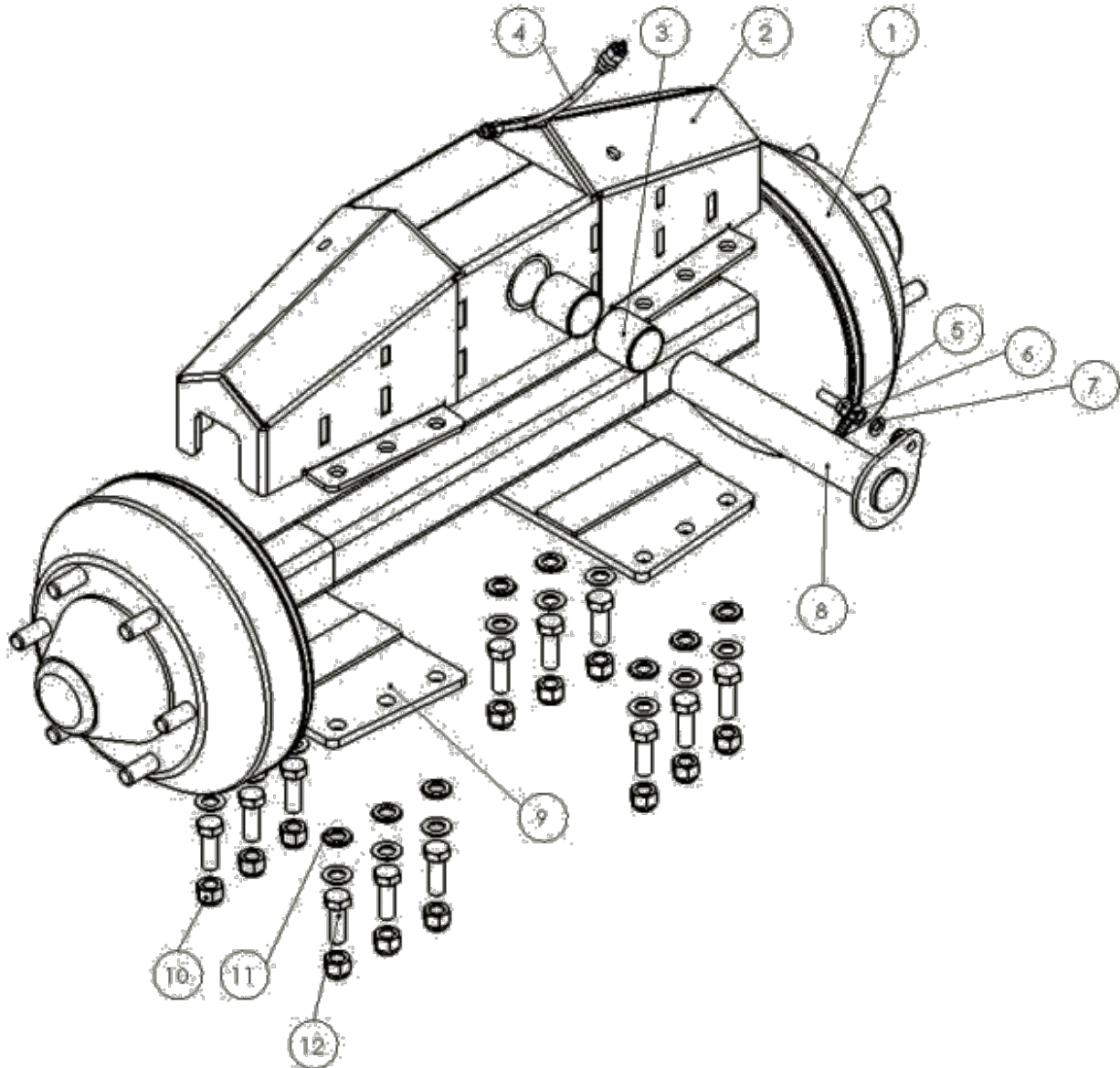
Dreheinheit



Dreheinheit

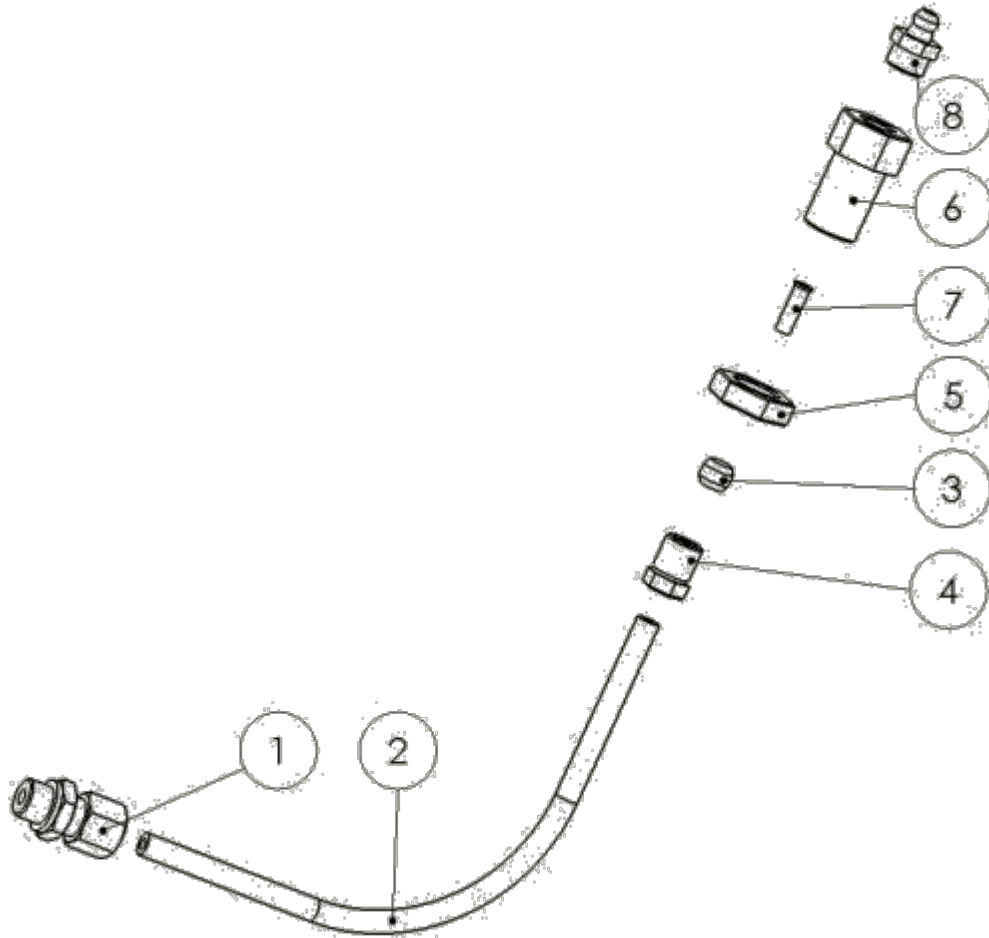
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26070	Achse vorne Zusammenbau komplett	
2	1	26486	Drehschemel vorne hydraulisch Komplett	
3	1	26058	Herzbolzen komplett D = 45 mm	
4	1	26685	Kugeldrehkranz KLK 500 N	
5	2	26142	Buchse Permaglide	PAP 3040 P10
6	1	70135	Kegelschmiernippel	DIN 71412 M10x1
7	2	70075	Scheibe	DIN 125 A10
8	1	70340	Sechskantmutter	DIN 985 M10
9	1	70061	Sechskantschraube	DIN 933 M10x30
10	26	70076	Scheibe	DIN 125 A12
11	13	70348	Sechskantschraube	DIN 933 M12x40
12	13	70022	Sechskantmutter	DIN 985 M12
1-12	1	26480	Dreheinheit Vorne Komplett	

Vorderachse



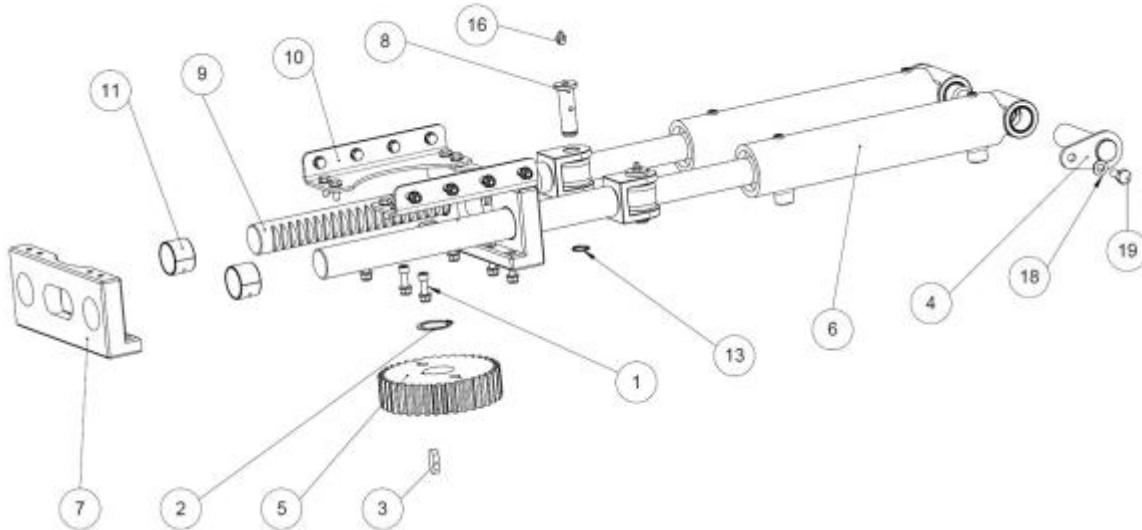
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26055	Achse Vorne Komplett	GS4006
2	1	26060	Achsträger Vorne Komplett	RAL 7016
3	2	26066	Buchse	PAP4550 P10
4	1	26198	Montagegruppe Schmierung Pendelachse	
5	1	70061	Sechskantschraube	DIN 933 M10x30
6	12	70023	Sechskant-Sicherungsmutter	DIN 985 M16
7	2	70075	Scheibe Form A	DIN125 10mm
8	1	26058	Herzbolzen kpl	A2K
9	2	26069	Klemmplatte Vorne	RA 7016
10	12	70023	Sechskant-Sicherungsmutter	DIN985 M16
11	24	70078	Scheibe Form A	DIN 125 16mm
12	12	091512	Sechskantschraube	DIN 933 M16x50

Montagegruppe Schmiernippel



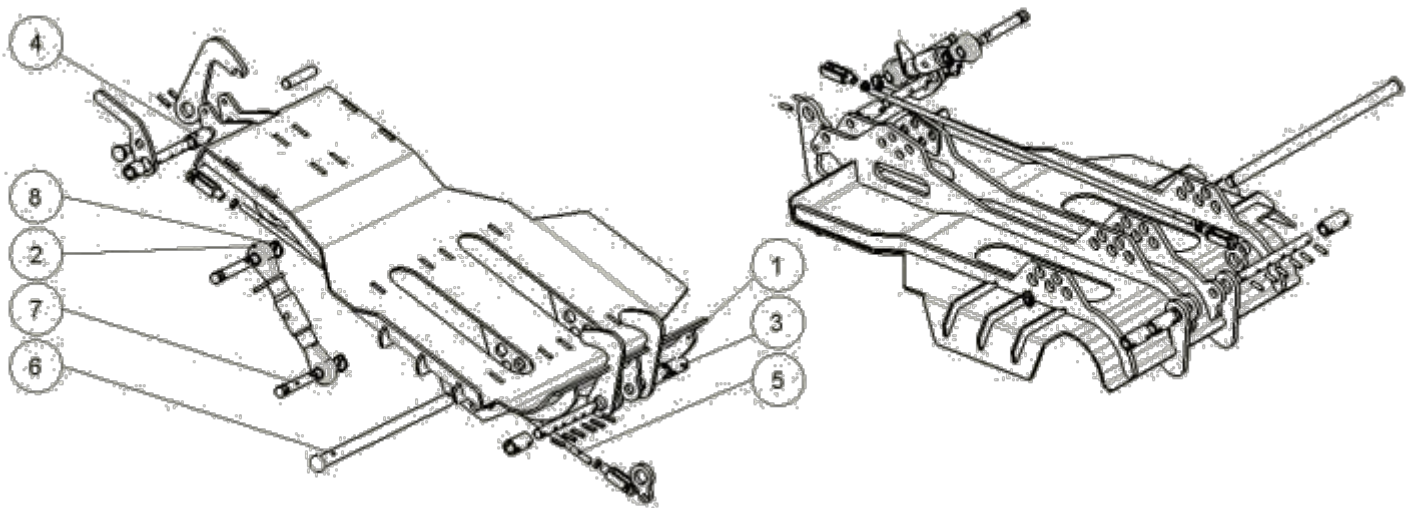
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	70236	Gerade Einschraubverschraubung	
2	1	26687	Schmierleitung Vorderachse Polyamidrohr	6x1.5
3	1	70238	Doppelkegelring 60°Konus	
4	1	70237	Überwurfschraube 60° Konus	
5	1	70240	Mutter für Schottverbinder	M14x1.5
6	1	70239	Schottverschraubung	
7	1	70241	Messing Einsteckhülse	
8	1	70135	Schmiernippel gerade	M10x1
1-8	1	26198	Montagegruppe Schmierung Pendelachse	

Umlenkung Lenkung



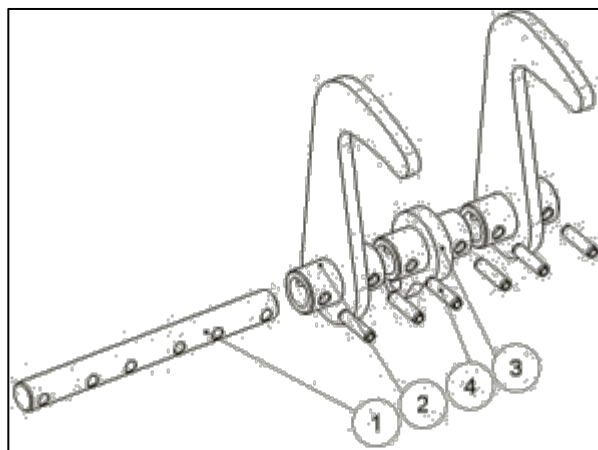
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	8	092003	Zylinderschraube	DIN 912 M8x30
2	1	093122	Sicherungsring	DIN 471 40x1,75
3	1	093149	Passfeder	DIN 6885 12x8x32
4	2	26405	Bolzen Zylinder	A2K
5	1	26484	Zahnrad Z=38 Modul 4	A2K
6	2	26490	Hydraulikzylinder Lenkung Vorne	RAL 7016
7	2	26493	Führung Umlenkung	
8	2	26534	Bolzen Lenkzylinder Vorne	A2K
9	2	26536	Zahnstange Komplett	A2K
10	2	26537	Befestigungswinkel Vorne	RAL 7016
11	4	26538	Buchse Permaglide	PAP 4030 P10
12	8	70060	Sechskantschraube	DIN 933 M8x20
13	2	70090	Sicherungsring	DIN 471 20x1,2
14	16	70103	Sechskantmutter	DIN 985 M8
15	32	70109	Scheibe	DIN 125 A 8
16	2	70135	Kegelschmiernippel	DIN 71412 M10x1
17	8	70230	Sechskantschraube	DIN 933 M8x25
18	2	70338	Scheibe	DIN 125 A 10
19	2	70649	Sechskantschraube	DIN 933 M10x25

Auflage Profi Cut 620 komplett mechanisch mit Oberlenker

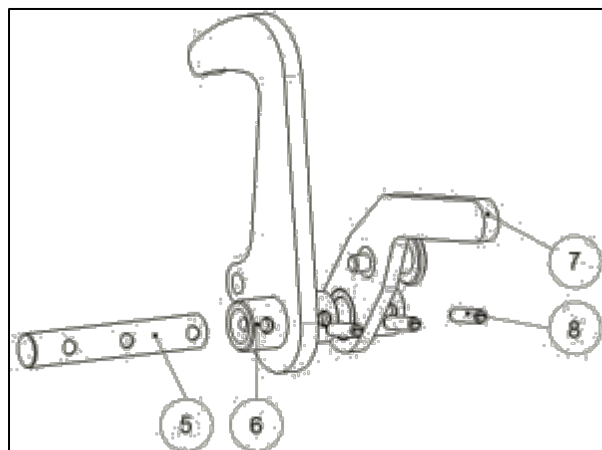


Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26315	Auflage Mechanische Verriegelung	RAL 7047
2	1	26138	Oberlenker KAT 1	A2K
3	1	26328	Montagegruppe Verriegelung Hinten	Komplett
4	1	26412	Montagegruppe Verriegelung Vorne	Komplett
5	1	26410	Gestänge Betätigung	Komplett
6	1	26021	Bolzen	L= 460mm
7	2	26139	Oberlenkerbolzen KAT 1	A2K
8	3	25021	Klappstecker	D=4,5mm

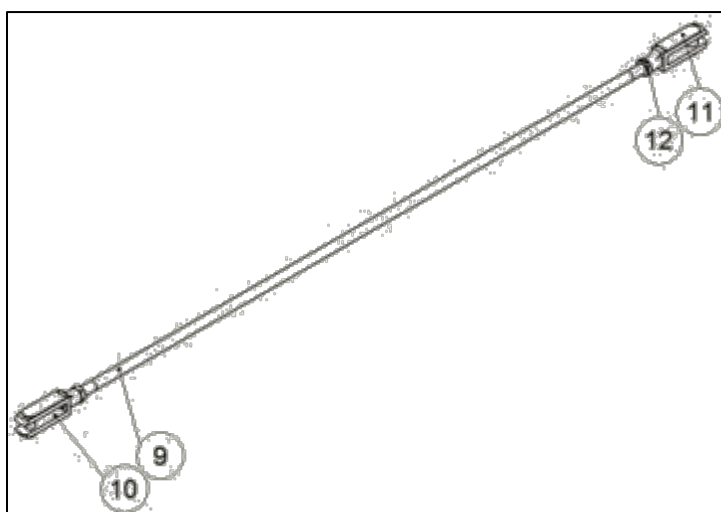
Zubehörteile Auflage Profi Cut 620



13



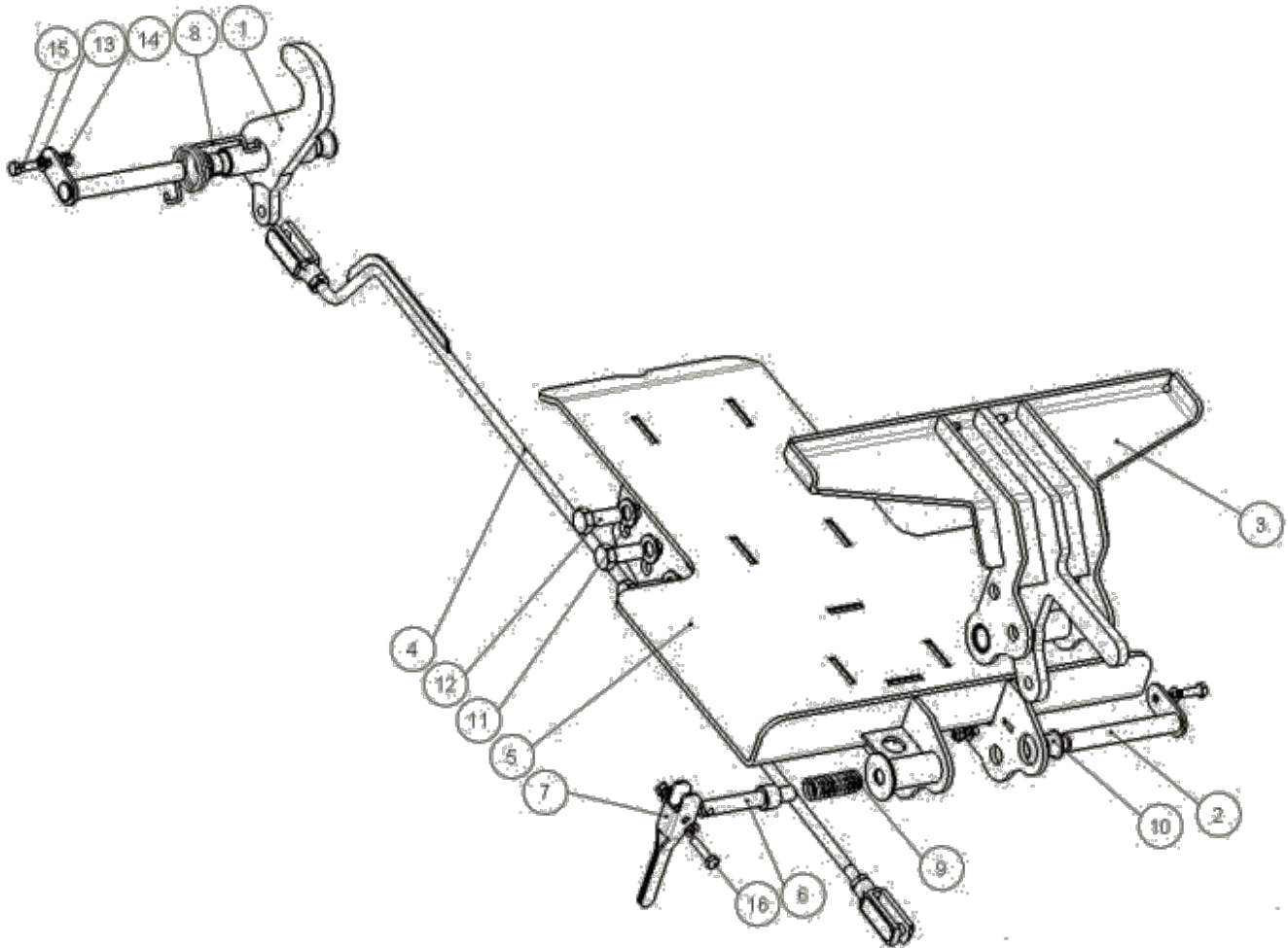
14



15

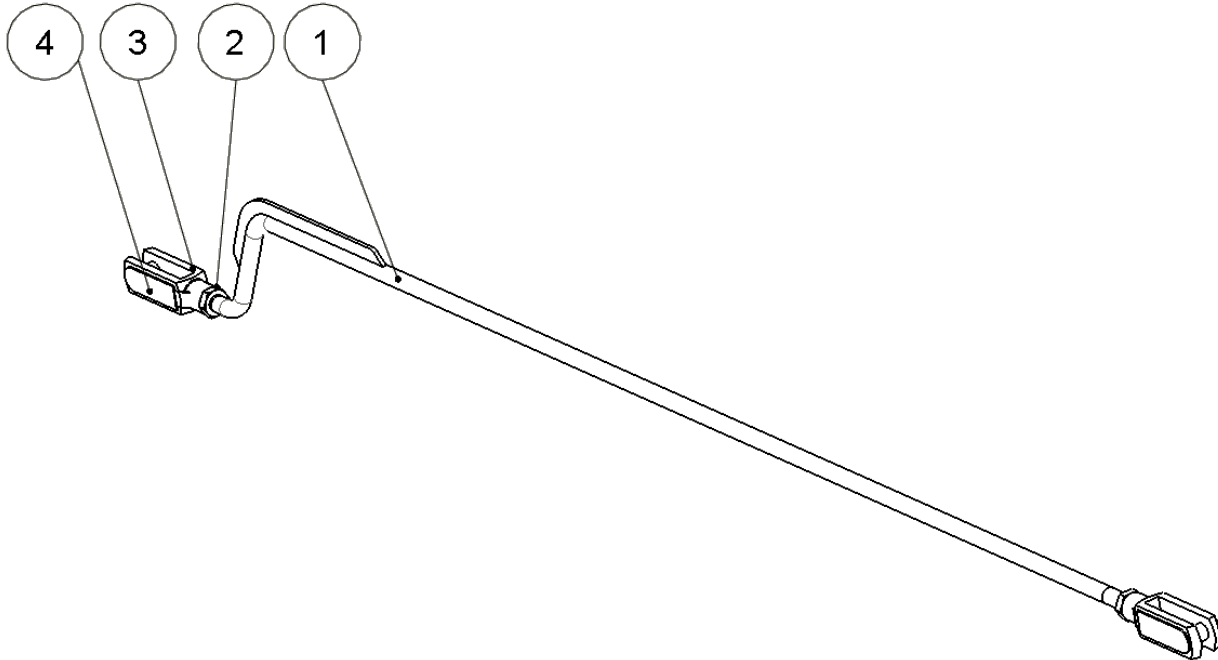
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26320	Welle Verriegelung hinten	A2K
2	2	26323	Verriegelungshaken Hinten Komplett	A2K
3	1	26326	Umlenkhebel Hinten Komplett	A2K
4	6	70869	Spannstift	ISO 8752 8x30
5	1	26389	Welle Verriegelung Vorne	A2K
6	1	26330	Verriegelungshaken Vorne Komplett	A2K
7	1	26390	Verriegelungshebel Komplett	A2K
8	3	70869	Spannstift	ISO 8752 8x30
9	1	26411	Gewindestange Betätigung	A2K
10	2	092484	Gabelgelenkkopf Rechtsgewinde	Form G
11	2	26036	ES Bolzen	A2K
12	2	71121	Sechskantmutter	ISO 4035 M12
13		26328	Montagegruppe Verriegelung Hinten	
14		26412	Montagegruppe Verriegelung Vorne	
15		26410	Gestänge Betätigung	

Auflage Profi Cut 530-700



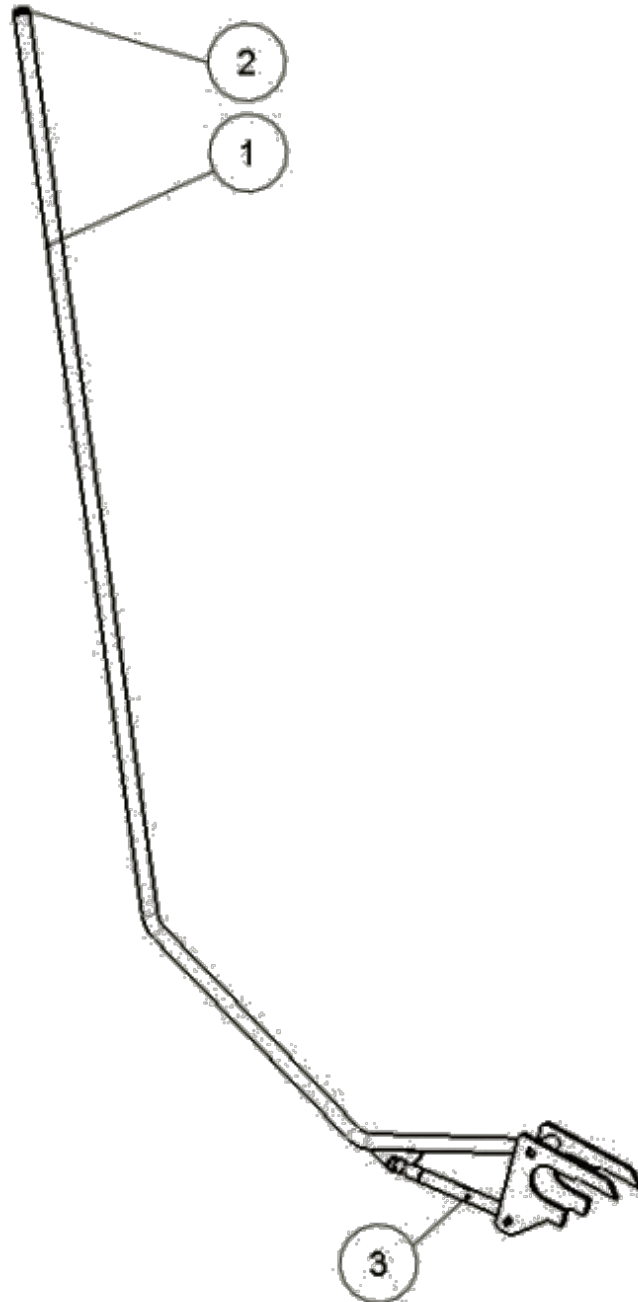
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26262	Fanghaken Verriegelungsbock	A2K
2	2	26274	Drehpunkt Verriegelung	A2K
3	1	26255	Verriegelung Vorne	RAL 7047
4	1	26430	Gestänge Betätigung	Komplett
5	1	26600	Auflage komplett	RAL 7047
6	1	26647	Verriegelungsbolzen	A2K
7	1	26648	Verriegelungshebel	A2K
8	1	51063	Feder Kettenspanner 50H	A2K
9	1	26646	Druckfeder VD-305A	V2A
10	4	61102	Bundbüchse	EGF20165-E40
11	16	70078	Scheibe	DIN 125 A16
12	8	70675	Sechskantschraube	DIN 933 M16x40
13	7	70109	Scheibe	DIN 125 A8
14	4	70103	Sechskantmutter	DIN 985 M8
15	2	70230	Sechskantschraube	DIN933 M8x25
16	1	70398	Sechskantschraube	DIN933 M8x35

Zubehör Auflage Profi Cut 530-700



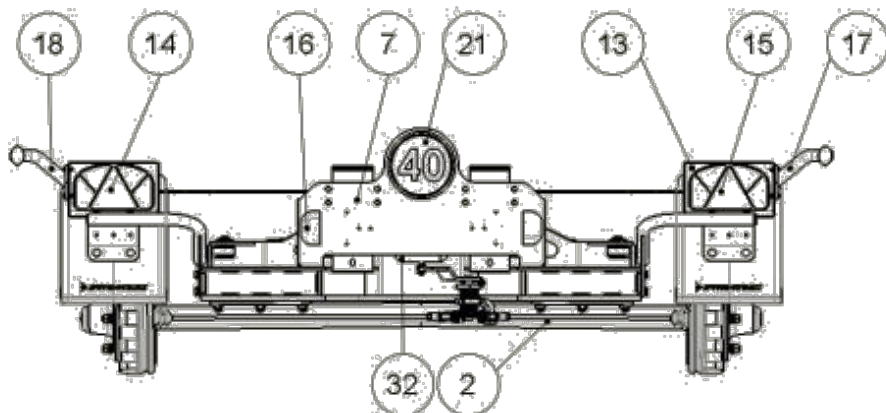
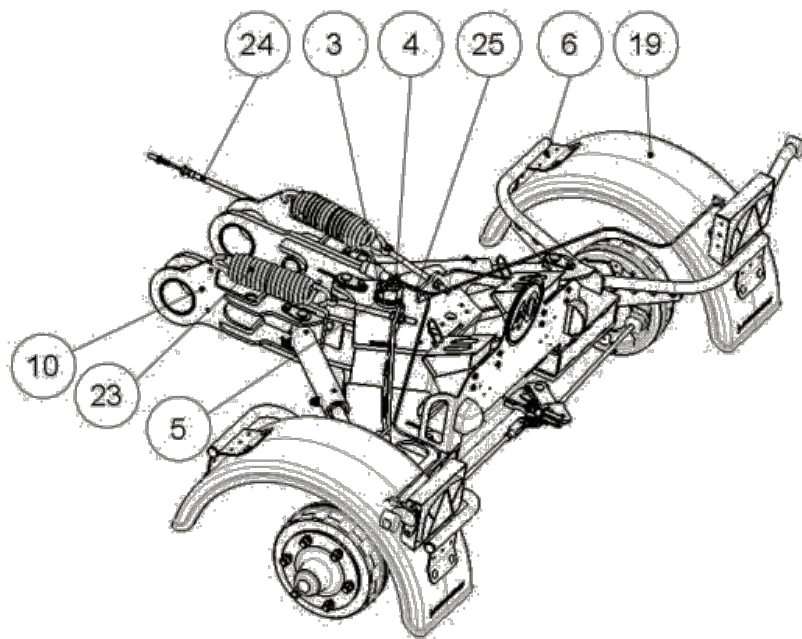
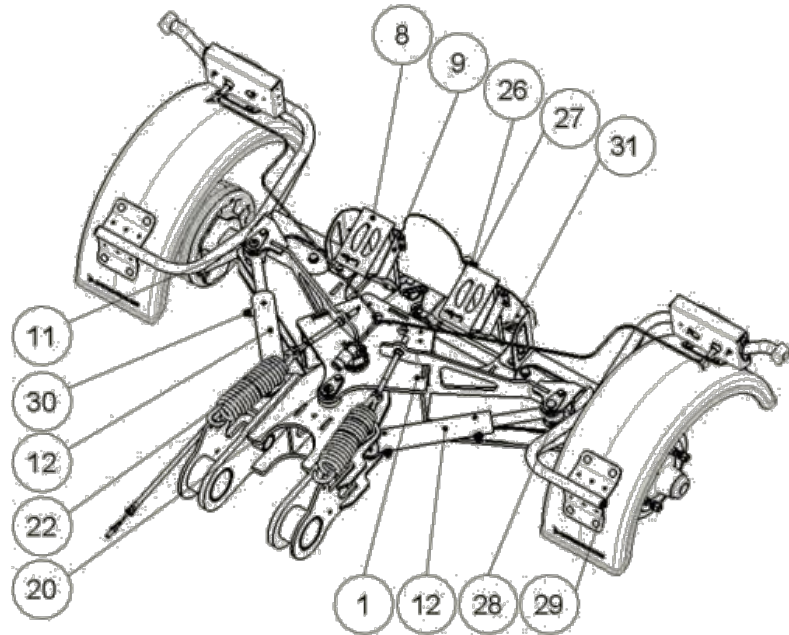
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26426	Verstärktes Gestänge	
2	2	70008	Sechskant	DIN439 M12
3	2	092484	Gabelgelenkkopf Rechtsgewinde	Form G
4	2	26036	ES Bolzen	A2K
1-4		26430	Gestänge Betätigung komplett	

Anzeige komplett



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26153	Anzeigestange	RAL 3001
2	1	26157	Lamellenstopfen	20x2
3	1	60146	Gasdruckfeder	Hub 120

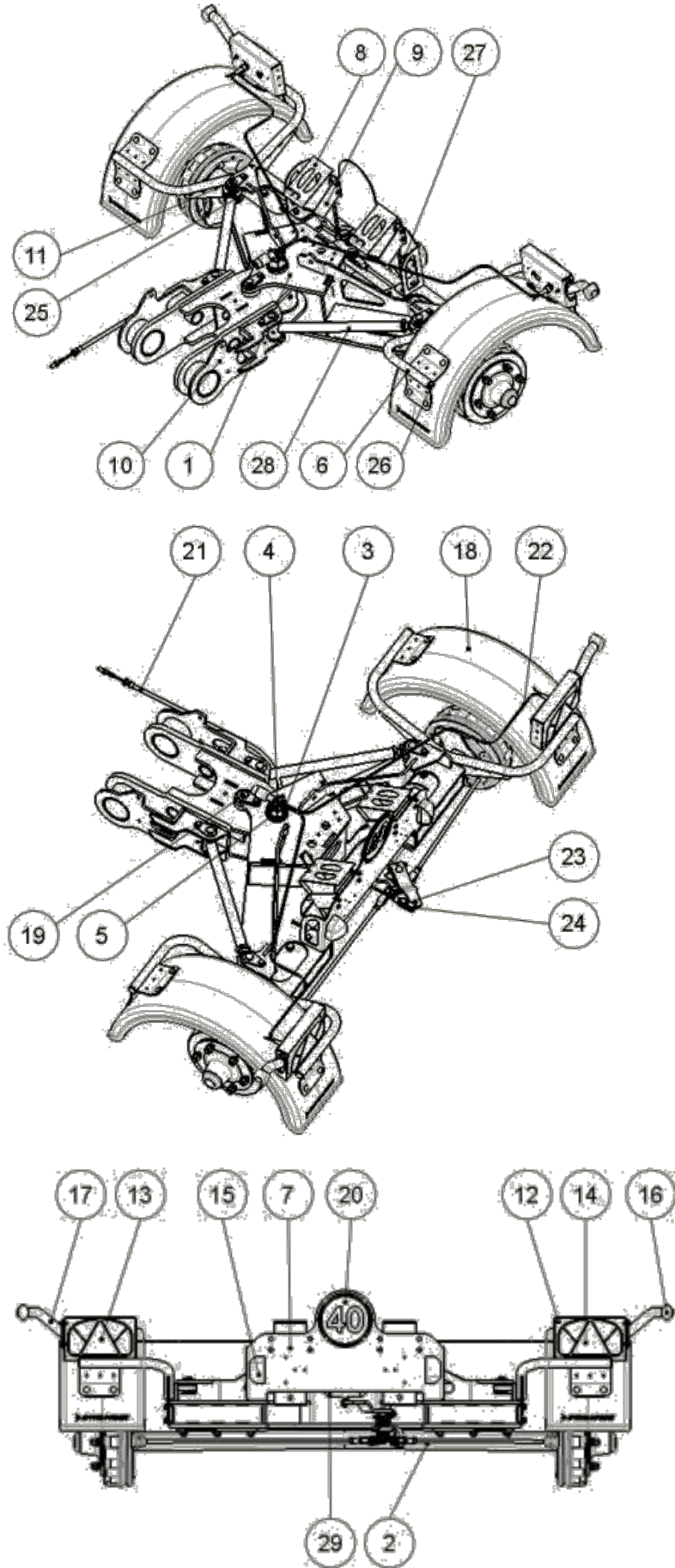
Achsträger hinten komplett



Achsträger hinten komplett

Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26530	Achsträger Hinten	RAL 7016
2	1	26051	Hinterachse komplett	GS 5506
3	1	71131	Kronenmutter	DIN 935 M42x3 A2K
4	1	31572	Achsschenkelzapfen	A2K
5	1	31571	Druckhülse	A2K
6	2	26098	Kotflügelhalter hinten	RAL 7016
7	1	26498	Nummernschildhalterung	RAL 7016
8	2	25042	Unterlegkeil (AW-Hemmschuh F36)	A2K
9	2	25043	Halter für Unterlegkeil (AW-Hemmschuhhalter-F36)	A2K
10	1	26439	Drehgelenk Hinten	RAL7016
11	4	26405	Bolzen Zylinder	A2K
12	2	26475	Hydraulikzylinder Lenkung Hinten	RAL 7016
13	2	26100	Leuchtenhalter hinten Rechts + Links	A2K
14	1	26106	Mehrkammerleuchte Links mit Dreieck	Multipoint II
15	1	26107	Mehrkammerleuchte Rechts mit Dreieck	Multipoint II
16	2	26108	Kennzeichenleuchte	Regpoint
17	1	26109	Umrissleuchte Rechts	Superpoint II
18	1	26110	Umrissleuchte Links	Superpoint II
19	2	26158	Kotflügel Hinten für 10.0/75-15.3	
20	1	26533	Bolzen Zylinder Lang	A2K
21	1	26112	Geschwindigkeitsbegrenzungsschild	40 km/h (Aufkleber)
22	2	H127583	Augenschraube M16x250	A2K
23	2	Z75927	Feder	RAL 9005
24	1	26563	Bremszug Hinten	L= 1600 mm
25	1	26111	Kabelsatz 5000mm mit 7pol Stecker	
26	1	26036	ES-Bolzen	12x48
27	1	92484	Gabelkopf	DIN 71752 M12x48
28	2	26615	Distanzhülse Zylinder Hinten	A2K
29	4	26140	Lamellenstopfen Rund 32mm	GPN 320 GL32 1-2
30	4	90526	Hydraulikverschraubung	GE 12L R3/8
31	4	26199	DC Verbinder 2 polig	
32	1	70135	Kegelschmiernippel	DIN71412 M10x1
1-32		26459	Achsträger Hinten mit Lenkung komplett	

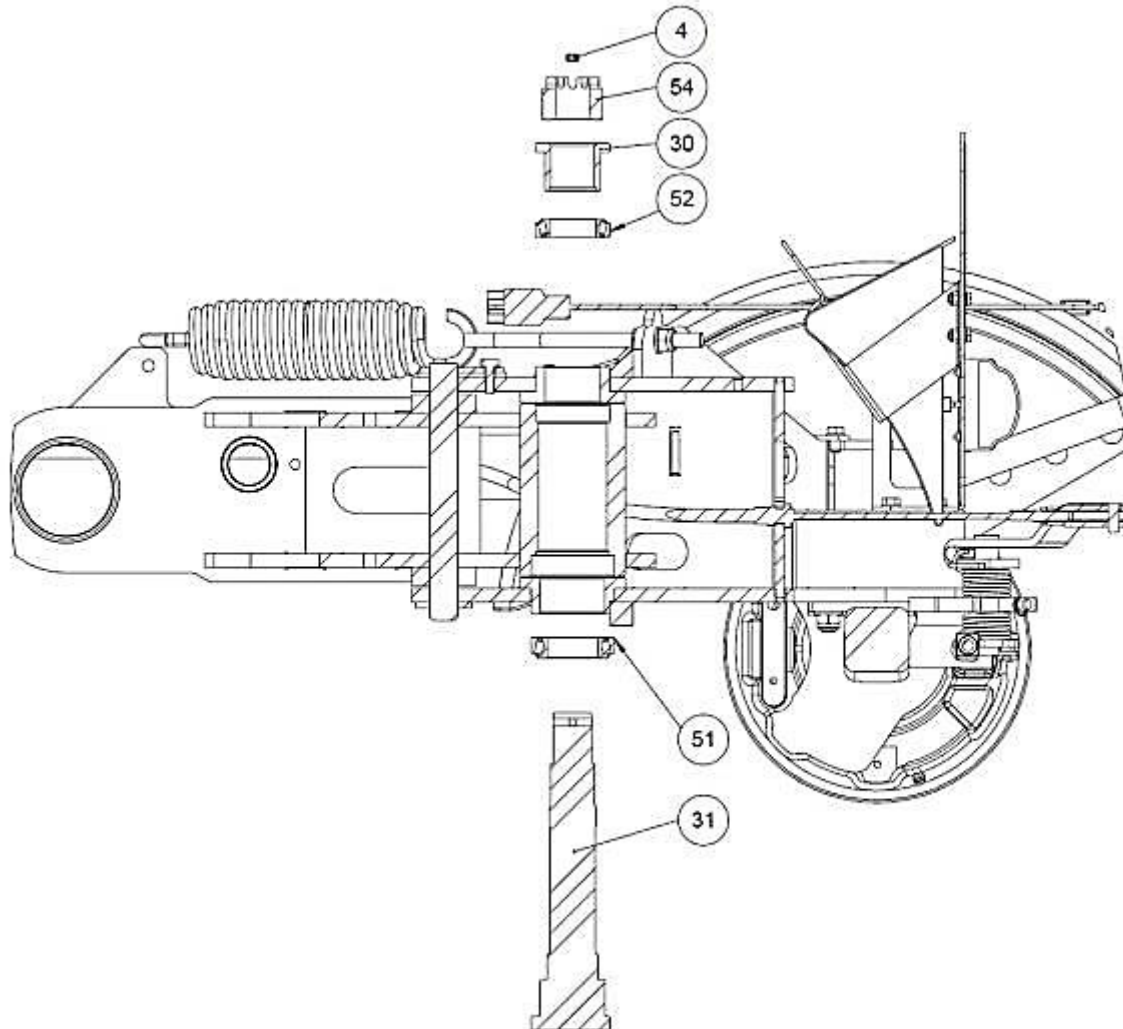
Achsträger hinten ohne Lenkung komplett



Achsträger hinten ohne Lenkung komplett

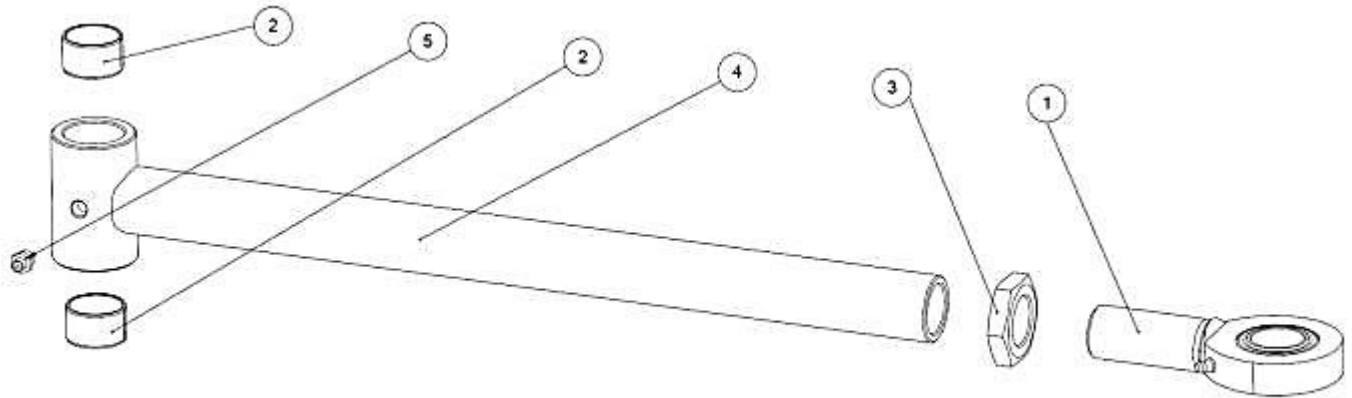
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26530	Achsträger Hinten	RAL 7016
2	1	26051	Hinterachse	GS 5506
3	1	71131	Kronenmutter	DIN 935 M42x3
4	1	31572	Achsschenkelzapfen	A2K
5	1	31571	Druckhülse	A2K
6	2	26098	Kotflügelhalter hinten	RAL 7016
7	1	26498	Kennzeichenhalterung	RAL 7016
8	2	25042	Unterlegkeil (AW-Hemmschuh F36)	A2K
9	2	25043	Halter für Unterlegkeil (AW-Hemmschuhhalter-F36)	A2K
10	1	26439	Drehgelenk Hinten	RAL7016
11	4	26405	Bolzen Zylinder	A2K
12	2	26100	Leuchtenhalter hinten Rechts + Links	A2K
13	1	26106	Leuchte Links mit Dreieck	Multipoint II
14	1	26107	Leuchte Rechts mit Dreieck	Multipoint II
15	2	26108	Kennzeichenleuchte	Regpoint
16	1	26109	Umrissleuchte Rechts	Superpoint II
17	1	26110	Umrissleuchte Links	Superpoint II
18	2	26158	Kotflügel Hinten für 10.0/75-15.3	
19	1	26533	Bolzen Zylinder Lang	A2K
20	1	26112	Geschwindigkeitsbegrenzungsschild	40 km/h (Aufkleber)
21	1	26563	Bremszug Hinten	L= 1600 mm
22	1	26111	Kabelsatz 5000mm mit 7pol Stecker	
23	1	26036	ES-Bolzen	12x48
24	1	92484	Gabelkopf	DIN 71752 M12x48
25	2	26615	Distanzhülse Zylinder Hinten	A2K
26	4	26140	Lamellenstopfen Rund 32mm	GPN 320 GL32 1-2
27	2	26199	DC Verbinder 2 polig	
28	2	26670	Versteifung Hinterachse Komplett	
29	1	70135	Kegelschmiernippel	DIN 71412 M10x1
1-29	1	26667	Achsträger Hinten ohne Lenkung komplett	

Achsdrehbolzen



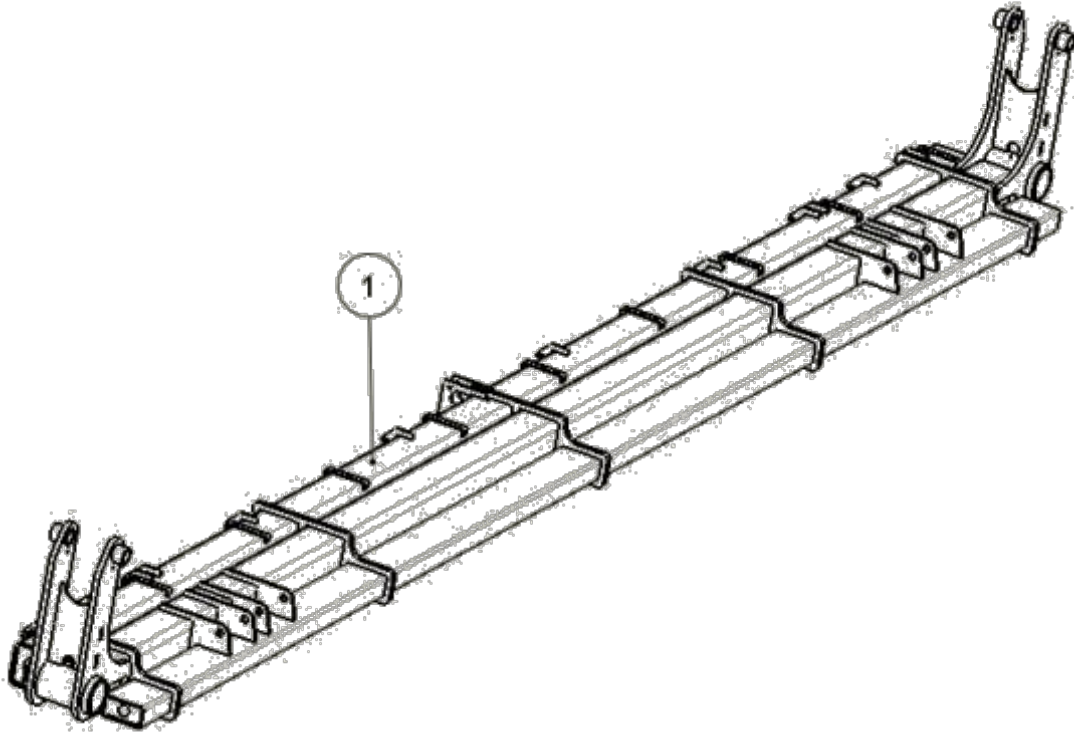
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
4	1	093121	Splint	DIN 94 8x80
30	1	31571	Druckhülse	A2K
31	1	31572	Achsschenkelzapfen	A2K
51	1	71104	Kegelrollenlager	32011X
52	1	71105	Kegelrollenlager	32010X
54	1	71131	Kronenmutter	DIN 935 M42x3

Versteifung Hinterachse (ohne Lenkung)



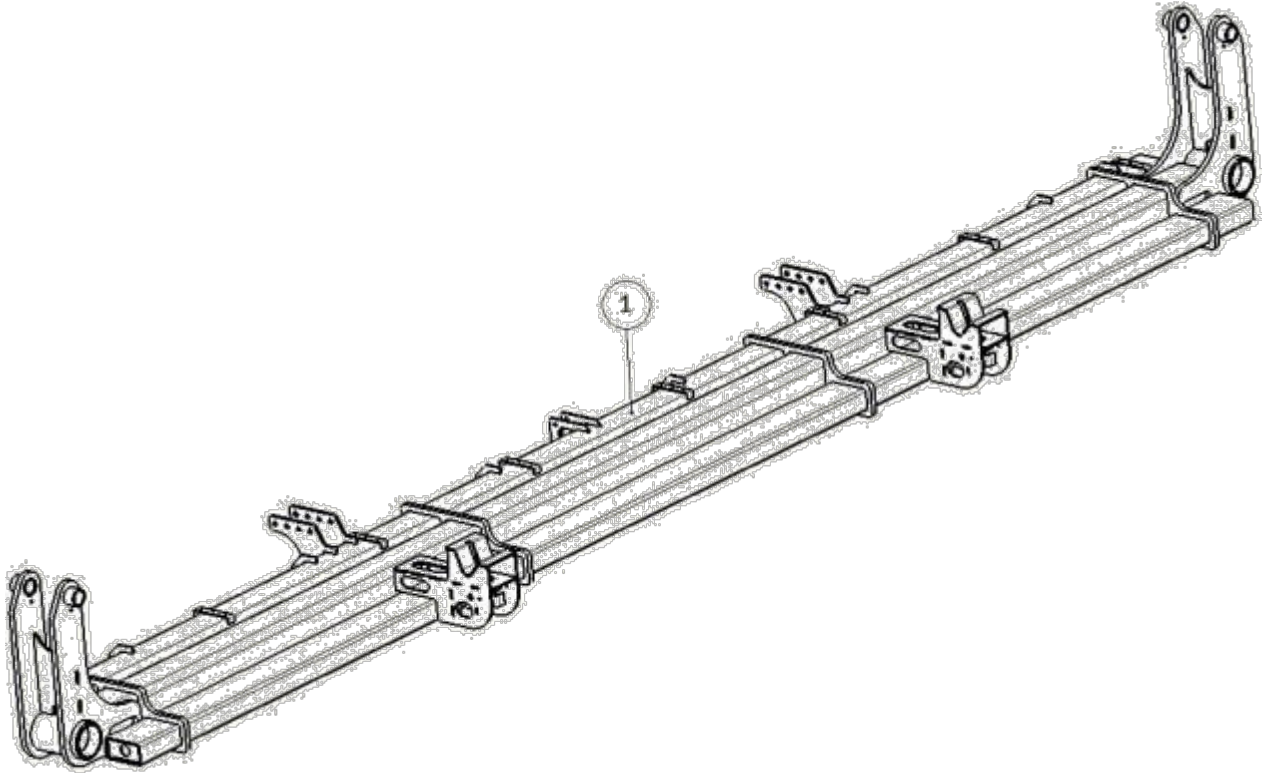
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	092959	Gelenkkopf Ø30	DIN ISO 12240-4 - M30x2 rechts; Co stat.=119kN, Co dyn= 62,3kN
2	2	092960	Buchse	Ø30-34 - b= 20
3	1	092961	Sechskantmutter	DIN 936 M30x2
4	1	26671	Versteifung	A2K
5	1	70135	Kegelschmiernippel	DIN 71412 M10x1
1-5		26670	Versteifung Hinterachse Komplett	

Zentralrohr 620



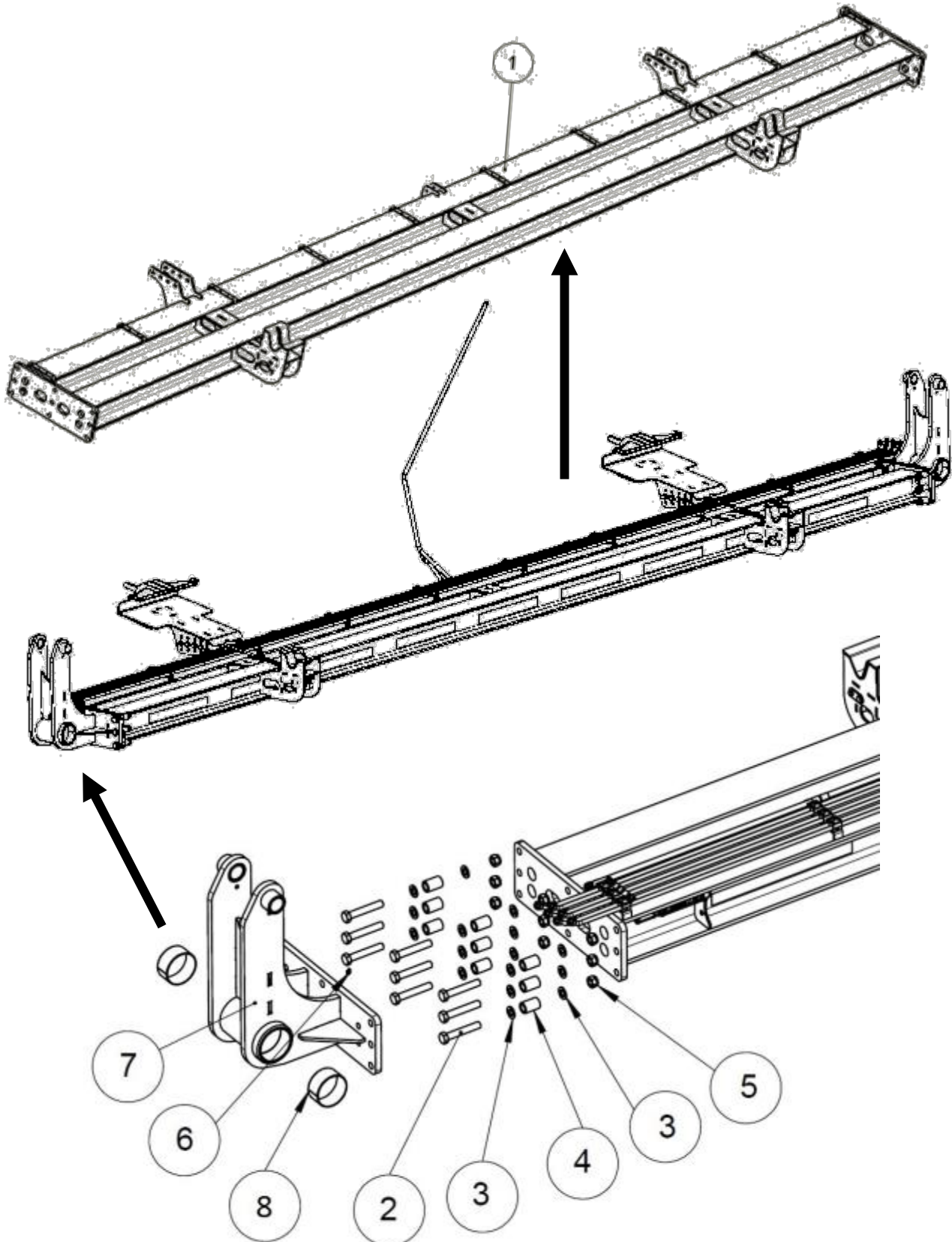
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26436	Zentralrohr hydraulisch absenkbar	RAL 7016

Zentralrohr 530 / 700 bis MY2017



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26595	Zentralrohr hydraulisch absenkbar 7,5m	RAL 7016
	1	26679	Zentralrohr hydraulisch absenkbar 5,8m	RAL 7016

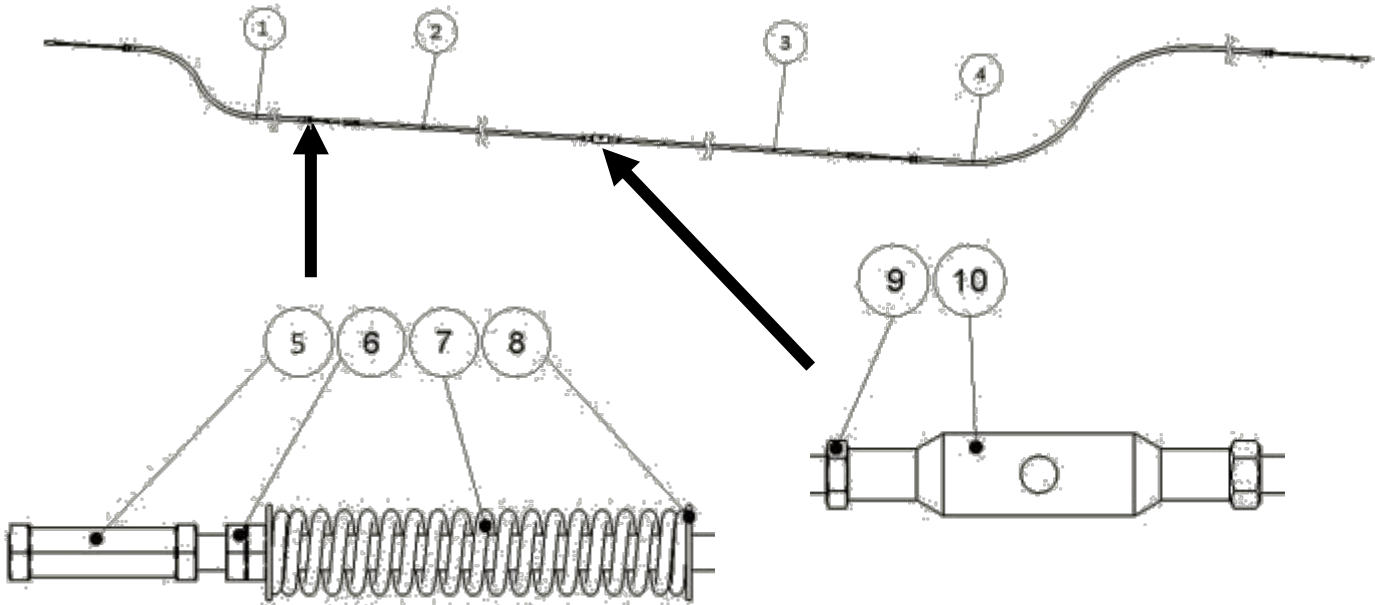
Zentralrohr 530 / 700 ab MY2018



Zentralrohr 530 / 700 ab MY2018

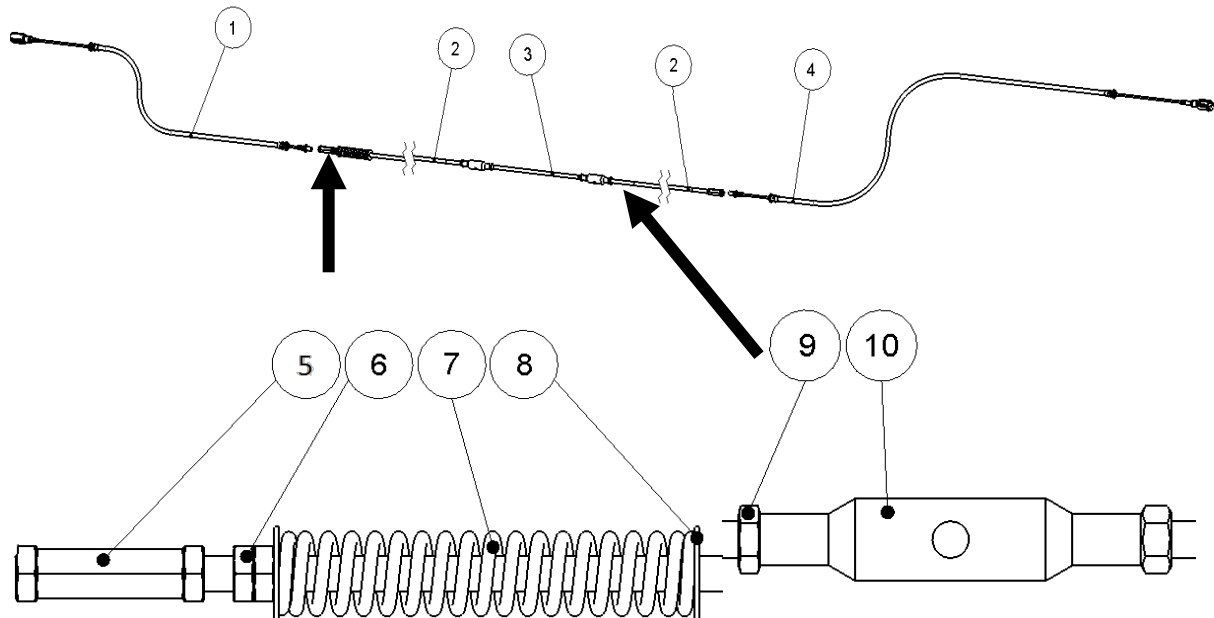
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26401	Zentralrohr SWW660-530	RAL 7016
	1	26420	Zentralrohr SWW660-700	RAL 7016
2	18	092979	Sechskantschraube	DIN931 M20x120
3	32	70360	Scheibe	DIN125 A20
4	18	25005	Dehnbuchse	A2K L= 51 mm
5	18	70339	Sechskantmutter	DIN985 M20
6	2	70135	Kegelschmiernippel	
7	2	26130	Drehgelenkeinheit	RAL 7016
8	4	26184	Buchse Permaglide	PAP 10050 P10

Bremsgestänge SWW 660-620



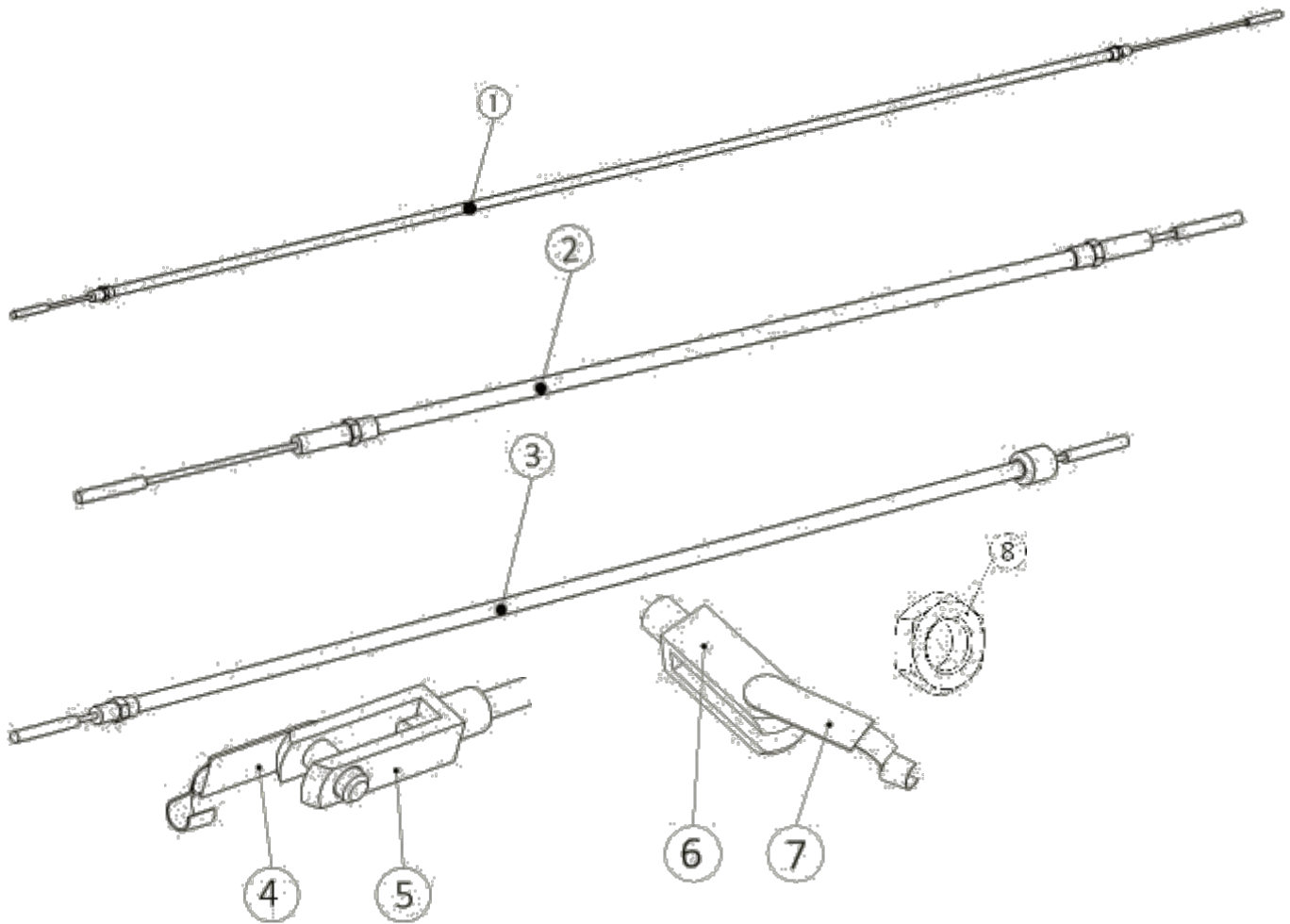
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26563	Bremszug hinten	L= 1560 mm M12
2	1	26030	Bremsstange	L= 2850 mm RH-RH A2K
3	1	26117	Bremsstange	L= 2850 mm LH-RH A2K
4	1	26562	Bremszug Vorne	L= 2650 mm M12
5	2	70245	Verbundmutter	M12x50
6	6	71121	Sechskantmutter	DIN936 M12
7	1	26033	Druckfeder	150x28x4,5
8	2	093046	Scheibe	DIN 522 C12
9	2	70435	Sechskantmutter	DIN 934 M12
10	1	26116	Spannschlossmutter	M12

Bremsgestänge 660-530; 660-700



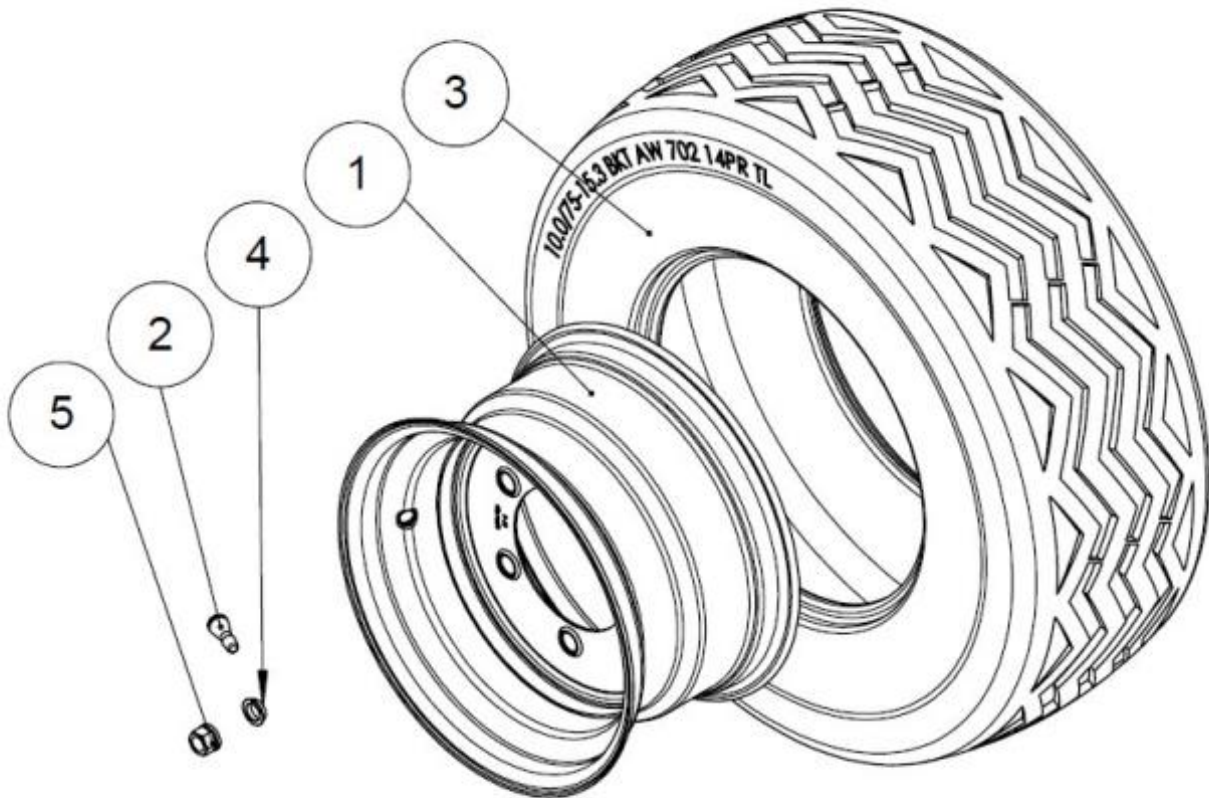
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26563	Bremszug hinten	L= 1560 mm M12
2	2	26118	Bremsstange (530)	L= 2085 mm LH-RH A2K
	2	26117	Bremsstange (700)	L= 2850 mm LH-RH A2K
3	1	30597	Bremsstange (530)	L= 650 mm RH-RH A2K
	1	29814	Bremsstange (700)	L= 690 mm RH-RH A2K
4	1	26562	Bremszug Vorne	L= 2650 mm M12
5	2	70245	Verbundmutter	M12x50
6	12	71121	Sechskantmutter	DIN936 M12
7	1	26033	Druckfeder	150x28x4,5
8	2	093046	Scheibe	DIN 522 C12
9	2	70435	Sechskantmutter	DIN 934 M12
10	2	26116	Spannschlossmutter	M12

Bremszüge



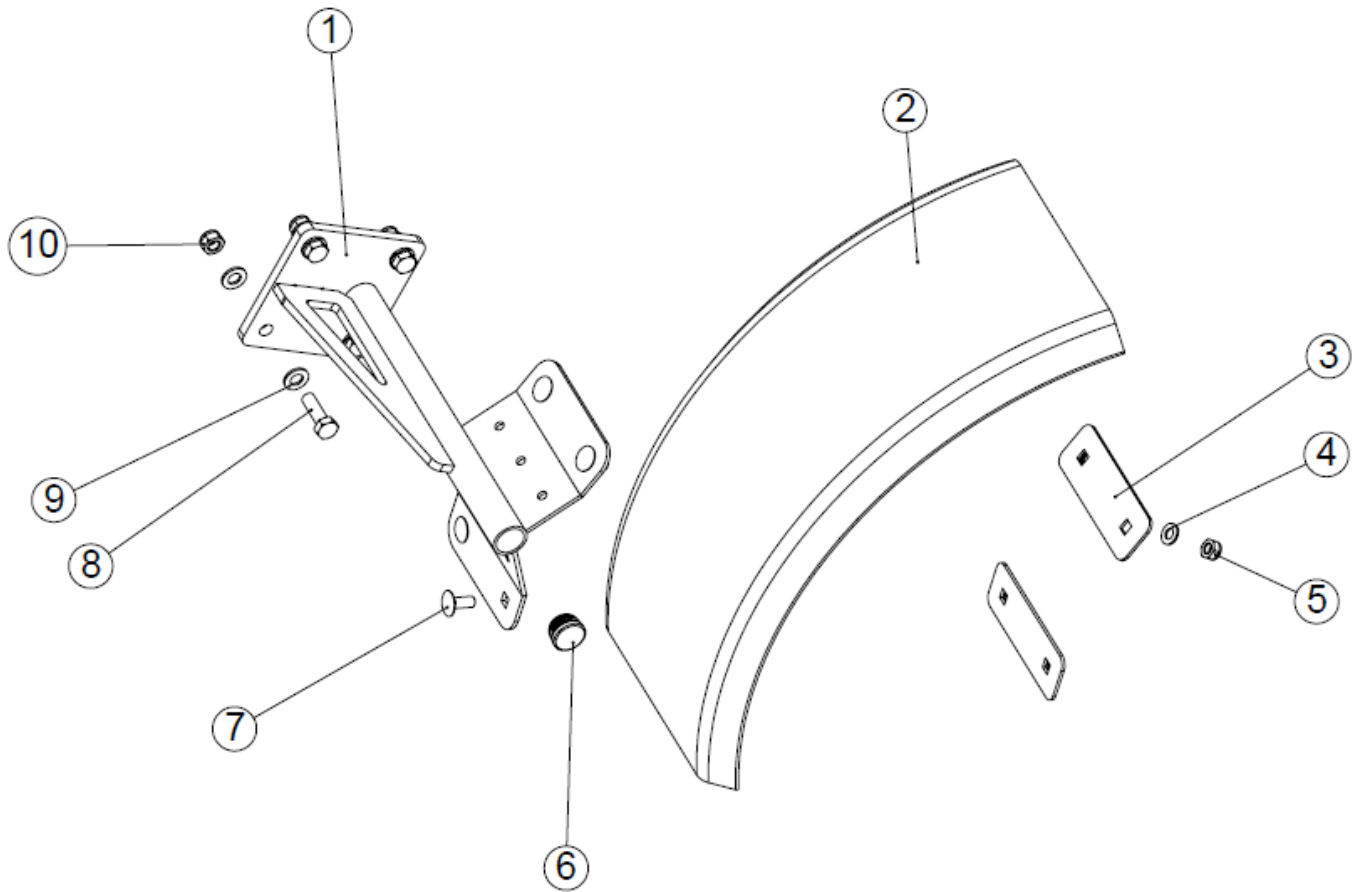
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26562	Bremszug Vorne	L= 2650 mm
2	1	26563	Bremszug Hinten	L= 1560 mm
3	1	26121	Bremszug Radnabe vorne	L= 1487 mm
4	1	26036	ES Bolzen	A2K
5	1	26035	Gabelgelenkkopf Form G Rechtsgewinde	zu 26114/26115
6	1	70751	Gabelgelenkkopf	Zu 26121 M10x40
7	1	70752	ES-Bolzen	M10x40
8	1	70009	Sechskantmutter niedrige Form	M16x1,5 DIN936

Räder



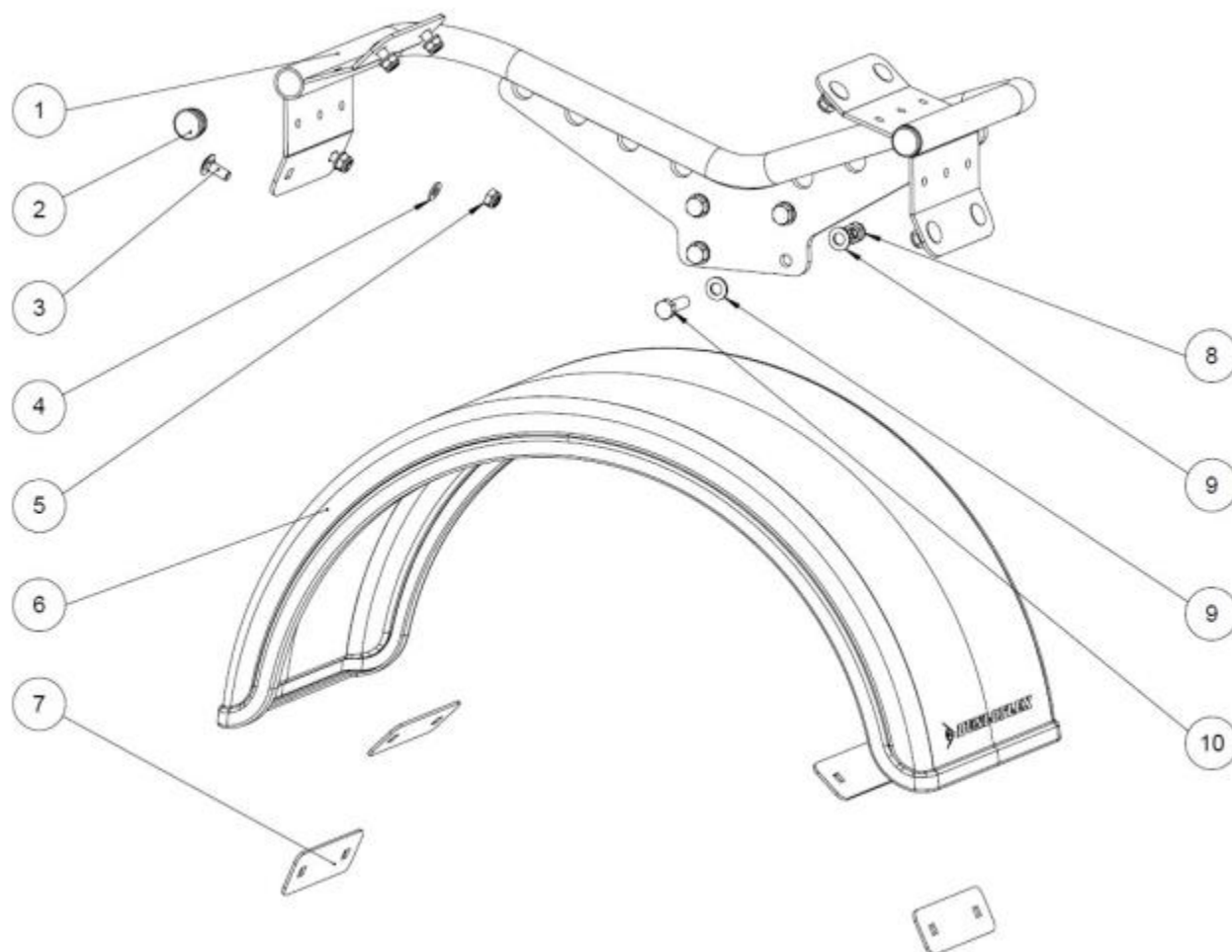
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26761	Felge AW 9.00 x 15.3 ET -5	Mefro
2	1	093811	Ventil	TR 415
3	1	26763	Reifen 260/70-15.3 Flotation	Vredestein
	1	25040	Reifen 10.0/75R 15.3 14PR	BKT AW702 / Alliance
4	1	70224	Flachbundmutter	DIN 74361 B M18x1,5-10.9
5	1	70225	Federring, Limesring	DIN 74361 C 18,5
1-3	1	26765	Rad 260/&70-15.3 Flotation	Komplettrad RAL 7047
1-3	1	26555	Rad 10.0/75- 15.3 14 PR	Komplettrad RAL 7047

Kotflügel Vorderachse



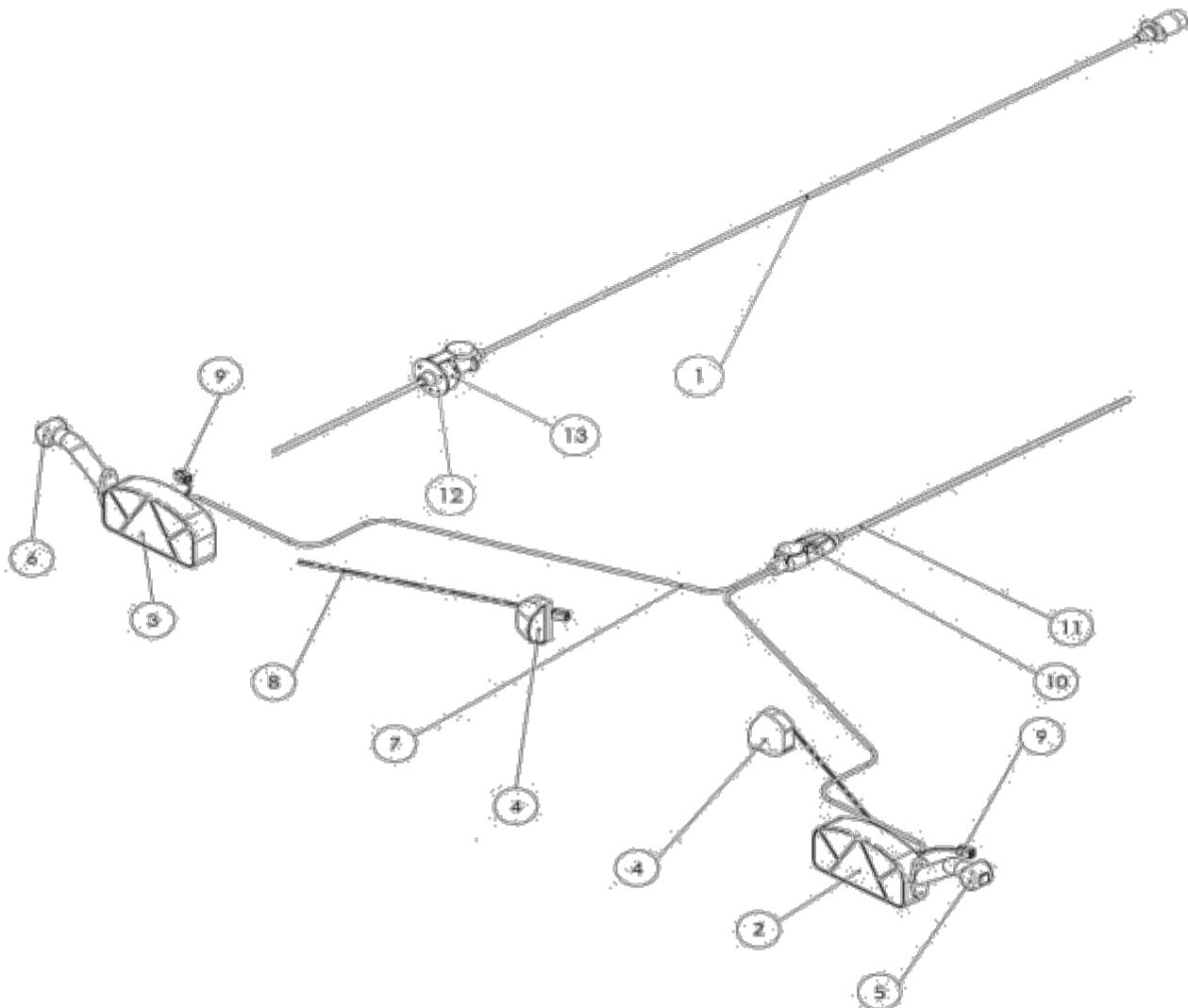
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26105	Kotflügelhalter vorne	RAL 7016
2	1	26095	Kotflügel vorne	
3	4	26170	Unterlage Kotflügel	V2A
4	4	70075	Scheibe	DIN125 A10
5	4	70340	Sechskantmutter	DIN985 M10
6	2	26140	Lamellenstopfen Rund	GPN 320 GL32 1-2
7	4	70740	Schlossschraube	Ähnl. DIN603 M10x25
8	4	70348	Sechskantschraube	DIN933 M12x40
9	8	70076	Scheibe	DIN125 A12
10	4	70022	Sechskantmutter	DIN985 M12

Kotflügel Hinterachse



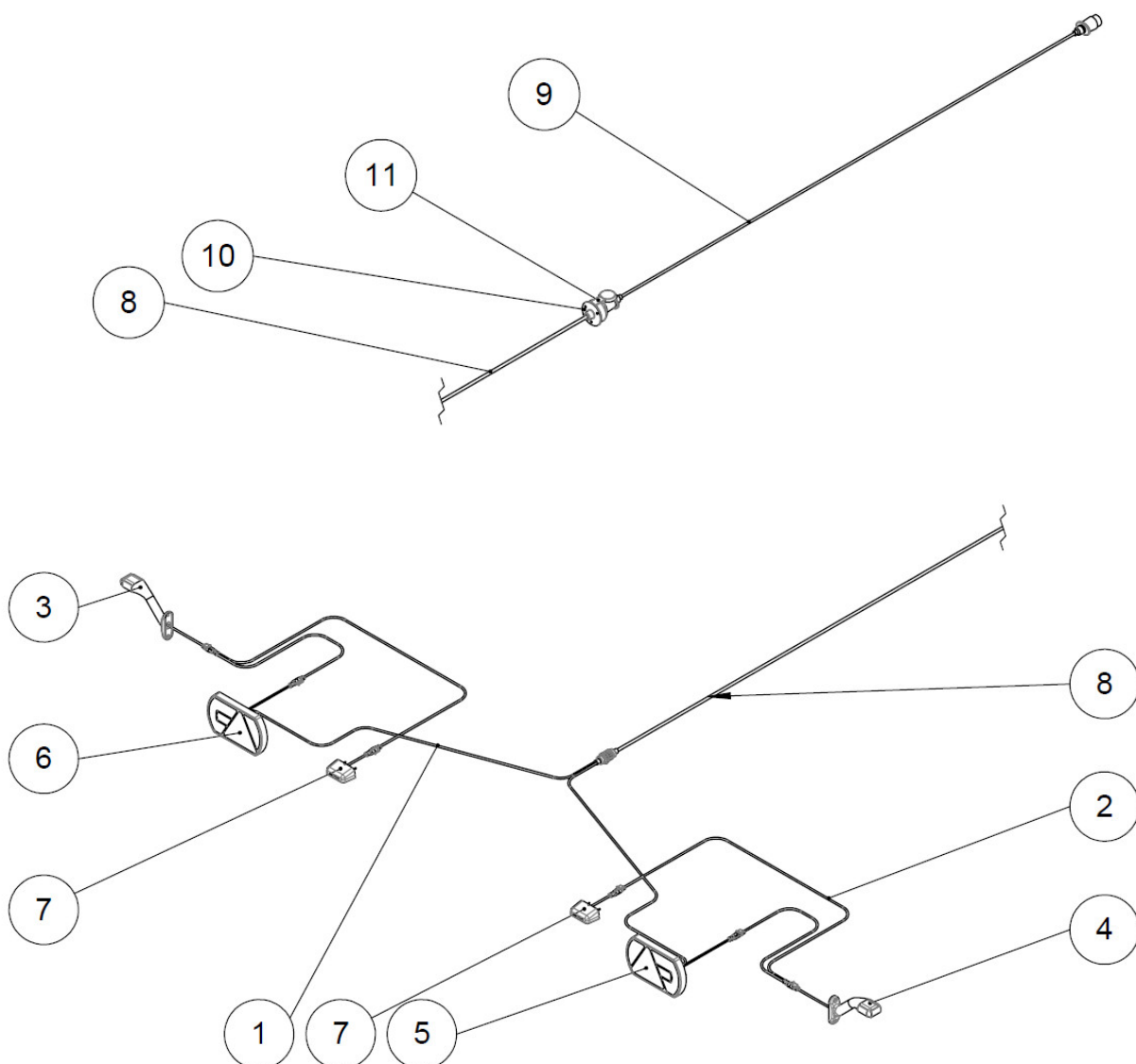
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26098	Kotflügelhalter hinten komplett	RAL 7016
2	2	26140	Lamellenstopfen Rund 32mm	GPN 320 GL32 1-2
3	8	70740	Schlossschraube	ähnl. DIN603 M10x25
4	8	70075	Scheibe	DIN 125 A10
5	8	70340	Sechskantmutter	DIN 985 M10
6	1	26158	Kotflügel hinten für 10.0/75-15.3	
7	4	26170	Unterlage Kotflügel	V2A
8	4	70022	Sechskantmutter	DIN 985 M12
9	8	70076	Scheibe	DIN 125 A12
10	4	70348	Sechskantschraube	DIN 933 M12x40

Elektrik (System Aspöck)



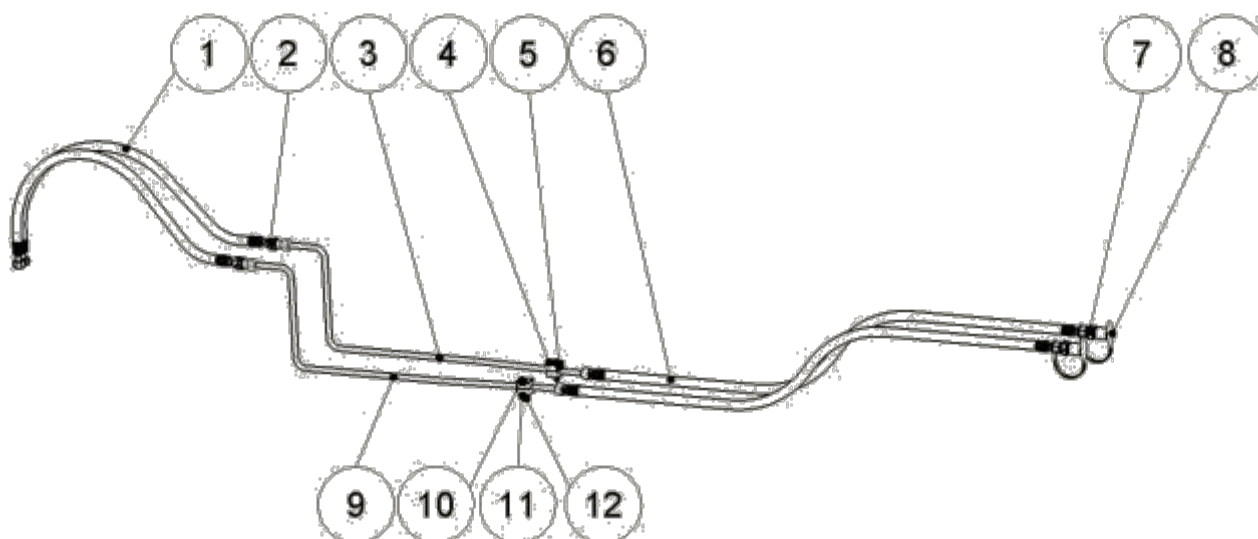
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26006	Zwischenkabel Zuggabel 7polig 12V	L= 2,8m
2	1	26107	Mehrkommerleuchte Rechts mit Dreieck	Multipoint 2
3	1	26106	Mehrkommerleuchte Links mit Dreieck	Multipoint 2
4	2	26108	Kennzeichenleuchte	Regpoint
5	1	26109	Umrissleuchte rechts	
6	1	26110	Umrissleuchte links	
7	1	26111	Anschlusskabel mit 7pol Stecker	L= 5000 mm
8	2	26113	DC Kabel 2polig	L= 1000 mm
9	2	26199	DC Verbinder Set	
10	1	26003	Steckdose 7polig 12V im Zentralrohr	
11	1	26566	Kabel SWW600	L= 8500 mm
12	1	26005	Schutzkappe für 26004	
13	1	26004	Steckdose 7polig 12V Kunststoff	(gef lanscht)

Elektrik (System Ermax LED)



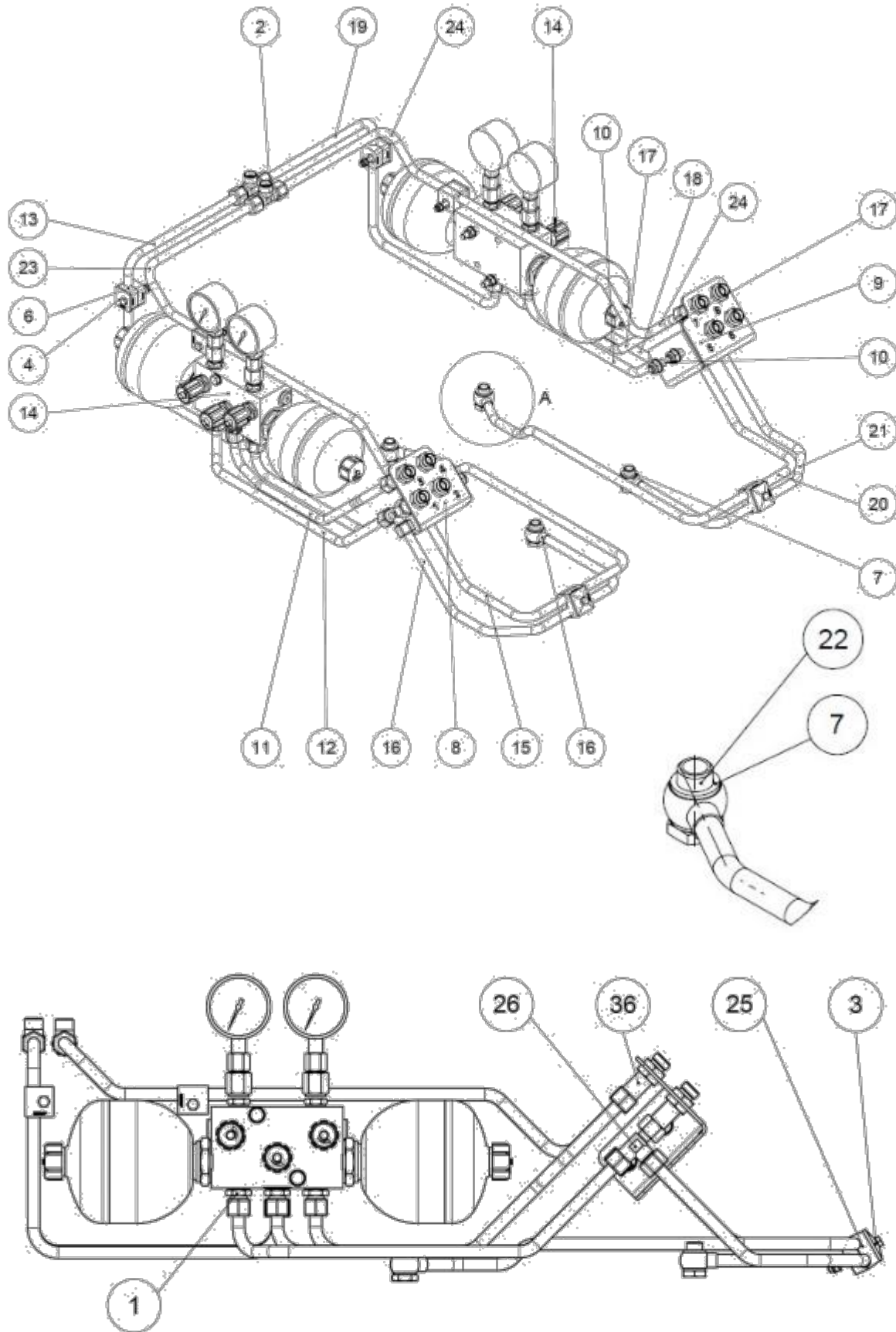
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26829	Kabel Beleuchtung Rückleuchten	Verbindung
2	2	26832	Kabel Positions und Kennzeichenleuchte	Inkl. Steckverbindungen
3	1	26824	Umrissleuchte Rechts	LED
4	1	26825	Umrissleuchte Links	LED
5	1	26826	Rückleuchte Rechts	LED
6	1	26827	Rückleuchte Links	LED
7	2	26828	Kennzeichenleuchte	LED
8	1	26831	Kabel Beleuchtung Zentralrohr	L= 10000 mm
9	1	26006	Zwischenkabel Zugdeichsel	L= 2800 mm
10	1	26005	Schutzkappe 7 polig Steckdose	
11	1	26004	Kupplungsdose 7 polig	

Hydraulik Zuggabel



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	26639	Hydraulikschlauch Verbindung	L= 805 mm
2	2	71125	Hydraulikverschraubung	SV 12L
3	1	26558	Hydraulikrohr Zuggabel Links	A2K
4	2	90849	Deckplatte	DIN 3015 Größe 1 Rohrschelle einfach
5	4	92860	Rohrschelle	DIN 3015 Größe 1 Ø12 einfach
6	2	26640	Hydraulikschlauch Vorne	L= 2300 mm
7	2	71134	Stecker	ISO 7241-1A 12L Serie HP
8	2	91033	Staubkappe	rot - für Stecker ISO 7241-1A
9	1	26557	Hydraulikrohr Zuggabel Rechts	A2K
10	2	70059	Sechskantschraube	DIN 933 M6x45
11	2	70074	Scheibe	DIN125 A6
12	2	70020	Sechskantmutter	DIN 985 M6

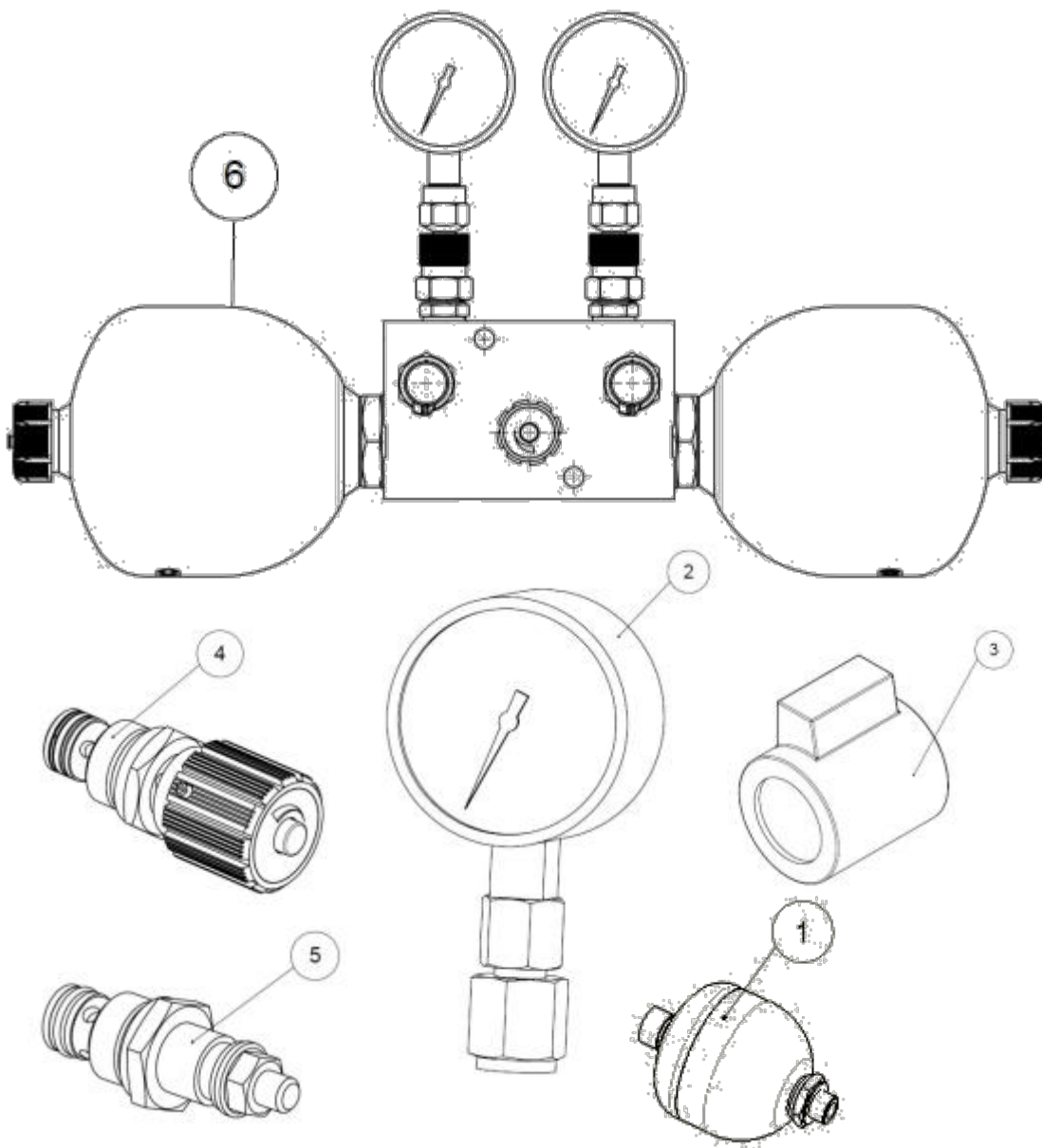
Hydraulik mit Lenkung



Hydraulik mit Lenkung

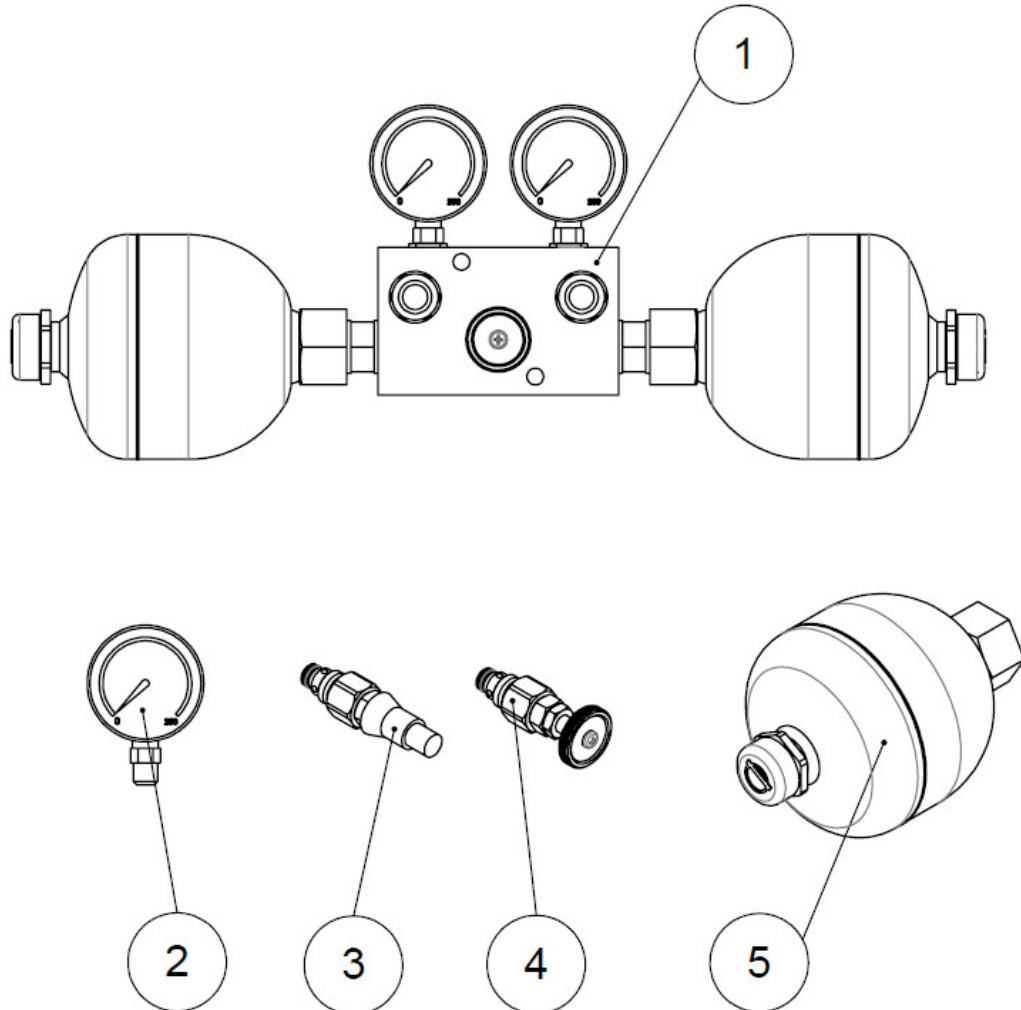
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	8	090526	Hydraulikverschraubung	GE 12L R3/8
2	2	090582	Hydraulikverschraubung	T 12LX
3	2	090846	Deckplatte Rohrschelle doppel	DIN 3015 Größe 1
4	4	090849	Deckplatte Rohrschelle einfach	DIN 3015 Größe 1
5	4	091519	Sechskantschraube	DIN 931 M6x50 - 8.8
6	8	092860	Rohrschelle einfach	DIN 3015 Größe 1 Ø12
7	8	093584	Dichtring	DIN 7603 16x22x2
8	1	26522	Halter Schottverschraubung Links	RAL 7016
9	1	26523	Halter Schottverschraubung Rechts	RAL 7016
10	2	26524	Hydraulikrohr Innen	A2K
11	1	26525	Hydraulikrohr 2 Links	A2K
12	1	26526	Hydraulikrohr 3 Links	A2K
13	1	26527	Hydraulikrohr 4 Links	A2K
14	2	26540	Hydraulikblock Hydraulische Lenkung	Hydac
15	1	26542	Hydraulikrohr 1 Zylinder Links	A2K
16	1	26543	Hydraulikrohr 2 Zylinder Links	A2K
17	1	26544	Hydraulikrohr 2 Rechts	A2K
18	1	26545	Hydraulikrohr 3 Rechts	A2K
19	1	26546	Hydraulikrohr 4 Rechts	A2K
20	1	26547	Hydraulikrohr 1 Zylinder Rechts	A2K
21	1	26548	Hydraulikrohr 2 Zylinder Rechts	A2K
22	4	26550	Hohlschraube 3-8 DIN 7643	A2K
23	1	26552	Hydraulikrohr Rücklauf	A2K
24	1	26553	Hydraulikrohr Ruecklauf Rechts	A2K
25	4	61206	Rohrschelle doppel	DIN 3015 Größe 1 Ø12
26	4	61236	Einstellbare T Verschraubung 12L EVL	
27	6	70020	Sechskantmutter	DIN 985 M6
28	4	70061	Sechskantschraube	DIN 933 M10x30
29	6	70074	Scheibe	DIN 125 A 6
30	8	70075	Scheibe	DIN 125 A10
31	4	70103	Sechskantmutter	DIN 985 M8
32	8	70109	Scheibe	DIN 125 A 8
33	4	70340	Sechskantmutter	DIN985 M10
34	4	70369	Sechskantschraube	DIN 931 M8x90
35	2	70634	Sechskantschraube	DIN 931 M6x55
36	8	71125	Hydraulikverschraubung	SV 12L
1-36	1	26539	Hydraulik Montagegruppe Vorne	

Hydraulikblock Hydraulische Lenkung (Hydac)



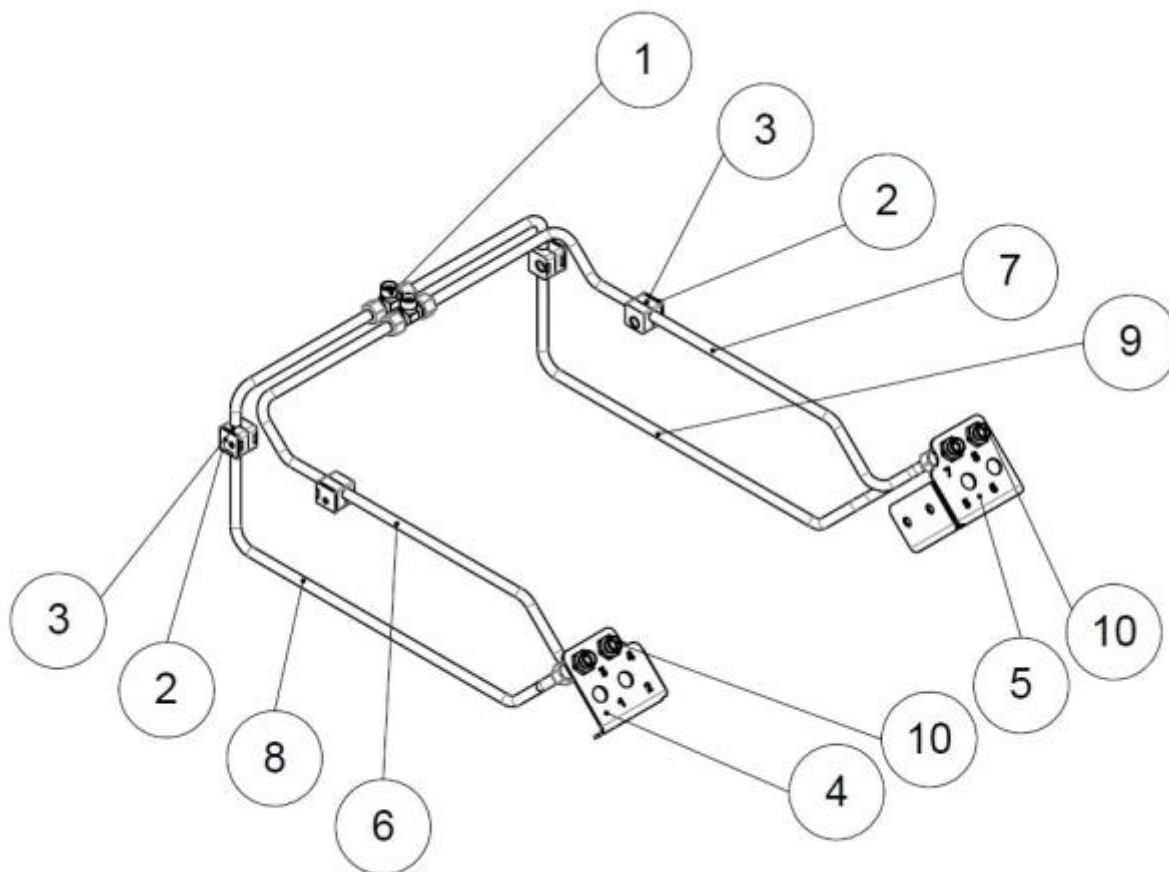
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	26762	Stickstoffblase	
2	2	26756	Manometer E63-250 bar	D=63 M16x2
3	2	26757	Siegelkappe Hydraulikblock	
4	2	26759	Einschraubventil Heben-Senken	DV5E
5	2	26758	Einschraubventil für Siegelkappe	DV5E
6	1	26540	Hydraulikblock Hydraulische Lenkung	Hydac

Hydraulikblock Hydraulische Lenkung (Luen)



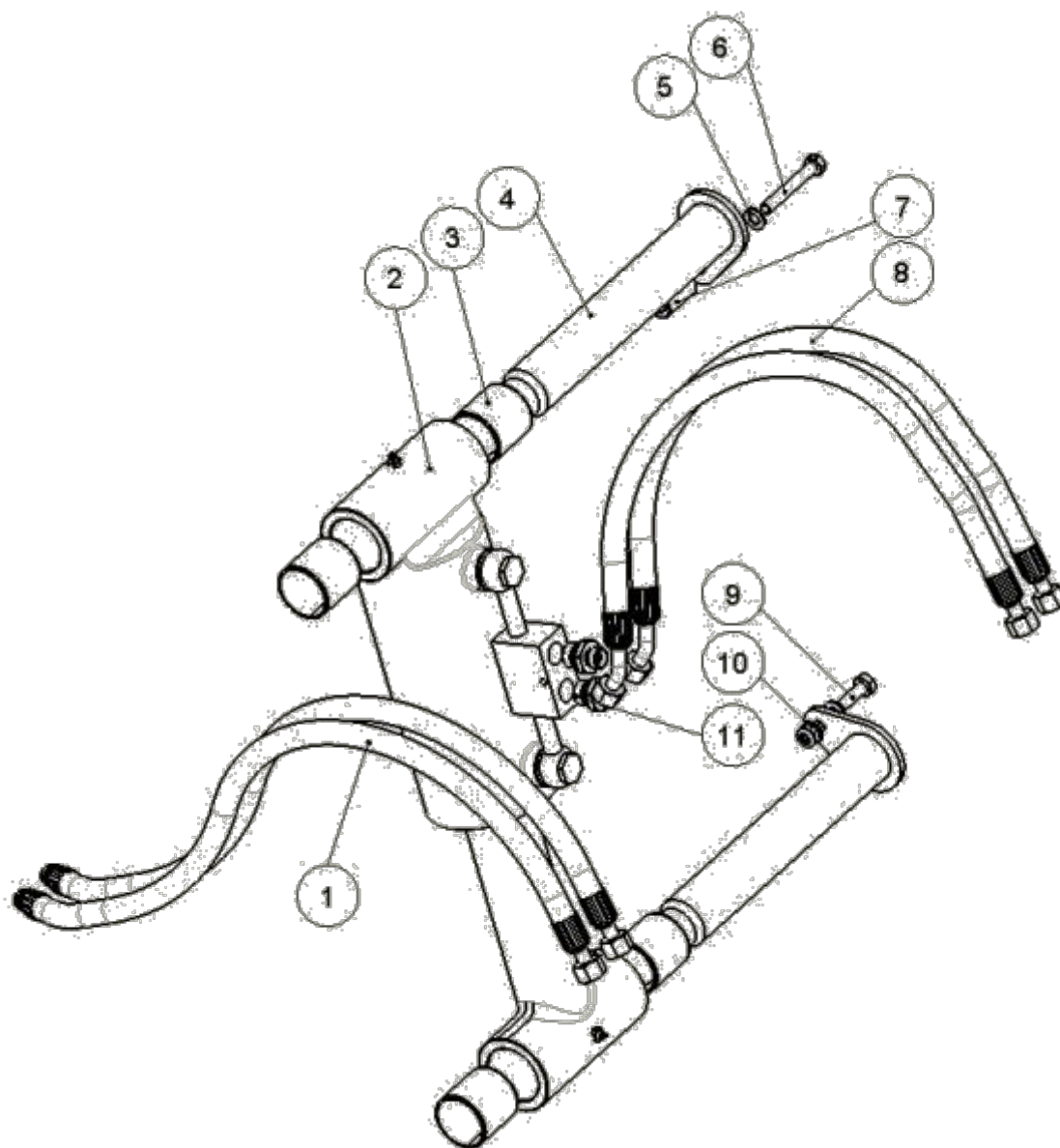
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26850	Hydraulikblock Hydraulische Lenkung	Luen
2	2	26849	Manometer 0-250 bar	D=63
3	2	26847	Einschraubventil inkl. Siegelkappe	
4	1	26848	Einschraubventil Heben-Senken	Mit Handrad
5	2	26846	Stickstoffspeichert 0,75 l	Luen (OMT Filtri)

Hydraulik ohne Lenkung



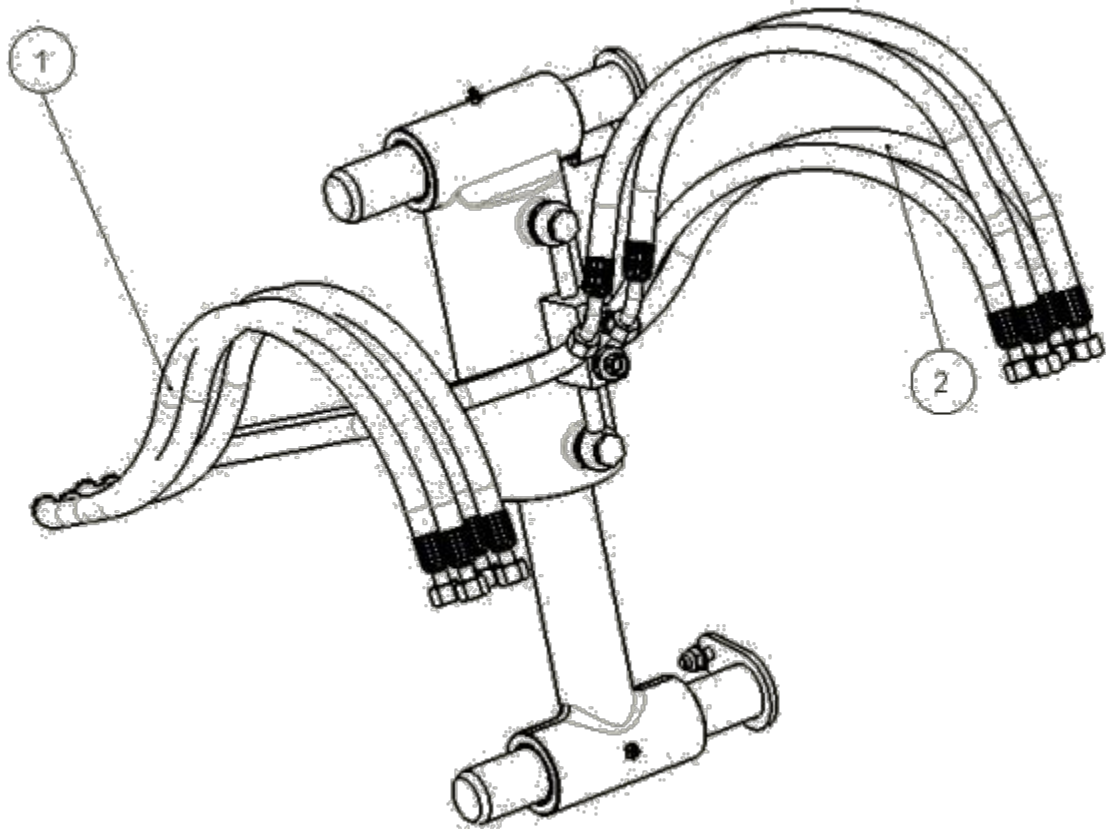
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	090582	Hydraulikverschraubung	T 12LX
2	8	092860	Rohrschelle einfach	DIN 3015 Größe 1 Ø12
3	4	090849	Deckplatte Rohrschelle einfach	DIN 3015 Größe 1
4	1	26522	Halter Schottverschraubung Links	RAL 7016
5	1	26523	Halter Schottverschraubung Rechts	RAL 7016
6	1	26552	Hydraulikrohr Rücklauf	A2K
7	1	26553	Hydraulikrohr Rücklauf Rechts	A2K
8	1	26663	Hydraulikrohr ohne Block links	A2K
9	1	26664	Hydraulikrohr 4 Rechts	A2K
10	4	71125	Hydraulikverschraubung	Schottverschraubung SV12L
1-10	1	26666	Hydraulik Montagegruppe ohne Lenkung	

Hydraulikzylinder vorne



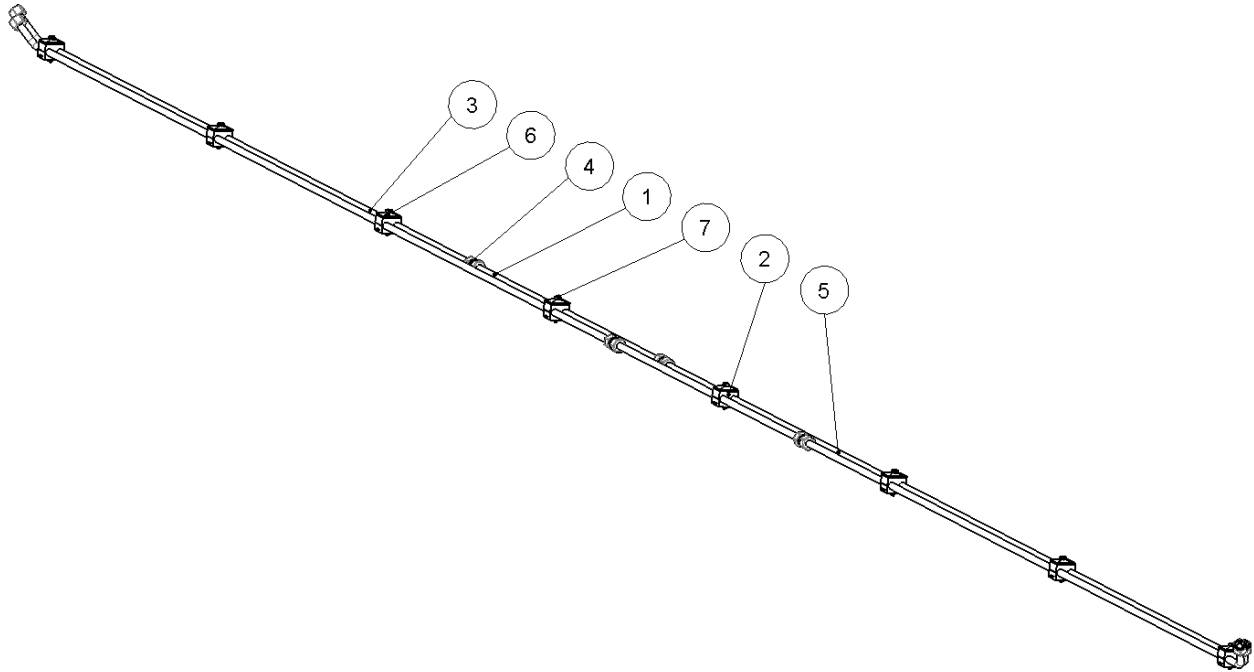
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	26635	Hydraulikschlauch 5-8	L= 820 mm
2	1	26465	Hydraulikzylinder Ausheben Komplett	RAL 7016
3	4	26066	Buchse Permaglide	PAP 4550 P10
4	2	26058	Herzbolzen komplett	D = 45 mm
5	2	70338	Scheibe	DIN 125 A10
6	1	70141	Sechskantschraube	DIN 931 M10x70
7	1	26407	Abstandshülse	A2K
8	2	26633	Hydraulikschlauch Vorne	L= 645 mm
9	1	70613	Sechskantschraube	DIN 933 M10x35
10	1	70340	Sechskantmutter	DIN 985 M10
11	2	090123	Hydraulikverschraubung	GE 12L R1/2"

Hydraulik vorne



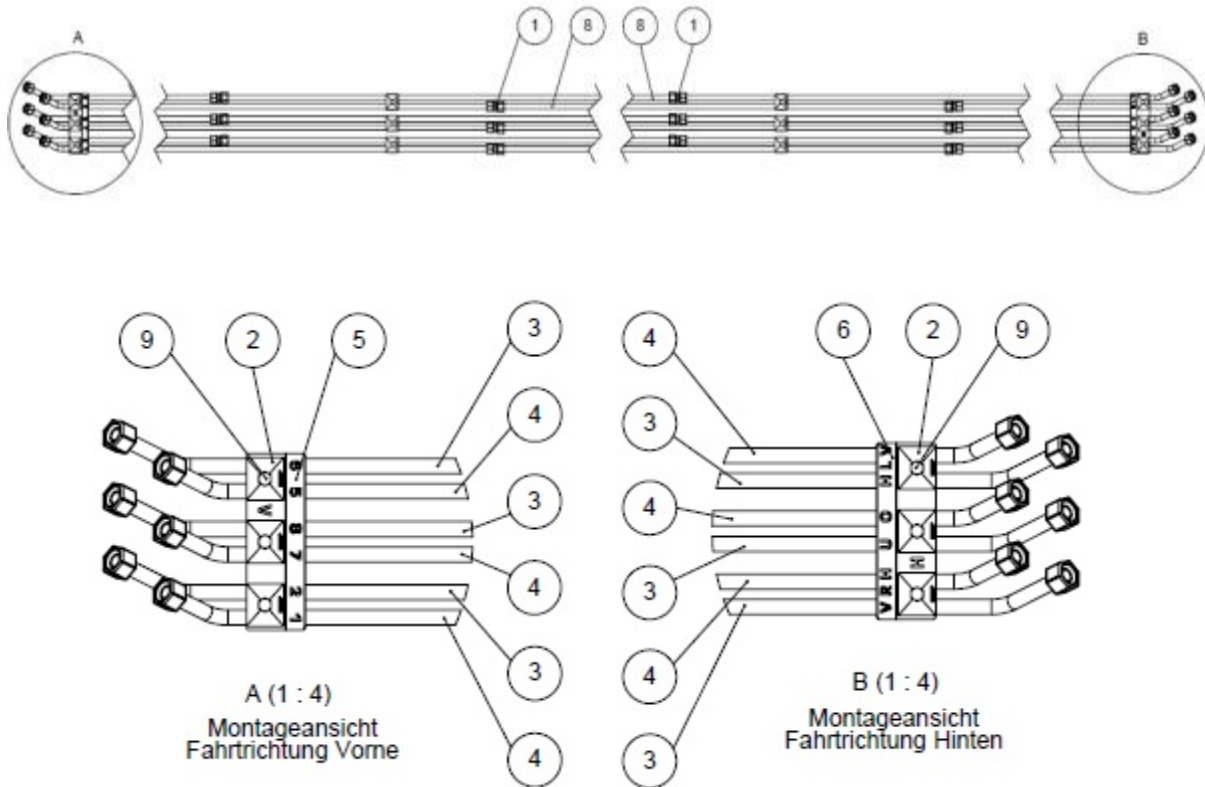
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	26635	Hydraulikschlauch 5-8	L= 850 mm
2	1	26634	Hydraulikschlauch 1-2	L= 1050 mm

Hydraulikleitung Zentralrohr ohne Lenkung



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1		26682	Hydraulikleitung 660	L= 847 mm 12L
		26617	Hydraulikleitung 530	L= 1780 mm 12L
		61208	Hydraulikrohr 700	L= 2500 mm 12L
2	16	61206	Rohrschelle	DIN 3015 Größe 1 Ø12 doppel
3	2	26284	Hydraulikleitung gebogen kurz	L= 1975 mm
4	4	90663	Hydraulikverschraubung	G 12LX
5	2	26285	Hydraulikleitung gebogen lang	L= 2635 mm
6	8	90846	Deckplatte	DIN 3015 Größe 1 Rohrschelle doppel
7	8	70058	Sechskantschraube	DIN 933 M6x40

Hydraulikleitung Zentralrohr mit Lenkung

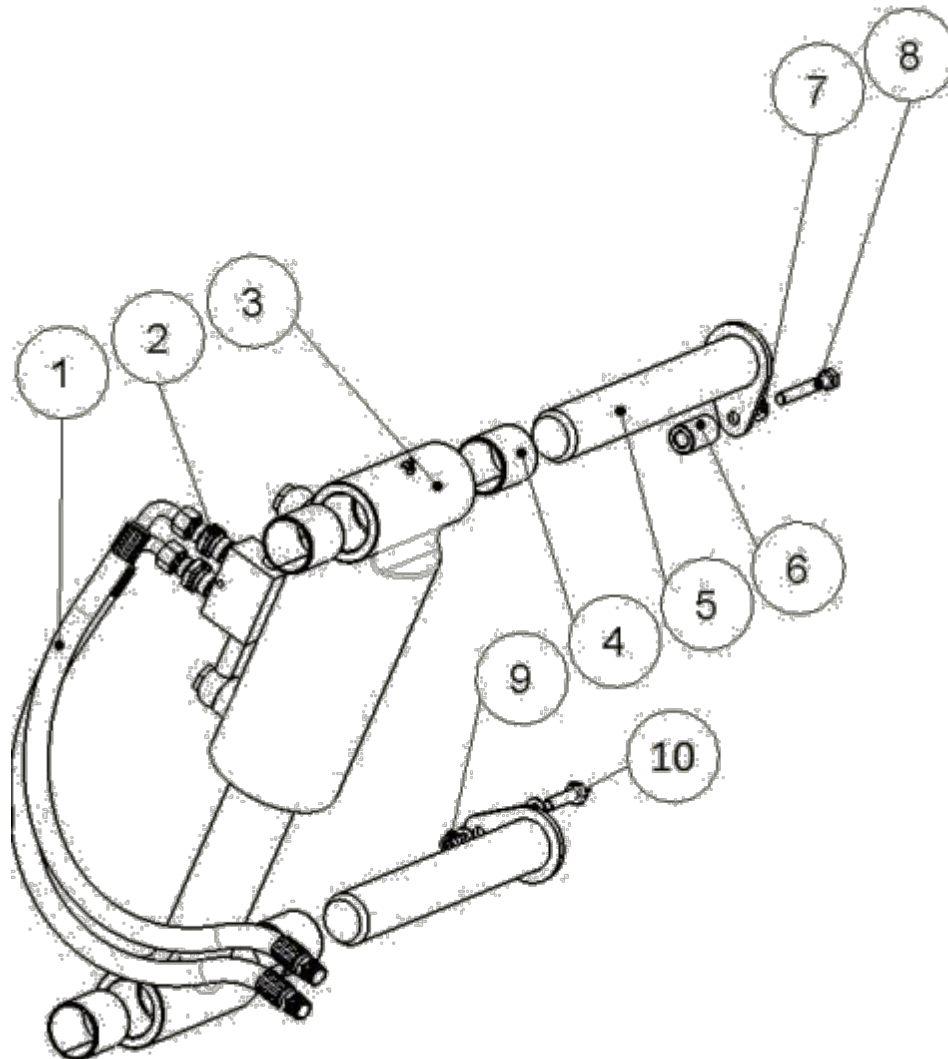


Anschlusskennung Vorne:
Jeweils die gleiche Nummer zueinander (Schwanenhals-Zentralrohr)

Anschlusskennung Hinten:
V-R-H: Anschluss am rechten Zylinder der Hinterachse
H-L-V: Anschluss am linken Zylinder der Hinterachse
V: Anschluss vorne am jeweiligen Zylinder
H: Anschluss hinten am jeweiligen Zylinder
U: Anschluss unten am Sperrblock des Aushub-Zylinders
O: Anschluss oben am Sperrblock des Aushub-Zylinders

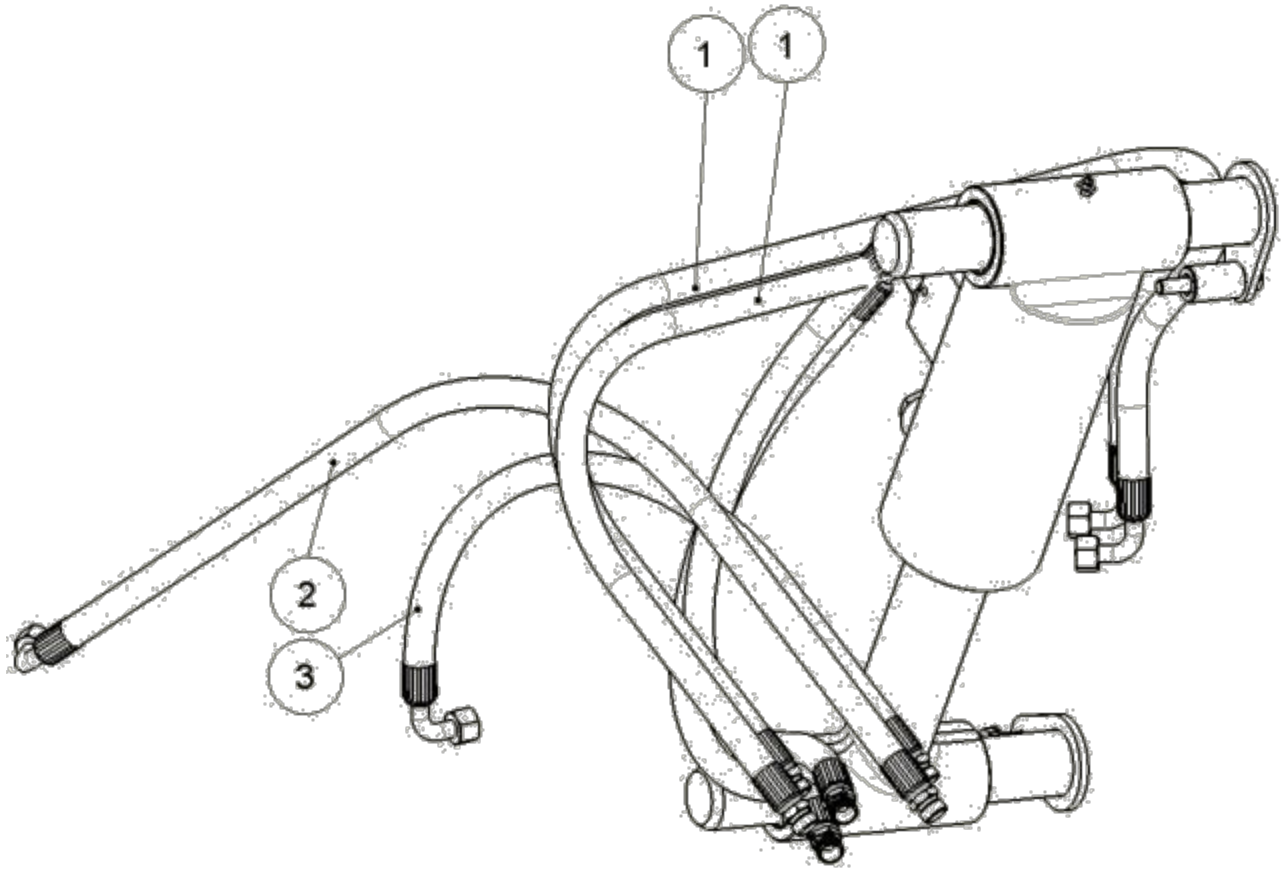
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	12	090663	Hydraulikverschraubung	G12LX
2	30	090846	Deckplatte	DIN 3015 Größe 1 Rohrschelle doppel
3	6	26284	Hydraulikleitung gebogen kurz	L= 1975mm A2K
4	6	26285	Hydraulikleitung gebogen lang	L2635mm A2K
5	1	26541	Markierung Hydraulikrohr Vorne	V2A
6	1	26554	Markierung Hydraulikrohr Hinten	V2A
7	60	61206	Rohrschelle	DIN3015 Größe 1 Ø12 doppel
8		61208	Hydraulikrohr 700	L= 2500mm 12L
		26617	Hydraulikleitung 530	L= 1780mm 12L
		26682	Hydraulikleitung 660	L= 846,5mm 12L
9	30	70058	Sechskantschraube	DIN 933 M6x40

Hydraulikzylinder hinten



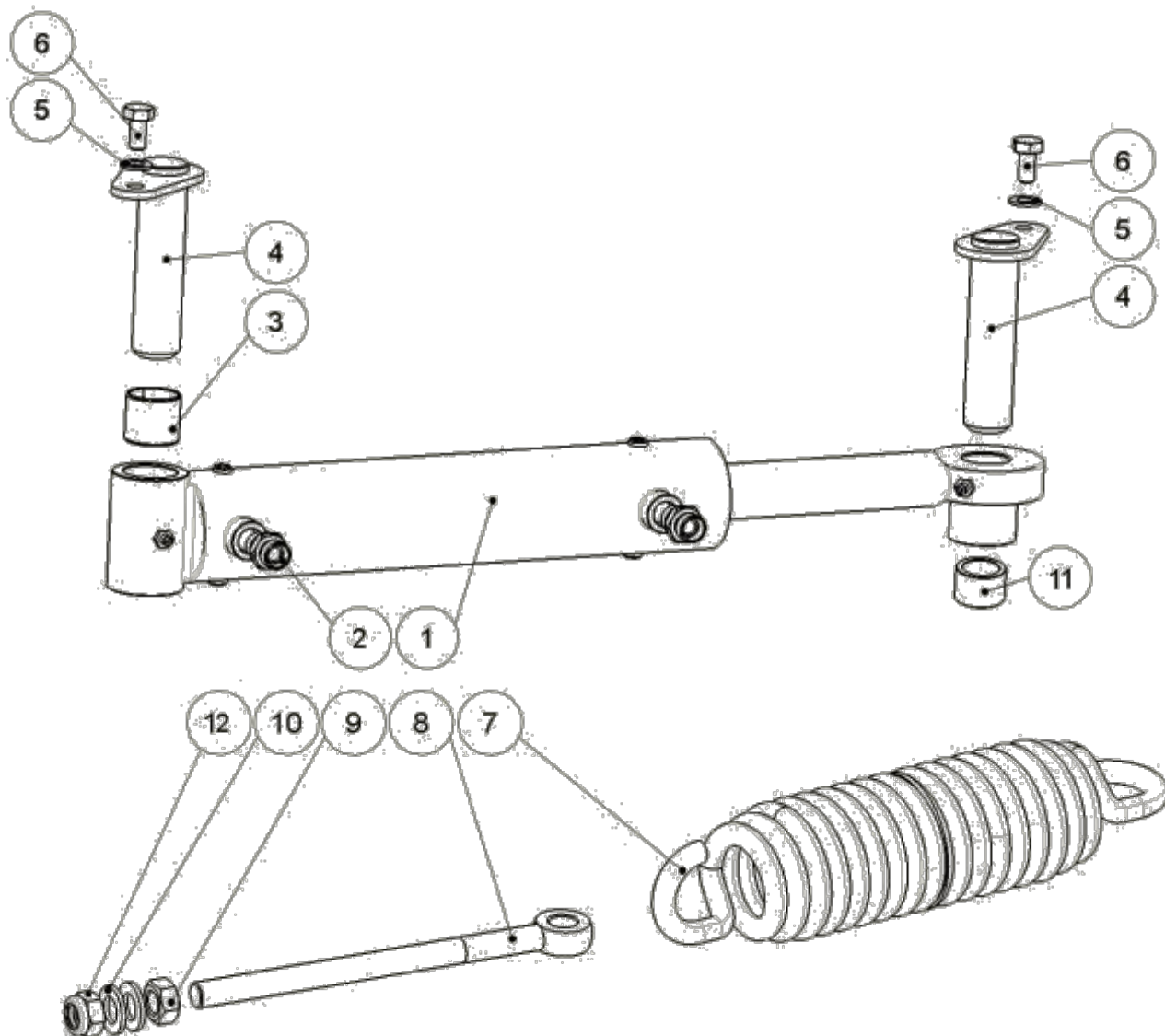
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	26636	Hydraulikschlauch U-O	L= 600 mm
2	2	090123	Hydraulikverschraubung	GE 12L R1/2"
3	1	26465	Hydraulikzylinder Ausheben Komplett	RAL 7016
4	4	26066	Buchse Permaglide	PAP 4550 P10
5	2	26058	Herzbolzen komplett	D = 45 mm
6	1	26407	Abstandshülse	A2K
7	2	70338	Scheibe	DIN 125 A10
8	1	70141	Sechskantschraube	DIN 931 M10x70
9	1	70340	Sechskantmutter	DIN 985 M10
10	1	70062	Sechskantschraube	DIN 933 M10x40

Hydraulik hinten



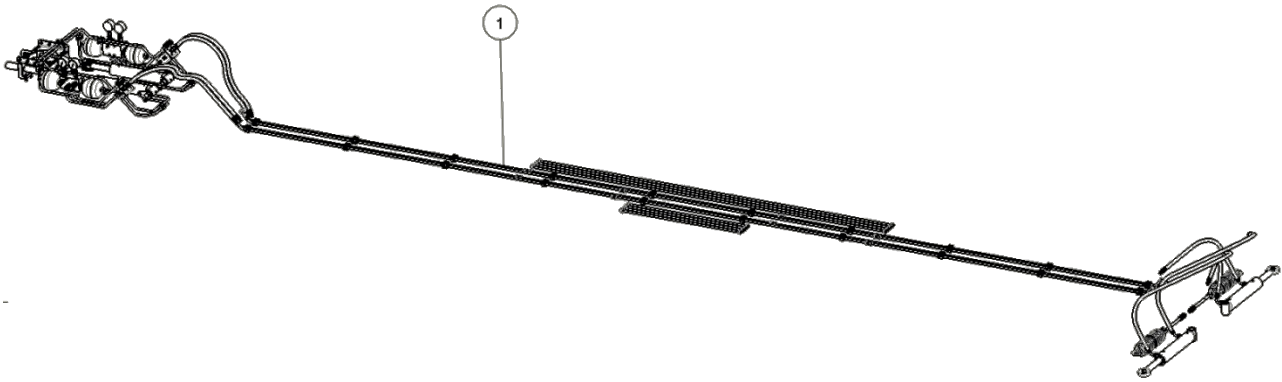
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	2	26657	Hydraulikschlauch Lenkung Links V-H	L= 1200 mm
2	1	26659	Hydraulikschlauch Lenkung Rechts H	L= 950 mm
3	1	26658	Hydraulikschlauch Lenkung Rechts V	L= 800mm

Zubehör Achsträger hinten komplett



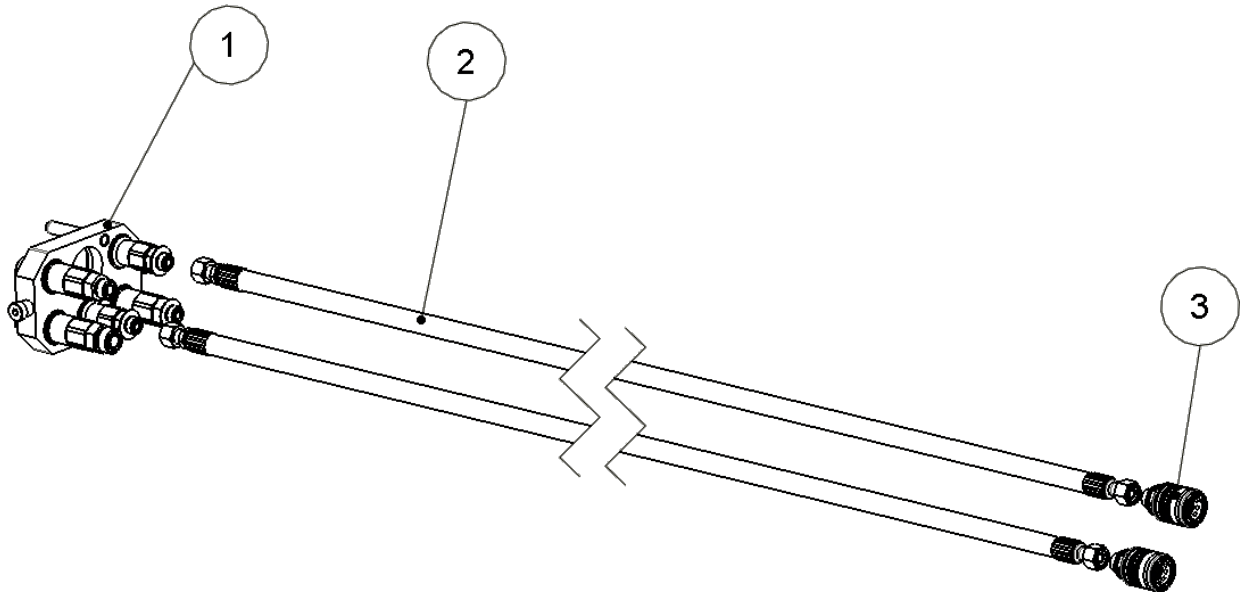
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26475	Hydraulikzylinder Lenkung Hinten	RAL 7016
2	2	090526	Hydraulikverschraubung	GE12L R3/8
3	2	092960	Buchse Permaglide	PAP 3034 P10
4	2	26405	Bolzen Zylinder	A2K
5	2	70075	Scheibe	DIN 125 A10
6	2	70311	Sechskantschraube	DIN 933 M10x20
7	1	Z75927	Feder	RAL 9005
8	1	H127583	Augenschraube	M16x250
9	1	70018	Sechskantmutter	DIN 934 M16
10	2	70078	Scheibe	DIN 125 A16
11	1	26615	Distanzhülse Zylinder Hinten	A2K
12	1	70023	Sechskantmutter	DIN 985 M16

Optionspaket hydraulische Lenkung



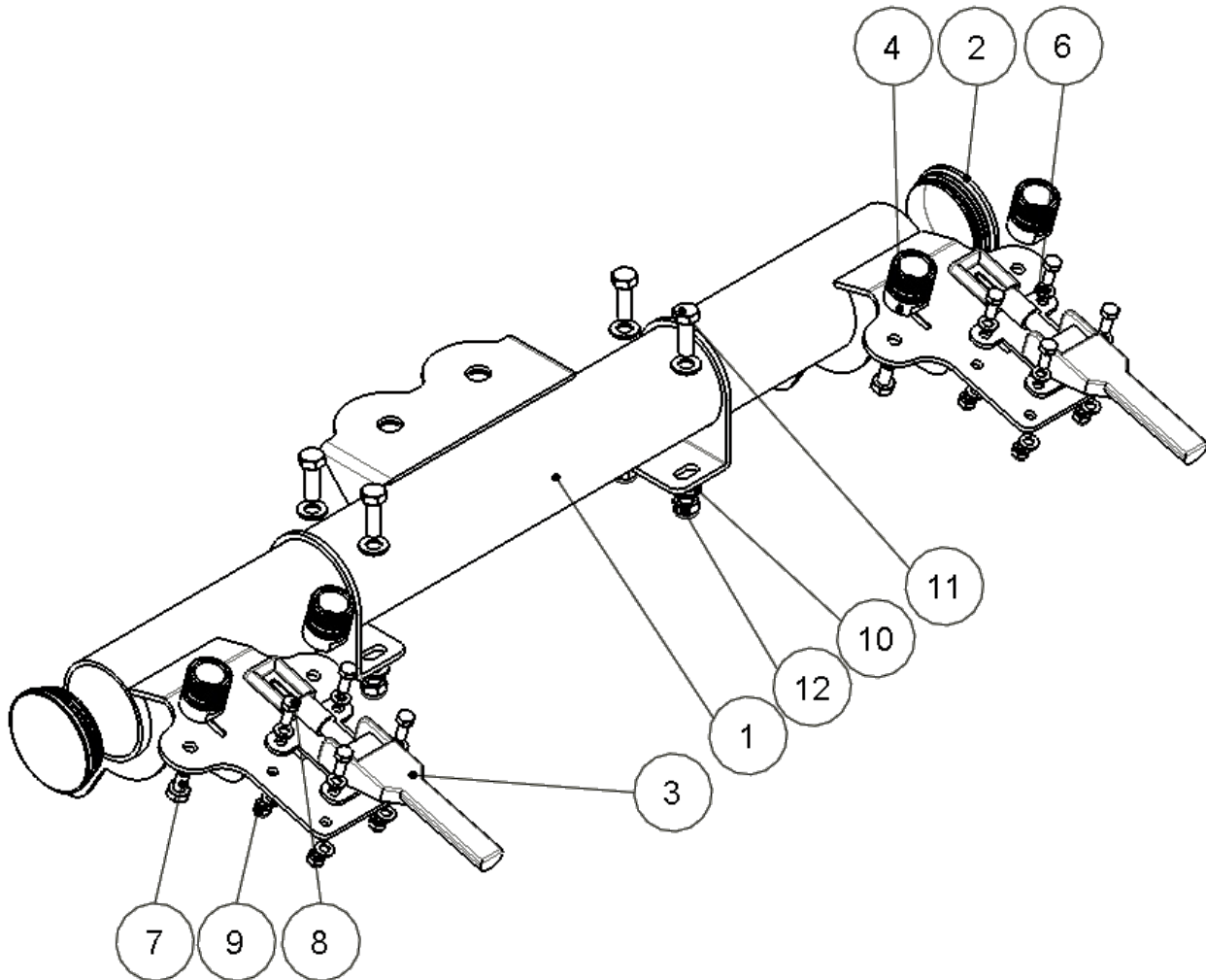
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1		26690	Optionspaket hydraulische Lenkung	

Optionspaket Multikuppler



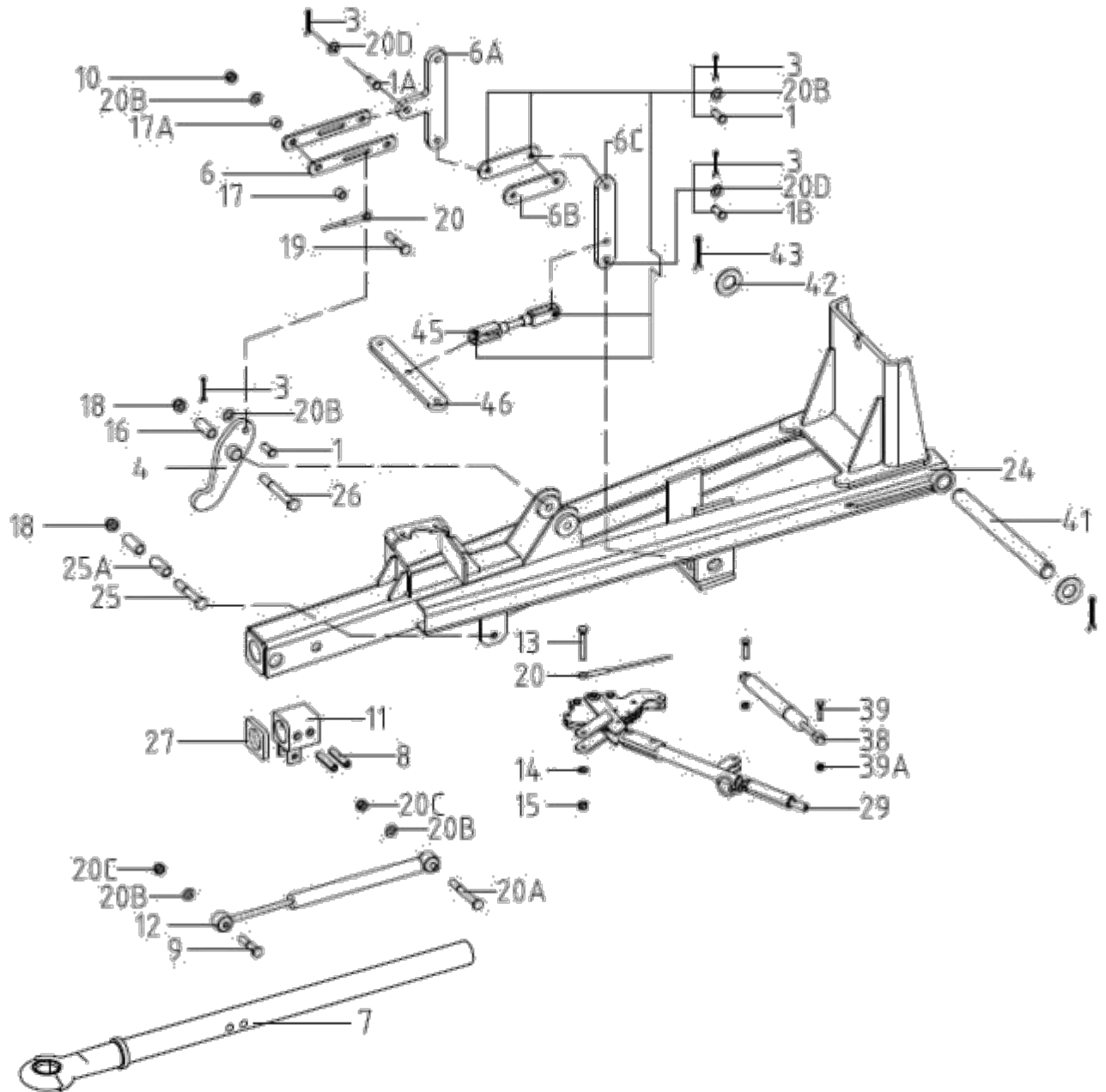
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	AH166991	Multikuppler John Deere	
2	2	26661	Hydraulikschlauch	L= 4550 mm
3	2	092445	Muffe	ISO 7241 1A 12L Serie HP
1-3		26662	Optionspaket Multikuppler	

Optionspaket Seitentrennerhalter



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26605	Seitentrennerhalter komplett	RAL 7016
2	2	70870	Lamellenstopfen	Ø89x5
3	2	19044	Spannverschluss	M14x1,5 Einstellbar
4	4	26611	Halterung Hydraulikschlauch	A2K
5	4	70075	Scheibe	DIN 125 A10
6	16	70109	Scheibe	DIN 125 A 8
7	4	70311	Sechskantschraube	DIN 933 M10x20
8	8	70060	Sechskantschraube	DIN 933 M8x20
9	8	70103	Sechskantmutter	DIN 985 M8
10	8	70076	Scheibe	DIN 125 A12
11	4	70120	Sechskantschraube	DIN 933 M12x35
12	4	70022	Sechskantmutter	DIN 985 M12
1-12		26606	Optionspaket Seitentrennerhalter	

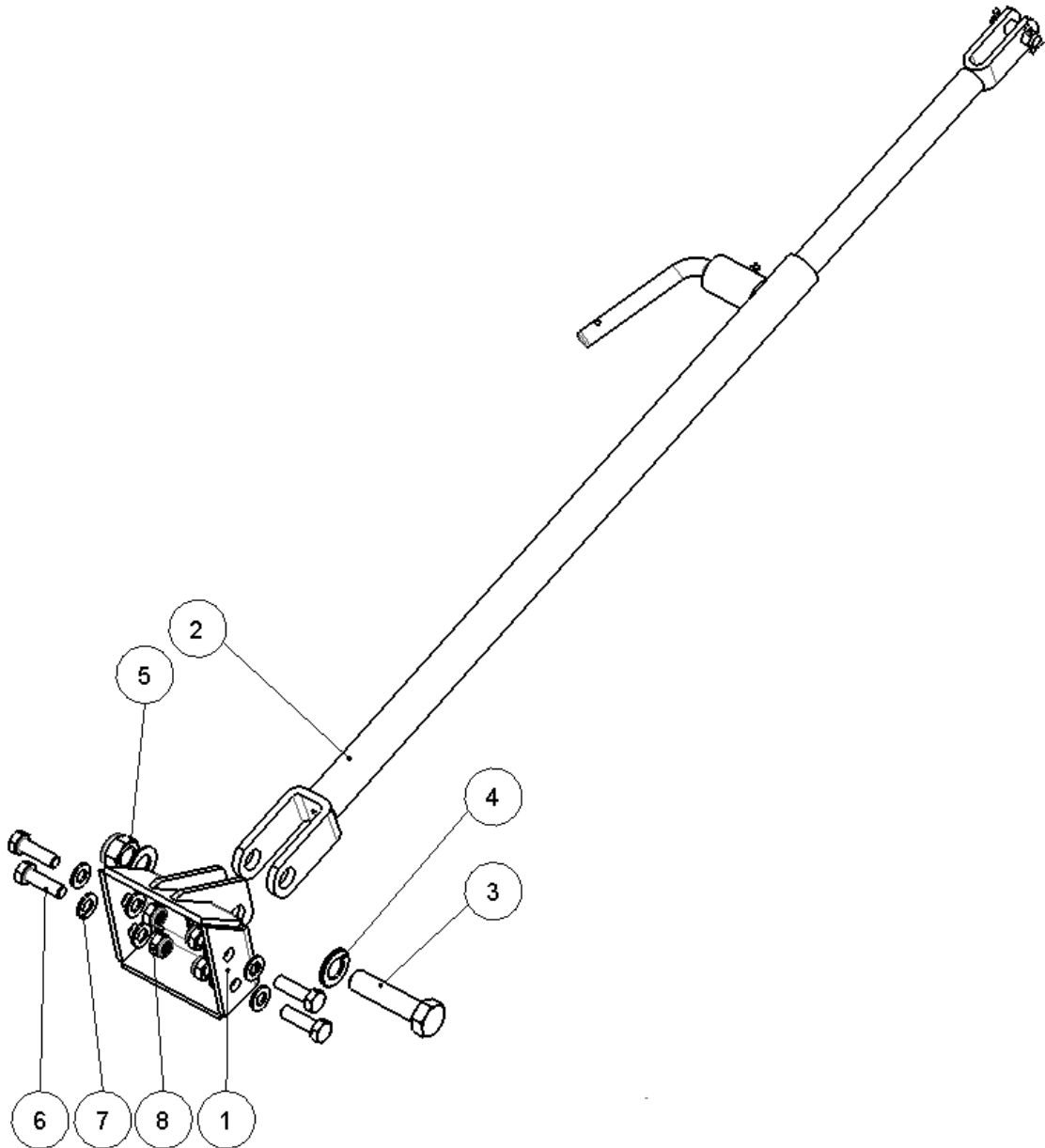
Auflaufeinrichtung AM2005



Auflaufeinrichtung AM2005

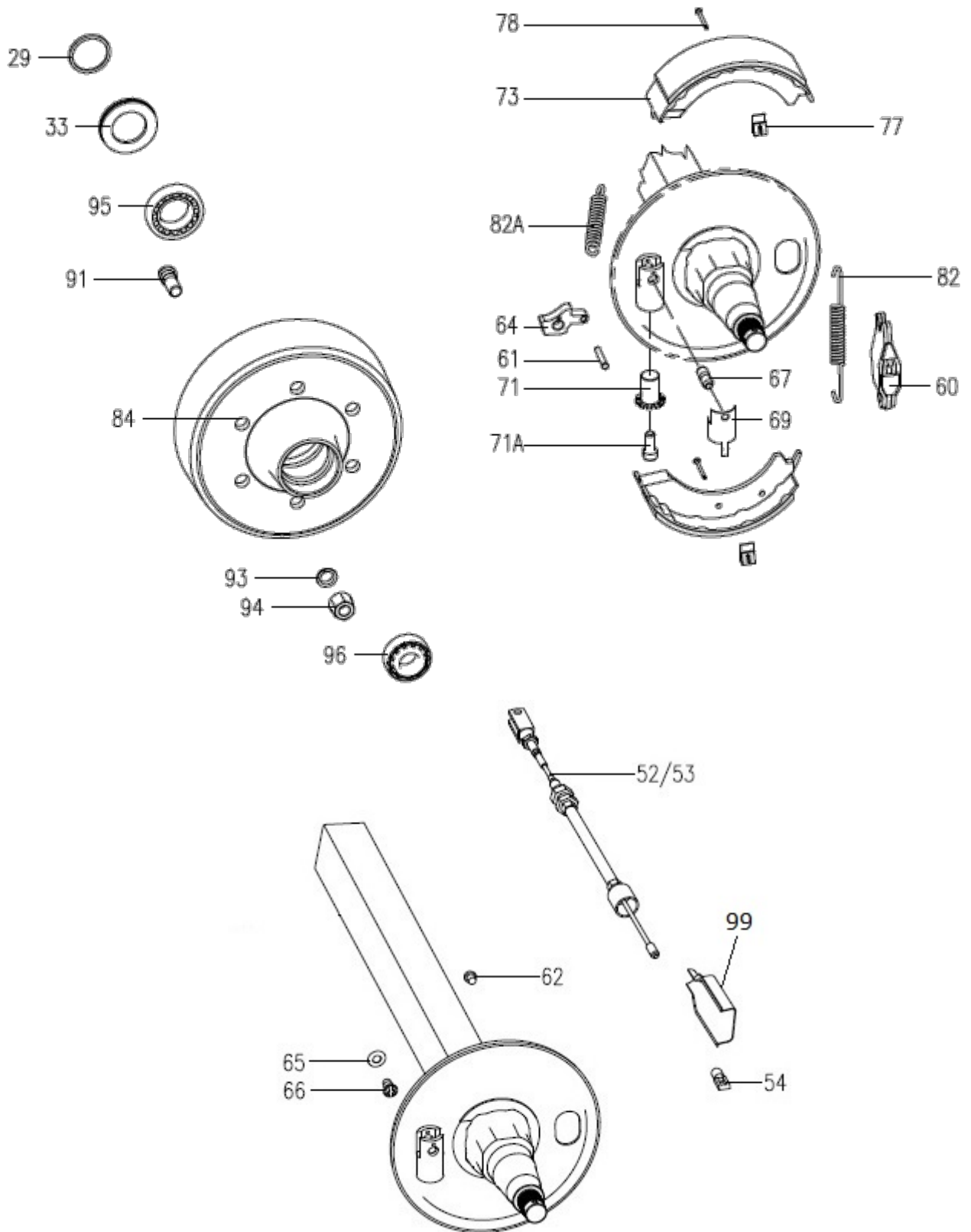
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1		70772	Bolzen	12x35x30
1A		70773	Bolzen	11x50x45
1B		70774	Bolzen	14x35x30
3		70775	Splint	DIN 94 4x25
4		26701	Umlenkhebel	
6		26702	Lasche	
6A		26703	Hebel	
6B		26704	Lasche	
6C		26705	Hebel	
7		26706	Zugöse	
8		70776	Spannstift	DIN1481 14x65
9		70660	Sechskantschraube	DIN933 M12x60
10		70022	Sicherungsmutter	DIN 985 M12
11		26739	Stellring	
12		26707	Stoßdämpfer	
13		70766	Sechskantschraube	DIN 933 M10x65
14		70075	Scheibe Form A	DIN125 10.5mm
15		70021	Sicherungsmutter	DIN985 M10
16		26708	Distanzrohr	
17		26709	Hülse	
17A		26710	Hülse	
18		70016	Sechskantmutter	DIN934 M14
19		70767	Sechskantschraube	DIN 933 M12x65
20		26143	Handbremsseil	4.6x300
20A		70654	Sechskantschraube	DIN 931 M12x100
20B		70076	Scheibe Form A	DIN 125 13mm
20C		70124	Sechskantmutter	DIN 934 M12
20D		70077	Scheibe Form A	DIN 125 15mm
24		26711	Zuggabel	
25		70768	Sechskantschraube	DIN933 M14x140
25A		26712	Buchse	
26		70769	Sechskantschraube	DIN933 M14x120
27		26713	Dämpfer	
29		26714	Handbremshebel	
38		25328	Dämpfer	
39		70398	Sechskantschraube	DIN 933 M8x35
39A		70103	Sicherungsmutter	DIN 985 M8
41		26740	Bolzen	D= 30 mm L= 388 mm
42		70777	Scheibe Form A	DIN 125 30mm
43		70778	Splint	DIN 94 8x50
45		26715	Zugstange GRP	
46		26716	Hebel	

Höheneinstelleinrichtung



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1	1	26675	Halter Höheneinstelleinrichtung	RAL 7016
2	1	26672	Höheneinstelleinrichtung GH	Jost
3	1	093150	Sechskantschraube	DIN 931 M20x80
4	2	091687	Scheibe	DIN 125 B 20
5	1	70339	Sechskantmutter	DIN 985 M20
6	4	70348	Sechskantschraube	DIN 933 M12x40
7	8	70076	Scheibe	DIN 125 A12
8	4	70022	Sechskantmutter	DIN 985 M12
1-8	1	26676	Montagegruppe Höhenverstellung	

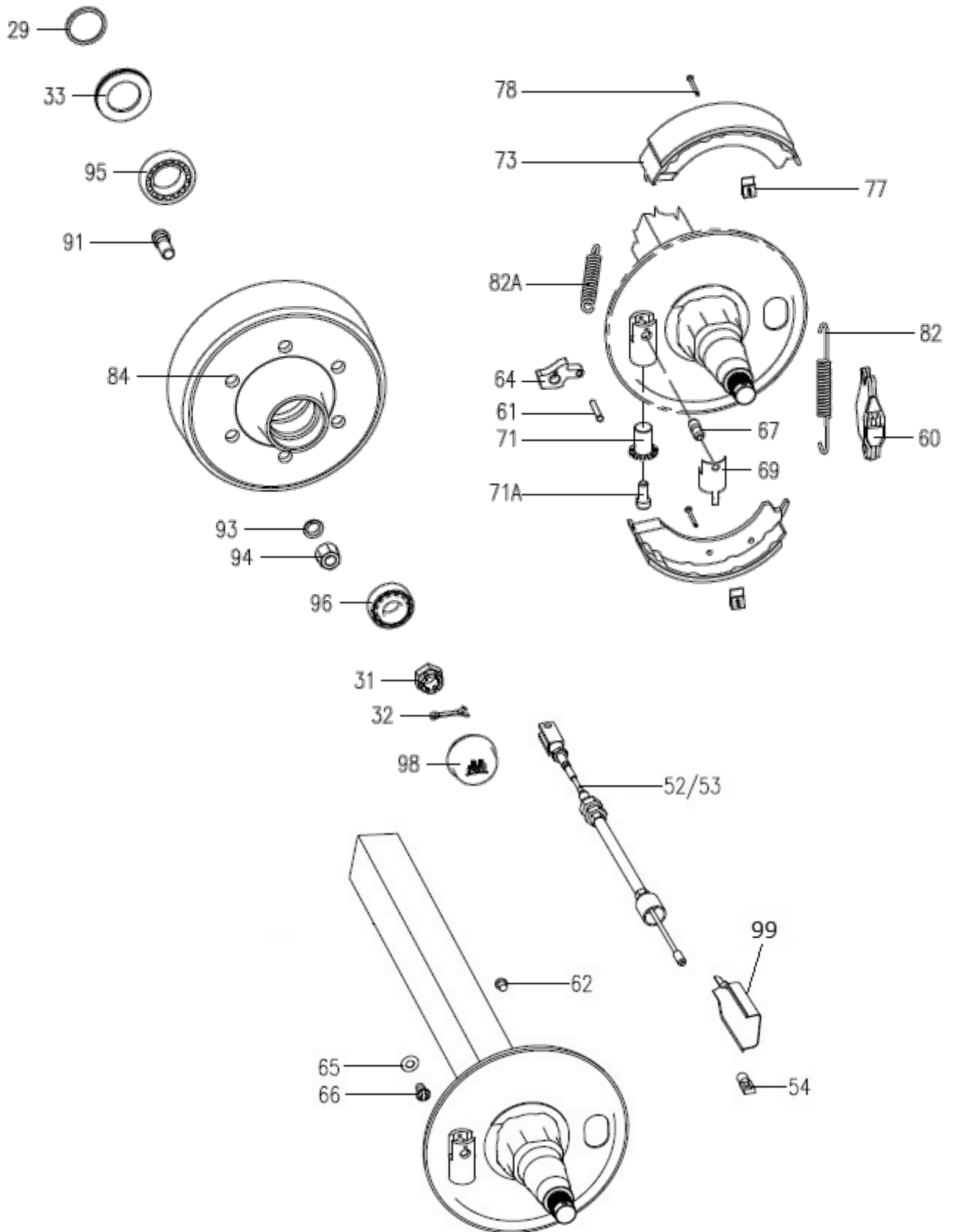
Bremse Vorderachse



Bremse Vorderachse

Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
29		26742	Stoßring	60x5
31		70770	Kronenmutter	DIN 937 M27x1,5
32		70780	Splint	DIN 1481 5x45
33		70781	Dichtring	50/85, 11x11,5
52		26121	Bremsseilzug	L= 1487mm
54		26738	Zugbügel	
60		26743	Spreizschloss	
61		26744	Bolzen	
62		26745	Stopfen	GPN 300 F10
64		26726	Formteil	
65		70782	Sicherung	
66		70783	Nachstellbolzen	
67		70784	Bolzen	16x50
69		26746	Sicherungsklammer	
71		70785	Nachstellmutter	
71A		70771	Schraube	DIN 933 M14x30
73		26728	Bremsbacken GRP	
77		26729	Spannfeder	
78		70786	Spannstift	
82		26730	Zugfeder	
82A		26731	Zugfeder	
84		26732	Trommelnabe	
91		26733	Radbolzen	
93		70225	Federring	DIN 74361 B M18x1,5-10.9
94		70224	Flachbundmutter	DIN 74361 C 18,5
95		26734	Kegelrollenlager	30209
96		26735	Kegelrollenlager	30206
98		26736	Kappe	D=62,2
99		26748	Schlauchführung Halbschale	Bremszug GS3006
		26055	Achse vorne	GS 4006

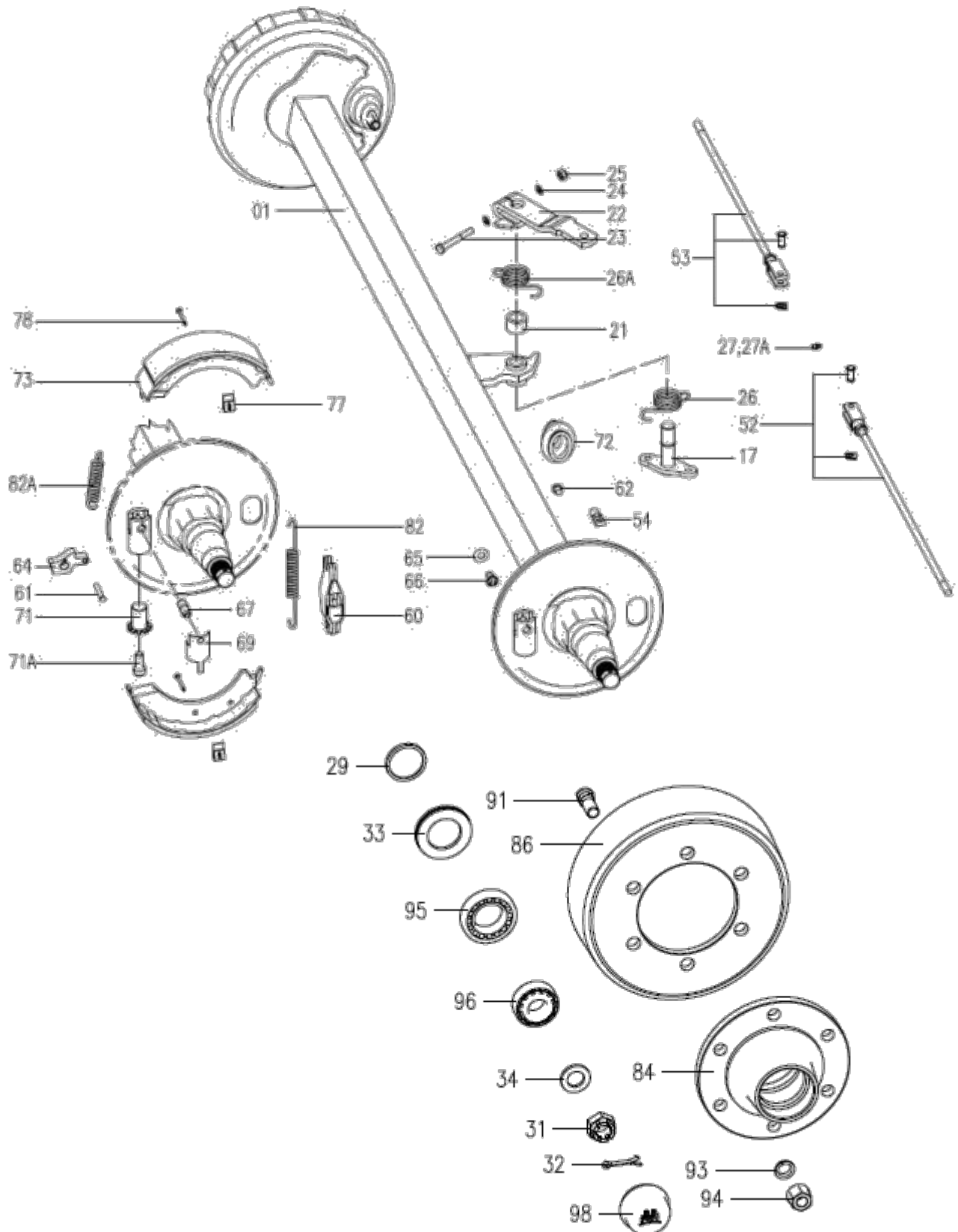
Bremse Vorderachse



Bremse Vorderachse

Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
29		26742	Stoßring	60x5
31		70770	Kronenmutter	DIN 937 M27x1,5
32		70780	Splint	DIN 1481 5x45
33		70781	Dichtring	50/85, 11x11,5
52		26121	Bremsseilzug	L= 1487mm
54		26738	Zugbügel	
60		26743	Spreizschloss	
61		26744	Bolzen	
62		26745	Stopfen	GPN 300 F10
64		26726	Formteil	
65		70782	Sicherung	
66		70783	Nachstellbolzen	
67		70784	Bolzen	16x50
69		26746	Sicherungsklammer	
71		70785	Nachstellmutter	
71A		70771	Schraube	DIN 933 M14x30
73		26728	Bremsbacken GRP	
77		26729	Spannfeder	
78		70786	Spannstift	
82		26730	Zugfeder	
82A		26731	Zugfeder	
84		26732	Trommelnabe	
91		26733	Radbolzen	
93		70225	Federring	DIN 74361 B M18x1,5-10.9
94		70224	Flachbundmutter	DIN 74361 C 18,5
95		26734	Kegelrollenlager	30209
96		26735	Kegelrollenlager	30206
98		26736	Kappe	D=62,2
99		26748	Schlauchführung Halbschale	Bremszug GS3006
		26055	Achse vorne	GS 4006

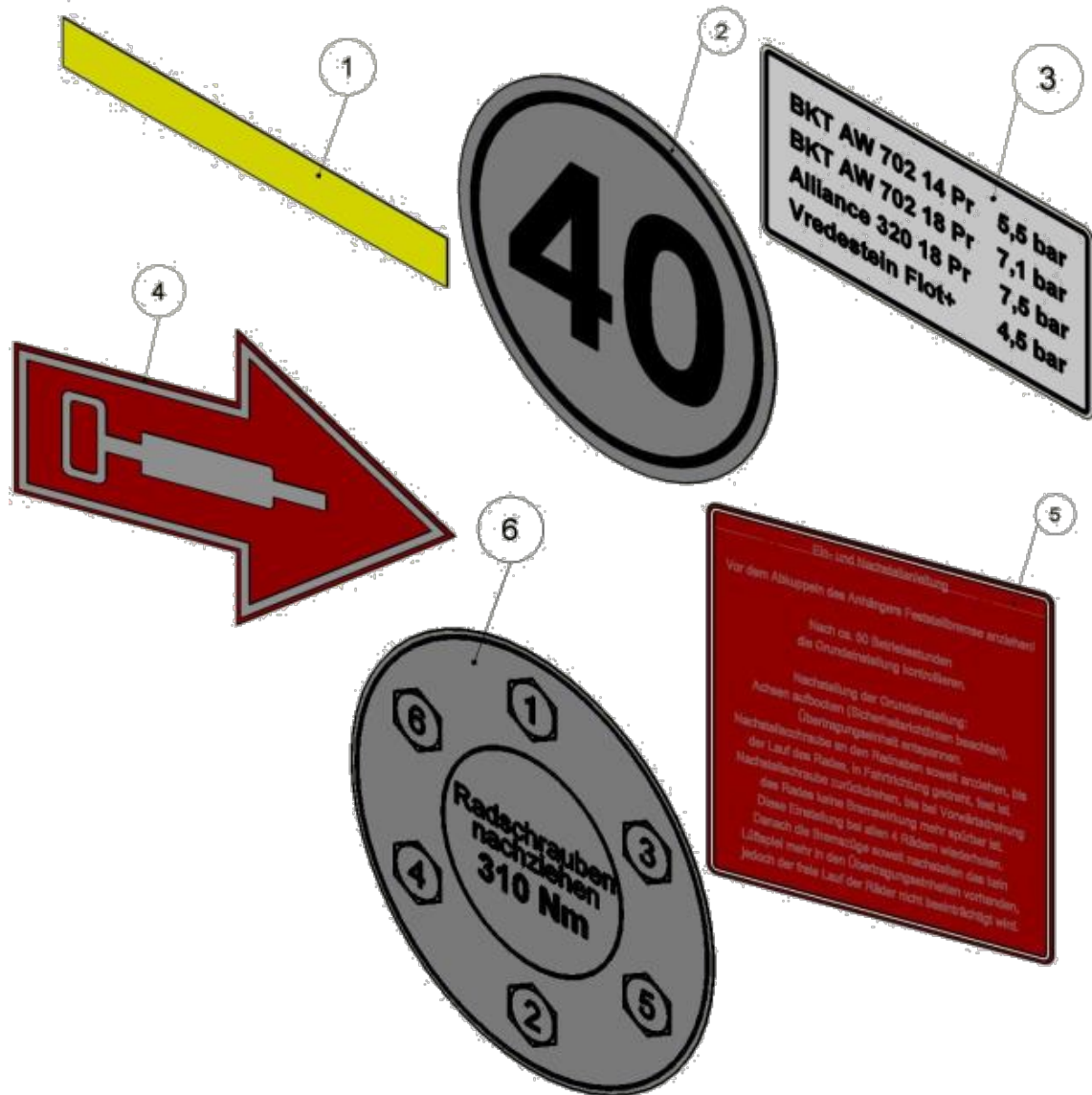
Bremse Hinterachse



Bremse Hinterachse

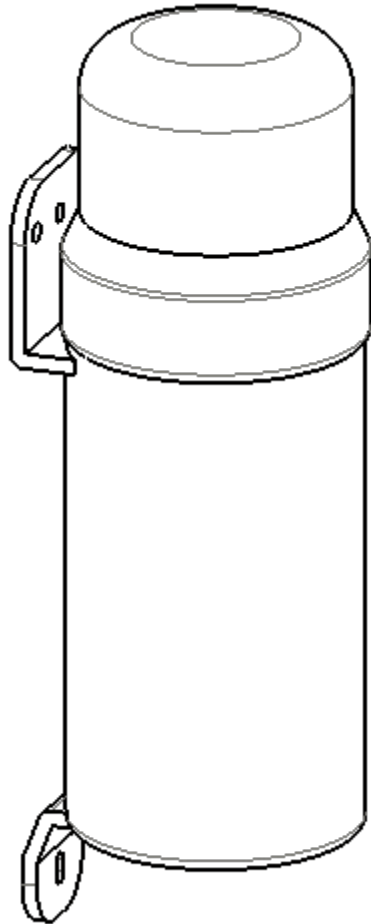
Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1		26717	Achskörper GRP	
17		26718	Hebelwelle	
21		26719	Buchse	
22		26720	Bremshebel	
23		70766	Sechskantschraube	DIN 933 M10x65
24		70075	Scheibe Form A	DIN125 10,5mm
25		70015	Sechskantmutter	DIN 934 M10
26		26721	Feder	
26A		26722	Feder	Rechts
27		70779	Kegelschmiernippel	
27A		26741	Stopfen	
29		26742	Stoßring	60x5
31		70770	Kronenmutter	DIN 937 M27x1,5
32		70780	Splint	DIN 94 5x45
33		70781	Dichtring	
52		26723	Zugstangengruppe	L= 610mm
53		26724	Zugstangengruppe	L= 890mm
54		26725	Bügel	
60		26743	Spreizschloss	
61		26744	Bolzen	
62		26745	Stopfen	GPN 300 F10
64		26726	Formteil	
65		70782	Sicherung	
66		70783	Nachstellbolzen	
67		70784	Bolzen	16x50
69		26746	Sicherungsklammer	
71		70785	Nachstellmutter	
71A		70771	Schraube	DIN 933 M14x30
72		26727	Faltenbalg	
73		26728	Bremsbacken GRP	
77		26729	Spannfeder	
78		70786	Spannstift	
82		26730	Zugfeder	
82A		26731	Zugfeder	
84		26732	Trommelnabe	
91		26733	Radbolzen	
93		70225	Federring	DIN 74361 B M18x1,5-10.9
94		70224	Flachbundmutter	DIN 74361 C 18,5
95		26734	Kegelrollenlager	30209
96		26735	Kegelrollenlager	30206
98		26736	Kappe	D=62,2
		26051	Hinterachse	GS 5506

Aufkleber



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1		25396	Umrissmarkierungsband	nach ECE-R 104
2		26112	Geschwindigkeitsbegrenzungsschild	40kmh
3		26123	Aufkleber Reifendruck	10.0/75-15.3 und 260/70-15.3
4		26686	Aufkleber Schmierstelle	
5		26688	Wartungsaufkleber BPW	
6		26755	Aufkleber Anzugsmoment	

Zubehör



Pos.	Menge	Artikel	Bezeichnung	Beschreibung
1		61783	Dokumenthalter rund groß	
2		26760	Ersatzteilliste SWW 660	
3		26694	Betriebsanleitung SWW 660	

Drehmomente für metrische Schrauben

Schrauben	Güteklasse 4.8				Güteklasse 8.8 oder 9.8				Güteklasse 10.9				Güteklasse 12.9			
	Eingeölt		Trocken		Eingeölt		Trocken		Eingeölt		Trocken		Eingeölt		Trocken	
Größe	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in
M6	4,7	42	6	53	8,9	79	11,3	100	13	115	16,5	146	15,5	137	19,5	172
M8	11,5	102	14,5	128	22	194	27,5	243	32	23,5	40	29,5	37	27,5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29,5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	80	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500
<p>Die angegebenen Drehmomente sind Richtwerte. Diese Werte NICHT verwenden, wenn ein anderes Drehmoment oder ein anderes Befestigungsverfahren für eine bestimmte Anwendung angegeben ist. Für Schrauben und Muttern aus Edelstahl oder für Muttern an Bügelschrauben siehe spezifische Anweisungen. Kontermuttern mit Plastikeinsatz oder gebördelte Stahl-Kontermutter mit dem in der Tabelle angegebenen entsprechenden Drehmomente für trockene Schrauben und Muttern anziehen, sofern nicht andere Anweisungen gegeben werden.</p>								<p>Scherbolzen sind so ausgelegt, dass sie bei einer bestimmten Belastung abgeschert werden. Beim Austausch von Scherbolzen nur Bolzen gleicher Güte verwenden. Beim Austausch von Schrauben und Muttern darauf achten, dass entsprechende Teile gleicher oder höherer Güte verwendet werden. Schrauben und Muttern höherer Güte mit dem gleichen Drehmoment anziehen wie die ursprünglich verwendeten Teile. Sich vergewissern, dass die Gewinde sauber und Die Schrauben richtig eingesetzt sind. Wenn möglich, normale und verzinkte Schrauben und Muttern (mit Ausnahme von Kontermuttern, Radschrauben oder – muttern) einölen, wenn nicht bei der spezifischen Anwendung andere Anweisungen gegeben werden.</p>								
<p>„Eingeölt“ bedeutet, dass die Schrauben mit einem Schmiermittel wie z. B. Motoröl versehen werden, oder dass phosphatierte oder geölte Schrauben bzw. Schrauben mit Zinkbeschichtung nach JDM F13C mit einer Größe am M20 verwendet werden.</p>																
<p>„Trocken“ bedeutet, dass normale oder verzinkte Schrauben ohne jede Schmierung bzw. Schrauben mit einer Größe zwischen M6 und M18 mit Zinkbeschichtung nach JDM F13B verwendet werden.</p>																

Torques for Metric Bolts

Bolts	Grade 4.8				Grade 8.8 oder 9.8				Grade 10.9				Grade 12.9			
	Oiled		Dry		Oiled		Dry		Oiled		Dry		Oiled		Dry	
Size	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in
M6	4,7	42	6	53	8,9	79	11,3	100	13	115	16,5	146	15,5	137	19,5	172
M8	11,5	102	14,5	128	22	194	27,5	243	32	23,5	40	29,5	37	27,5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29,5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	80	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500
<p>The tightening torques given are guideline values. Do NOT use these values if a different torque or another securing method is specified for a specific application. For stainless steel bolts and nuts for stirrup bolts, see specific instructions. Tighten locking nuts with plastic insert or edge-raised steel locking nuts to the corresponding torque for dry bolts and nuts given in the table unless otherwise instructed.</p>								<p>Shear pins are designed to break at a certain load. When replacing shear pins, use only pins of the same grade. When replacing bolts and nuts, make sure that equivalent parts of the same or a higher grade are used. Tighten higher-grade nuts and bolts to the same torque as the originally used parts. Make sure that the thread is clean and the bolts correctly fitted. If possible, oil normal and galvanised nuts and bolts (except for locking nuts and wheel studs or nuts) unless specified otherwise for the specific application.</p>								
<p>“Oiled” means that a lubricant, such as engine oil, is applied to the bolts or that phosphatized or oiled bolts with a size from M20 are used.</p>																
<p>“Dry” means the use of normal or galvanised bolts without lubrication or bolts with a size between M6 and M18 that are zinc-coated.</p>																

Kontakt · Contact

Ersatzteilbestellung / Spare parts order / Commande des pièces:

Tel.: 0049 (0) 7943 / 9105-42

Fax. 0049 (0) 7943 / 9105-33

E-Mail: parts@zuern.de

Zürn Harvesting GmbH & Co. KG
Eichenstraße 27
D-74747 Ravenstein-Merchingen

Tel.: +49 6297 92885-0
Fax: +49 6297 92885-19
E-Mail: info@zuern.de

Internet: www.zuern.de